
Grazie per aver scelto SAIC MAXUS Automotive Co., Ltd. Che i nostri prodotti e servizi arrechino una nuova gioia nella tua vita!

Prenditi il tempo necessario per leggere e comprendere questo Manuale e le altre pubblicazioni con esso fornite. In questo modo potrai familiarizzare con il veicolo e goderti un'esperienza di guida comoda, in sicurezza ed economica.

Questo Manuale del conducente ti fornirà le informazioni necessarie per conoscere il tuo veicolo, come guidarlo, come effettuare i controlli ordinari di manutenzione e sapere cosa fare in caso di emergenza.

Questo Manuale contiene l'aggiornamento sulla data di stampa e tutte le variazioni, interpretazioni e spiegazioni che l'azienda ha il diritto di riservarsi. In considerazione del fatto che i prodotti saranno aggiornati o in qualche modo costantemente modificati, l'azienda si riserva il diritto di applicare queste modifiche, sopra menzionate, senza preavviso all'atto della stampa e della pubblicazione del presente Manuale e non accetterà responsabilità.

Il presente Manuale è una parte indispensabile del veicolo. Se desideri vendere il veicolo, ricorda di fornire al nuovo proprietario questo Manuale.

Annuncio speciale

Il Manuale del conducente e il Manuale di Garanzia e Assistenza Tecnica specificano l'accordo tra l'azienda e l'utente sulla costituzione e cessazione di diritti e obblighi relativi alla garanzia della qualità e al post-vendita del prodotto. Accertarsi di leggere molto attentamente il Manuale del Conducente e il Manuale di Garanzia e Assistenza Tecnica prima di utilizzare il prodotto. In caso di danni causati da uso improprio, negligenza, funzionamento errato o riparazione non autorizzata, l'utente non avrà nessun diritto di risarcimento e qualsiasi richiesta di garanzia sarà respinta dal Fornitore di assistenza tecnica SAIC MAXUS Automotive Co., Ltd. (da ora in poi indicato come "Fornitore di assistenza tecnica").

Non sono consentite la riproduzione non autorizzata del presente Manuale, sia elettronica, fisica o in qualsiasi altro modo, e/o l'archiviazione del Manuale in qualsiasi sistema di consultazione, di qualsiasi forma o tipo.

Ti auguriamo una guida piacevole!

SAIC MAXUS Automotive Co., Ltd. Indirizzo: n. 2500, Jun Gong Road, Yang Pu District, Shanghai CAP: 200438

SAIC MAXUS Automotive Co., Ltd si riserva il diritto di interpretare il presente Manuale.

Indice

0. Prefazione	1	Sedili	21
Introduzione	1	Regolazione del sedile del conducente	21
Informazioni sul presente Manuale	1	Regolazione del sedile del passeggero anteriore	23
Precauzioni.....	2	Regolazione del sedile del passeggero posteriore	23
Sostanze pericolose	2	Poggiatesta	25
Bambini/animali	2	Sistema di contenimento per i passeggeri	25
Sicurezza personale	2	Sedere correttamente	25
Identificazione dell'autoveicolo	3	Cinture di sicurezza	26
Numero d'identificazione dell'autoveicolo (VIN)	3	Airbag	29
Tipo e numero del motorino d'avviamento	3	Sistema di contenimento per bambini (non in dotazione con il veicolo)	38
Placca del VIN	4	Strumentazione e comandi	40
Istruzioni per l'utilizzo del veicolo elettrico	5	Gruppo strumentazione	41
Temperatura ambiente per l'utilizzo del veicolo	5	Indicatore della percentuale di potenza del motore di azionamento	41
Autonomia	5	Quantità elettrica del gruppo batterie ad alta tensione	41
Carica di equalizzazione	6	Tachimetro	42
Istruzioni di riciclaggio per gruppi batterie ad alta tensione	6	Centro informazioni	42
Impianto ad alta tensione	7	Messaggi di allarme	45
1. Prima di mettersi alla guida	9	Promemoria dell'interfaccia di servizio	46
Chiavi.....	10	Spie e indicatori	47
Chiave normale	10	Indicatori di direzione	47
Chiave remota	11	Indicatore dei fari abbaglianti	47
Estensione/retrazione della parte meccanica della chiave	11	Indicatore delle luci retronebbia	47
Sostituzione della batteria in una chiave remota	12	Indicatore delle luci di posizione	47
Dispositivi di bloccaggio degli sportelli.....	14	Spia dell'airbag	47
Per proteggere l'autoveicolo dal furto	14	Spia delle cinture di sicurezza	47
Sistema di bloccaggio centralizzato degli sportelli	15	Spia dell'impianto frenante	48
Portellone	18	Spia dell'ABS (Anti-lock Braking System, Sistema frenante antibloccaggio)	48
Finestrini	19		
Finestrini elettrici	19		

Indice

Spia dell'EBD (Electronic Brake Distribution, Ripartitore elettronico di frenata)	49
Indicatore ESC (Electronic Stability Control, Controllo elettronico della stabilità)	49
Indicatore ESC (Electronic Stability Control, Controllo elettronico della stabilità) OFF	49
Indicatore HDC (Hill Descent Control, Controllo della velocità in discesa)	49
MIL sistema EPS (Electric Power Steering, servosterzo elettrico)	49
Spia antifurto del motore di azionamento	50
Spia dell'antifurto	50
Spia di mancata ricarica della batteria	50
Spia di surriscaldamento del motore di azionamento	50
Spia di guasto del sistema di alimentazione	50
Spia di gruppo batterie ad alta tensione scarico	51
Spia di guasto gruppo batterie ad alta tensione	51
Indicatore del collegamento di ricarica	51
Indicatore dello stato di carica	51
Indicatore Ready	51
Spia di guasto di isolamento	52
Indicatore di potenza limitata	52
Indicatore del rimorchio	52
Interruttori del quadro strumenti	52
Interruttore di regolazione dei fari	52
Interruttore della spia di pericolo	53
Interruttore di comando del sistema di intrattenimento	54
Interruttore per console da pavimento	54
Interruttori sul piantone dello sterzo e sul volante	55
Interruttore di accensione e bloccasterzo	56
Interruttore al volante combinato controllo luci e indicatori di direzione	56
Interruttore al volante lavacrystal e tergicristalli	59
Interruttore di controllo volume, silenziamento, sorgente audio e telefono Bluetooth	61
Regolazione del volante	62
Clacson	63
Riscaldamento, ventilazione e climatizzazione	63
Bocchette anteriori	64
Bocchetta posteriore	65
Pannello di controllo elettronico del climatizzatore	66
Raccomandazione per il funzionamento del climatizzatore	68
Specchietti retrovisori	68
Specchietti retrovisori esterni	68
Specchietto retrovisore interno	69
Equipaggiamento degli interni	70
Luce di cortesia del tettuccio anteriore	70
Luce di cortesia del tettuccio posteriore	71
Invertitore di bordo	71
Presa di corrente 12 V	72
Porta USB	74
Portabevande	74
Vano contenitore	75
Vano portaoggetti	75
Parasole e specchietto di cortesia	76
MP5+Radio	76
Precauzioni prima dell'uso	76
Interruttore di comando del sistema di intrattenimento	77
Introduzione e funzionamento delle funzioni dell'interfaccia principale	78
2. Avviamento e guida	79
Prima di avviare e guidare	80

Indice

Interruttore di accensione	80	Impianto frenante.....	103
Avviamento con chiave	80	Freno di servizio	103
Avviamento senza chiave	81	ABS (sistema frenante antibloccaggio)	105
Sistema PEPS	83	ESC (controllo elettronico della stabilità)	106
Sblocco senza chiave	83	Freno di stazionamento manuale	109
Bloccaggio senza chiave	83	Spie	110
Avviamento senza chiave	84	Sistema di assistenza al parcheggio	111
Avviamento di backup	84	Sensore di parcheggio	111
Spegnimento d'emergenza	85	Telecamera di parcheggio	112
Avviamento/arresto	85	Pneumatici	113
Avviamento	85	Pneumatici invernali	114
Arresto	85	Catene anti-slittamento	115
Guida	86	Caricamento	116
Cambio di marcia	87	Trasporto di carichi	116
Requisito di ricarica	88	Contenimento del carico	117
Requisiti per l'apparecchiatura di ricarica	89	Carichi pericolosi	117
Istruzioni di sicurezza per la ricarica con elettricità residenziale	89	Portapacchi e dispositivo di carico	118
Requisiti per l'ambiente di ricarica	91	Traino di un rimorchio	119
Influenza dell'operazione di ricarica su personale speciale	91	Istruzioni per il traino di un rimorchio	119
Modalità di ricarica	92	Modulo di comando del rimorchio	121
Ricarica rapida	93	Peso di traino consigliato	122
Ricarica lenta	95	Installazione del dispositivo di rimorchio	122
Informazioni sulla ricarica	100	Manutenzione	123
Carica di equalizzazione	100	3. Risoluzione dei problemi in caso di emergenza ...	125
Tempo di ricarica	101	Spia di pericolo	126
Sistema di allarme acustico per veicoli		Triangolo di segnalazione	126
(AVAS, Acoustic Vehicle Alerting System)	102	Riparazione autonoma degli pneumatici.....	127
Effetto sonoro del sistema di allarme acustico per veicoli		Precauzioni	127
(AVAS, Acoustic Vehicle Alerting System)	102	Kit di riparazione per pneumatici	128
Servosterzo elettrico	103		

Indice

Utilizzo	129	Liquido per lavacrystalli	155
Traino di un veicolo	134	Controllo e rabbocco	155
Gancio da traino	134	Ugello del lavacrystalli	156
Avviamento con i cavi	135	Regolazione e pulizia	156
Scollegamento della batteria	135	Spazzole del tergicristalli	156
Avviamento con i cavi	136	Controllo	156
Sostituzione di un fusibile	137	Sostituzione	157
Scatola dei fusibili del vano del conducente	137	Manutenzione e assistenza tecnica	157
Scatola dei fusibili del vano anteriore	140	Cinture di sicurezza	158
Scatola dei fusibili della batteria	144	Ispezione	158
Sostituzione di un fusibile	144	Manutenzione e assistenza tecnica	158
Sostituzione di una lampadina	145	Batteria	159
Specifiche delle lampadine	146	Durata di conservazione dell'autoveicolo	160
Sostituzione di una lampadina	146	Funzionamento in inverno	161
4. Manutenzione e assistenza tecnica	149	Ricarica della batteria con apparecchiature con messa a terra ...	161
Manutenzione regolare	150	Rimozione della batteria	162
Controllo del proprietario	150	Sostituzione della batteria	163
Controlli giornalieri	150	Installazione della batteria	163
Controlli settimanali o controllo prima di un lungo viaggio	151	Gruppo batterie ad alta tensione	164
Condizioni difficili	151	Istruzioni e condizioni limitate	164
Scoperto anteriore	151	Pneumatici	166
Cofano anteriore	152	Pressione degli pneumatici	166
Apertura del cofano anteriore	152	Indicatore di usura	167
Chiusura del cofano anteriore	152	Altri tipi di manutenzione	168
Liquido di raffreddamento	153	Pulizia dell'autoveicolo	168
Controllo e rabbocco	153	Anticorrosione del sottoscocca	169
Liquido dei freni	154	Sedili e rivestimento	169
Controllo e rabbocco	155	Guarnizione degli sportelli	169
		Vetro dei finestrini	169

Indice

5. Parametri tecnici generali.....	171
Parametri principali delle dimensioni dell'autoveicolo.....	172
Parametri di peso del veicolo	173
Indice di prestazione dinamica	174
Principali parametri del motore di azionamento.....	175
Parametri tecnici del telaio	176
Fluidi raccomandati	177
Ruote e pneumatici.....	178
Parametri di allineamento delle ruote.....	179

Indice

Prefazione

Introduzione

Informazioni sul presente Manuale

Questo manuale si applica alla serie T90 di camion multiuso elettrico puro.

Attenzione

Le informazioni contenute nel presente Manuale sono ideate per includere più di un'opzione e variante di modello e per questo alcune voci qui menzionate potrebbero non essere valide per il tuo veicolo.

Lo standard applicabile aziendale ed esecutivo è Q31/0110000019C032.

I disegni contenuti nel presente Manuale sono illustrazioni solo con scopo di riferimento.

Informazioni indicative

Avvertenza



Questo simbolo indica quanto segue: per evitare la possibilità di lesioni personali o lesioni a terzi, devono essere osservate severamente e precisamente le procedure relative.

Attenzione

Attenzione

Seguire le procedure relative per evitare la possibilità di danni al veicolo

Nota

Nota: si tratta di una descrizione suggestiva utile.

Protezione ambientale



Tutti sono obbligati a proteggere l'ambiente. Questo simbolo intende ricordare di prestare attenzione alla protezione ambientale.

Frecce



Rappresenta l'oggetto descritto.



Rappresenta la sua direzione di movimento.

Vedi

I contenuti sono descritti dal titolo "Sezione".

Prefazione

Precauzioni

Sostanze pericolose



Molti liquidi e altre sostanze utilizzati negli autoveicoli sono tossici e non devono essere impiegati in nessuna circostanza, e, per quanto possibile, devono essere tenuti lontano dalle ferite aperte. Le suddette sostanze, tra l'altro, comprendono l'acido della batteria, il liquido di raffreddamento, il fluido dei freni, il liquido lavacrystalli, i lubrificanti, il liquido di raffreddamento e diversi adesivi. Leggere sempre attentamente le istruzioni stampate sulle etichette o impresse sui componenti e osservarle incondizionatamente. Tali istruzioni sono per il bene della propria salute e sicurezza personale. Trattarle con prudenza.

Per la propria sicurezza, osservare le istruzioni contenute nel presente Manuale.

Bambini/animali



Incidenti e lesioni possono essere provocati da bambini o animali incustoditi, che azionano comandi e interruttori montati sul veicolo o giocano con apparecchiature o merci trasportate su di esso.

Per prevenire incidenti o lesioni personali provocati da un bambino o un animale, non lasciare il bambino o l'animale nel veicolo senza la supervisione di un adulto. Potrebbero anche soffocare in condizioni di tempo caldo e soleggiato.

Sicurezza personale



Le cinture di sicurezza sono montate su tutti i sedili all'interno del veicolo per ridurre la possibilità di lesioni personali in caso di incidente. Tutti i passeggeri devono indossare la cintura di sicurezza. Inoltre, è montato un Sistema di contenimento supplementare (SRS) per la protezione aggiuntiva del conducente e dei passeggeri dei sedili anteriori, comprendente airbag e cinture di sicurezza.

Vedere "Sistema di contenimento dei passeggeri" nella sezione "Prima di mettersi alla guida". L'uso improprio di un airbag potrebbe causare lesioni.

Prefazione

Identificazione dell'autoveicolo

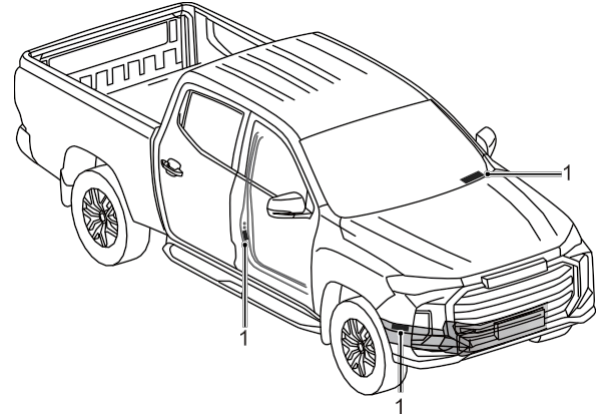
In caso di comunicazioni con un nostro fornitore di assistenza tecnica, è necessario fornire il numero di telaio (VIN).

Numero d'identificazione dell'autoveicolo (VIN)

Numero di identificazione del veicolo (VIN) sul veicolo:

- Sulla trave anteriore destra del veicolo (posizione di tenuta).
- Sulla placca del VIN sul montante B di destra.
- Sulla traversa inferiore del parabrezza nell'angolo inferiore sinistro del parabrezza attraverso il quale è possibile vedere facilmente il VIN.

Questo veicolo è dotato di un connettore di collegamento dati OBD, che si trova nella parte inferiore del gruppo strumentazione a sinistra. È possibile contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per leggere le informazioni VIN dalla centralina elettronica del veicolo con l'attrezzatura speciale dalla nostra azienda.



1. Numero d'identificazione dell'autoveicolo (VIN)

Tipo e numero del motorino d'avviamento

Il tipo e il numero del motorino d'avviamento sono incisi sull'alloggiamento del motorino stesso.

Prefazione

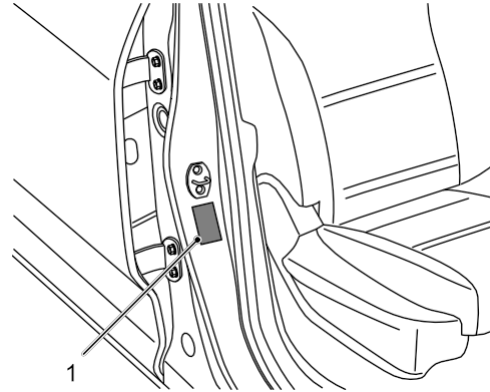
Placca del VIN

La placca del VIN può contenere le seguenti informazioni (si raccomanda di far riferimento al veicolo effettivo):

- Il nome dell'azienda del produttore
- Il numero di omologazione dell'intero veicolo
- VIN
- La massa massima a pieno carico tecnicamente ammissibile
- La massa massima del veicolo trainante tecnicamente ammissibile
- La massa massima su ciascun asse tecnicamente ammissibile elencata in ordine dalla parte anteriore a quella posteriore

Ubicazione della placca del VIN

La placca del VIN (1) si trova nella parte anteriore del montante B di destra.



Istruzioni per l'utilizzo del veicolo elettrico

Temperatura ambiente per l'utilizzo del veicolo

Le prestazioni di lavoro del gruppo batterie ad alta tensione del sistema di alimentazione del veicolo sono correlate alla temperatura ambiente, pertanto si consiglia un uso entro l'intervallo di temperatura di -15 °C - 45 °C, per garantire che il veicolo si trovi nel miglior stato di funzionamento possibile e nel frattempo prolungare la durata del gruppo batterie ad alta tensione. Le temperature elevate o basse possono influire sulle prestazioni del gruppo batterie ad alta tensione e del veicolo.

Autonomia

L'autonomia dipende dalla capacità della batteria disponibile per il veicolo, dall'età del veicolo (durata della batteria corrente), dalle condizioni meteorologiche, dalla temperatura, dalle condizioni della strada, dalle abitudini di guida, ecc. Noteare:

- L'autonomia è correlata alla profondità di scarico (DOD, Depth Of Discharge). Per evitare che una DOD elevata influisca sulle prestazioni del gruppo batterie ad alta tensione, si consiglia di ricaricare la batteria in tempo non appena si vede la spia "batteria scarica del gruppo batterie ad alta tensione" illuminata sul gruppo strumentazione.
 - L'autonomia effettiva diminuisce con l'aumentare dell'età del veicolo.
 - L'uso dell'aria condizionata ridurrà l'autonomia.
 - L'autonomia varia con la velocità.
- Quando il veicolo viene utilizzato a basse temperature, l'autonomia sarà ridotta a causa delle caratteristiche di temperatura della batteria.
 - In caso di temperature estreme e batteria scarica, potrebbe verificarsi una debole accelerazione o mancanza di potenza a causa delle caratteristiche della batteria. L'autonomia può essere aumentata in caso di:
 - Regolare manutenzione del veicolo; mantenimento della corretta pressione degli pneumatici;
 - Uso del veicolo il meno possibile ad alte o basse temperature.
 - Ricarica immediata della batteria dopo che il veicolo è stato arrestato in inverno;
 - Alleggerimento del carico rimuovendo gli oggetti non necessari;
 - Spegnimento delle apparecchiature elettriche ad alta potenza quali l'aria condizionata, o regolazione della temperatura di base del riscaldamento o del raffreddamento secondo necessità per ridurre al minimo l'energia consumata dalle apparecchiature elettriche ad alta potenza e aumentare l'autonomia.
 - Chiusura dei finestrini quando il veicolo viaggia ad alta velocità, in modo da ridurre la resistenza dell'aria e il consumo di potenza.
 - Mantenimento di una velocità costante.
 - Pressione del pedale dell'acceleratore il più leggermente possibile durante l'accelerazione.

Prefazione

- Rilascio del pedale dell'acceleratore senza azionare i freni o pressione leggera del pedale del freno durante la decelerazione per consentire al sistema di rigenerazione dell'energia di aumentare il più possibile l'autonomia.

Carica di equalizzazione

Per prolungarne la durata, il gruppo batterie ad alta tensione deve essere mantenuto regolarmente mediante una carica di equalizzazione. Si consiglia di utilizzare il veicolo almeno una volta al mese. Si consiglia inoltre di eseguire una ricarica lenta di oltre 10 ore per il veicolo ogni mese per prolungare la durata del gruppo batterie ad alta tensione.

Istruzioni di riciclaggio per gruppi batterie ad alta tensione

Il gruppo batterie ad alta tensione montato in corrispondenza del telaio contiene numerose celle al litio. Uno smaltimento arbitrario potrebbe causare inquinamento e danni all'ambiente. È vietato smantellare ed eliminare senza autorizzazione. Sarà disposto da enti competenti. Consultare le seguenti informazioni o i requisiti per il riciclaggio. I dettagli sul riciclaggio e sullo smaltimento del gruppo batterie ad alta tensione possono essere reperiti rivolgendosi a un nostro fornitore di assistenza tecnica.

- Requisiti del personale: lo smontaggio deve essere effettuato da professionisti qualificati.
- Sicurezza dall'alta tensione: adottare misure di protezione di isolamento per i componenti interni ad alta tensione quali

batterie al litio e cablaggi ad alta tensione prima di scoprire o smontare.

- Trasporto: i gruppi batterie ad alta tensione sono classificati come merci pericolose di Classe 9 e devono essere trasportati da veicoli qualificati per il trasporto di merci pericolose di Classe 9.
- Conservazione: il gruppo batterie ad alta tensione rimosso deve essere conservato in un ambiente asciutto, a temperatura ambiente, lontano da sostanze infiammabili, fonti di calore, sorgenti d'acqua e altre fonti di pericolo.
- Composizione interna: il gruppo batterie ad alta tensione è costituito da una serie di componenti quali celle al litio (batterie), circuiti stampati, fili elettrici e involucri metallici.

Si consiglia di consegnare il gruppo batterie ad alta tensione usato a seguito della rottamazione del veicolo o per altri motivi al punto di servizio di riciclaggio designato dalla nostra azienda per lo smaltimento. I dettagli sulla manutenzione, sul riciclaggio e sullo smaltimento del gruppo batterie ad alta tensione possono essere reperiti rivolgendosi a un nostro fornitore di assistenza tecnica.

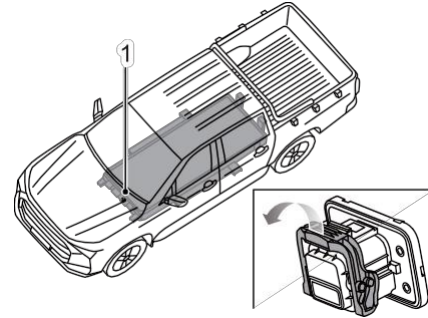
Nota: in caso di inquinamento ambientale o incidenti di sicurezza provocati dalla consegna del gruppo batterie ad alta tensione usato a un'altra unità o individuo, o dalla rimozione e smantellamento del gruppo batterie ad alta tensione senza autorizzazione, il proprietario del suddetto gruppo dovrà assumersi le corrispondenti responsabilità.

Impianto ad alta tensione



L'impianto ad alta tensione sui veicoli comprende una corrente ad alta tensione CA e CC (può raggiungere oltre 410 V). L'alimentazione ad alta tensione è molto pericolosa e potrebbe causare gravi lesioni, quali ustioni, scariche elettriche e anche la morte.

- È vietato collegare cavi ad alta tensione e i connettori per evitare lesioni personali.
- I componenti con etichetta arancione fanno parte dell'impianto ad alta tensione. Questi componenti sono dotati di etichetta di avvertenza di impianto ad alta tensione. I requisiti riportati sull'etichetta di avvertenza di impianto ad alta tensione devono essere rispettati.
- Al personale di manutenzione non professionale è vietato contattare, smontare o installare qualsiasi componente dell'impianto ad alta tensione senza autorizzazione.
- Al personale non addestrato è vietato contattare o azionare l'interruttore di assistenza tecnica manuale sul gruppo batterie ad alta tensione.



1. Interruttore di assistenza tecnica manuale

Istruzioni in caso di incidente



- **Mantenere il veicolo nella marcia N, quindi spegnere l'interruttore di accensione.**
 - **Se i cavi dell'autoveicolo sono scoperti o danneggiati, è vietato mettere in contatto qualsiasi cavo per evitare una scarica elettrica.**
 - **Se avviene un incendio, il personale deve uscire immediatamente dal veicolo e utilizzare l'estintore a base di carbonato d'ammonio o molta acqua per estinguere l'incendio. È severamente vietato toccare o entrare in veicoli che hanno preso fuoco durante la fase di soccorso. Dopo l'estinzione dell'incendio è necessaria una sorveglianza continua. Il personale qualificato rimuoverà il veicolo e lo porterà in un'area spaziosa dopo aver confermato che la batteria d'alimentazione non emetta suoni e sviluppi fumi anomali. Il personale qualificato confermerà lo stato della batteria prima del trasferimento del veicolo.**
 - **Se il veicolo è andato a sbattere, non può essere riavviato. Inoltre, l'interruttore di assistenza tecnica manuale sarà disconnesso durante il soccorso.**
- **Quando il veicolo è completamente o parzialmente immerso nell'acqua, il personale spegnerà il veicolo e scapperà tempestivamente. L'interruttore di assistenza tecnica manuale sarà disconnesso prima del trasporto del veicolo che è stato recuperato. Se non sono presenti bolle o suoni anomali durante il recupero, è possibile eseguire l'operazione di recupero; se bolle o suoni anomali sono presenti, sarà possibile eseguire l'operazione quando non saranno presenti né bolle né suoni anomali.**
 - **Dopo aver gestito l'incidente, si raccomanda di contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica.**

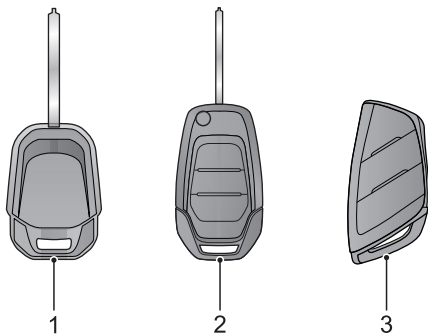
Prima di mettersi alla guida

- 10 Chiavi
 - 14 Dispositivi di bloccaggio degli sportelli
 - 19 Finestrini
 - 21 Sedili
 - 25 Sistema di contenimento per i passeggeri
 - 40 Strumentazione e comandi
 - 41 Gruppo strumentazione
 - 42 Centro informazioni
 - 47 Spie e indicatori
 - 52 Interruttori del quadro strumenti
 - 55 Interruttori sul piantone dello sterzo e sul volante
 - 62 Regolazione del volante
 - 63 Clacson
 - 63 Riscaldamento, ventilazione e climatizzazione
 - 68 Specchietti retrovisori
 - 70 Equipaggiamento degli interni
 - 76 MP5+Radio
-

Prima di mettersi alla guida

Chiavi

Il veicolo è dotato di 1 chiave ordinaria e 1 chiave remota o di 2 chiavi remote con sistema di avviamento passivo con ingresso passivo (di ora in poi indicato come PEPS, Passive Entry Passive Start).



1. Chiave normale
2. Chiave remota
3. Chiave remota con PEPS

Nota: in caso di smarrimento di una chiave, è necessario fornire il numero della chiave indicato sulla targhetta in metallo o in plastica allegata alla chiave e un nostro fornitore di assistenza tecnica garantirà la sostituzione. Per garantire la sicurezza, si consiglia di mantenere la piastra in metallo

o plastica allegata correttamente con la chiave. Per motivi di sicurezza, la chiave è stata codificata elettronicamente con il sistema immobilizer del veicolo ed è utilizzabile con il sistema solo nel modo corrispondente. Sono necessarie procedure particolari per realizzare una chiave analoga a quella persa. Una qualsiasi chiave non codificata non può avviare il veicolo ma può bloccare/sbloccare gli sportelli.

Chiave normale

La chiave comune viene utilizzata principalmente per l'attivazione del sistema immobilizer del veicolo e avviare il sistema ed è anche utilizzabile per bloccare/sbloccare lo sportello del conducente e quelli del passeggero. L'utilizzo di una chiave normale in uno qualsiasi di questi sportelli (escluso lo sportello del conducente) bloccherà/sbloccerà solo quello sportello. Per maggiori informazioni sull'uso della chiave normale vedere "Bloccaggio degli sportelli" e "Interruttore di accensione e bloccasterzo" in questa sezione.

Prima di mettersi alla guida

Chiave remota

La chiave remota è un componente di controllo del sistema di bloccaggio centralizzato dell'automobile. Può essere utilizzata per bloccare/sbloccare tutti gli sportelli; il tasto di localizzazione dell'auto sulla chiave remota può anche aiutare a localizzare l'auto.

Nota: la chiave remota è stata codificata elettronicamente con il sistema di bloccaggio/sblocco ed è utilizzabile con il sistema solo nel modo corrispondente. Sono necessarie procedure particolari per realizzare una chiave remota analoga a quella persa. Un nostro fornitore di assistenza tecnica sarà lieto di fornire aiuto. Per ulteriori informazioni sull'uso della chiave remota, vedere "Sistema di bloccaggio centralizzato degli sportelli" in questa sezione.

Attenzione

Il sistema immobilizer del veicolo può accettare al massimo 8 chiavi codificate (tra chiavi comuni e chiavi remote). Il sistema immobilizer del veicolo può accettare al massimo 4 chiavi codificate (per chiavi remote con funzione PEPS).

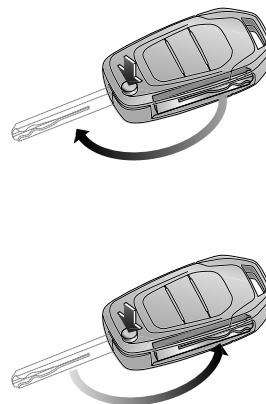
Estensione/retrazione della parte meccanica della chiave

La parte meccanica della chiave remota, da ora in poi indicata come parte meccanica della chiave, può essere estesa o retratta.

Parte meccanica della chiave

Premere il tasto di rilascio sulla chiave remota, e la parte meccanica della chiave fuoriuscirà dal corpo della chiave.

Per ritirare la parte meccanica della chiave, premere il tasto di rilascio sulla chiave remota mentre si ruota la parte meccanica della chiave nel corpo della chiave.

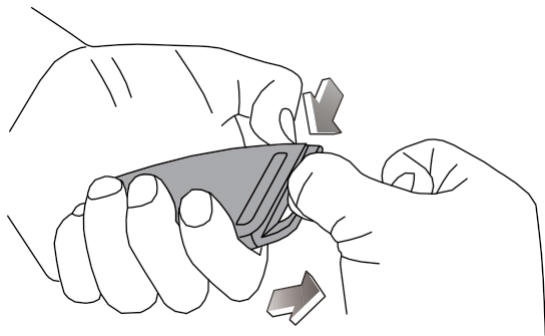


Prima di mettersi alla guida

Parte meccanica di una chiave remota con PEPS

Premere il tasto di rilascio sulla chiave remota con PEPS, quindi estrarre la parte meccanica della chiave dal corpo della chiave.

Per ritirare la parte meccanica della chiave, inserirla direttamente nel corpo della chiave remota con PEPS.



Sostituzione della batteria in una chiave remota



Le batterie potrebbero presentare rischi di incendio, esplosioni e ustioni. Non caricare mai la batteria. Smettere correttamente la batteria usata. Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.



AVVERTENZA: non ingerire la batteria, pericolo di ustioni chimiche.

Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se la batteria a bottone viene ingerita, può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e portare alla morte. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se il vano per la batteria non si chiude in modo sicuro, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Qualora si pensi che le batterie possano essere state ingerite o inserite in una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

WARNING



Prima di mettersi alla guida

Per sostituire la batteria, rispettare le seguenti procedure:

Sostituzione della batteria in una chiave remota

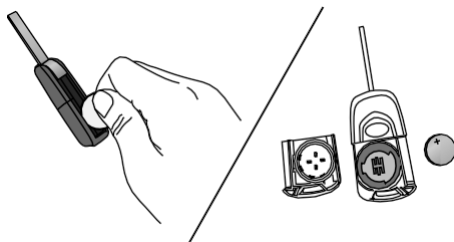
1. Estendere la parte meccanica della chiave;
2. Sollevare la copertura della batteria dal corpo della chiave (con una moneta);
3. Rimuovere la batteria usata e installarne una nuova;

Nota: si consiglia di utilizzare una batteria CR2032.

Attenzione

Prestare attenzione ai poli positivo e negativo della batteria.

4. Quindi installare la copertura della batteria sul corpo della chiave.



Sostituzione della batteria nella chiave remota con PEPS

1. Premere il tasto di rilascio sulla chiave remota con PEPS;
2. Estrarre la parte meccanica della chiave dal corpo della chiave;
3. Sollevare i pannelli superiore e inferiore del corpo; il circuito stampato potrebbe staccarsi dal pannello superiore quando li si solleva, e reinstallarli;

Attenzione

Non danneggiare il circuito stampato facendo leva sui pannelli superiore e inferiore.

4. Rimuovere la batteria usata dal gruppo pannello inferiore e installarne una nuova;

Nota: si consiglia di utilizzare una batteria CR2032.

Attenzione

Prestare attenzione ai poli positivo e negativo della batteria.

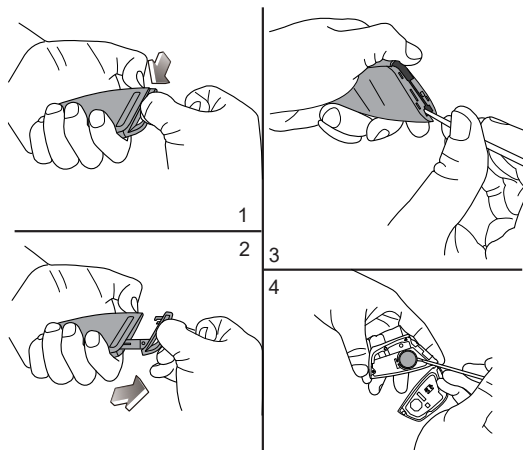
5. Rimontare i pannelli superiore e inferiore del corpo della batteria, quindi premere la loro circonferenza per garantire che siano fissati in posizione;

Attenzione

Non ignorare lo spessore impermeabile e il circuito stampato sul pannello superiore del corpo della chiave.

6. Spingere la parte meccanica della chiave nel corpo della chiave;

Prima di mettersi alla guida



Attenzione

La sostituzione della batteria nella chiave remota con PEPS è una procedura complicata. Al fine di evitare che la chiave venga danneggiata a causa di uno smontaggio o di un'operazione errata, si consiglia di far sostituire la batteria da un nostro fornitore di assistenza tecnica.

Dispositivi di bloccaggio degli sportelli

Per proteggere l'autoveicolo dal furto



Se si lascia il veicolo con dei passeggeri all'interno, anche per poco tempo, portare sempre con sé la chiave e spegnere l'interruttore di accensione, soprattutto se nel veicolo sono rimasti bambini. In caso contrario, potrebbero avviare il veicolo o azionare il dispositivo elettrico, il che potrebbe comportare il rischio di incidenti.

Chiudere tutti i finestrini prima di lasciare il veicolo.

Accertarsi che tutti gli sportelli siano completamente chiusi prima di bloccarli.

Bloccaggio/sblocco

È possibile bloccare/sbloccare tutti gli sportelli dall'esterno con la chiave normale, la chiave remota o la chiave remota con PEPS. È possibile bloccare/sbloccare tutti gli sportelli dall'interno utilizzando l'interruttore di bloccaggio centralizzato. È possibile bloccare automaticamente tutti gli sportelli in base alla velocità del veicolo. Vedere "Sistema di bloccaggio centralizzato degli sportelli" in questa sezione.

Nota: quando tutti gli sportelli vengono bloccati correttamente con la chiave remota, tutti gli indicatori di direzione lampeggeranno una volta e il clacson emetterà un singolo suono per indicare il bloccaggio riuscito.

Nota: quando tutti gli sportelli vengono sbloccati correttamente con la chiave remota, tutti gli indicatori di direzione lampeggeranno due volte per indicare lo sblocco riuscito.

Prima di mettersi alla guida

Sistema di bloccaggio centralizzato degli sportelli

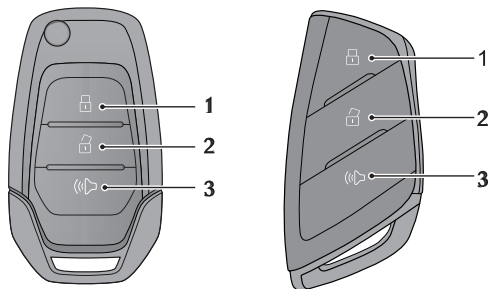
Uso della chiave normale o della parte meccanica della chiave

È possibile bloccare/sbloccare tutti gli sportelli bloccando/sbloccando manualmente lo sportello del conducente utilizzando la chiave normale o la parte meccanica della chiave dall'esterno.

Per bloccare, ruotare la chiave normale o la parte meccanica della chiave in senso orario. Per sbloccare, ruotare la chiave normale o la parte meccanica della chiave in senso antiorario.

Uso della chiave remota

È possibile bloccare/sbloccare gli sportelli mediante il sistema di bloccaggio centralizzato degli sportelli utilizzando i tasti della chiave remota.



1. Tasto di bloccaggio centralizzato
2. Tasto di sbloccaggio centralizzato
3. Tasto di localizzazione auto

Nota: tutti gli sportelli devono essere completamente chiusi affinché il sistema funzioni correttamente.

Attenzione

Per i veicoli con sistema PEPS, quando si blocca con il tasto di bloccaggio sulla chiave remota con PEPS, se nel veicolo è presente un'altra chiave remota con PEPS legale, allora quest'ultima verrà disabilitata, e l'accesso passivo e la funzione di avviamento "One-Touch" andranno persi. Per attivarla: chiudere tutti gli sportelli, azionare il tasto di sblocco sulla chiave remota con PEPS in modo normale e la chiave schermata all'interno del veicolo verrà attivata.

Bloccaggio di tutti gli sportelli

Premere il tasto (1) per bloccare tutti gli sportelli, a condizione che tutti gli sportelli siano stati chiusi.

Nota: tutti gli indicatori di direzione che lampeggiano una volta indicano la conferma del bloccaggio; se uno sportello non è completamente chiuso, non si avvertirà alcun allarme acustico; premere nuovamente il tasto (1) dopo aver chiuso tutti gli sportelli.

Sblocco di tutti gli sportelli

Premere il tasto (2) per sbloccare tutti gli sportelli.

Nota: se nessuno sportello viene aperto entro 30 secondi, tutti gli sportelli verranno automaticamente bloccati di nuovo.

Prima di mettersi alla guida

Localizzatore auto

Premendo a lungo il tasto (3) per 1 secondo, il veicolo emetterà un allarme acustico e visivo.

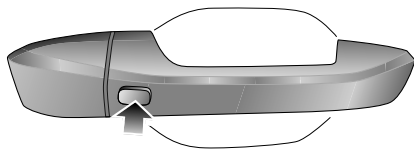
Bloccaggio degli sportelli da remoto con PEPS

Il sistema PEPS consente il bloccaggio o lo sblocco degli sportelli senza estrarre la chiave remota dalla tasca, dal portafogli o dalla borsa.

Sblocco con la chiave remota con PEPS

Finché è presente una chiave remota legittima entro 1 metro attorno al veicolo, premere il microinterruttore sulla maniglia dello sportello e lo sportello verrà sbloccato.

Bloccaggio con la chiave remota con PEPS

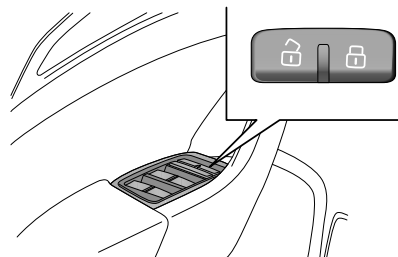


Spegnere l'interruttore di accensione, scendere dal veicolo e chiudere lo sportello, quindi toccare il microinterruttore sulla maniglia dello sportello con il pollice, e lo sportello verrà bloccato senza premere il tasto di bloccaggio sulla chiave remota.

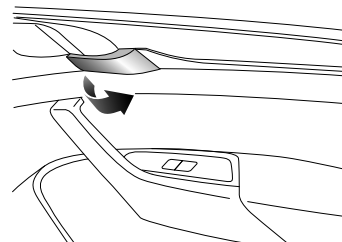
Uso dell'interruttore di chiusura centralizzata degli sportelli

È possibile sbloccare o bloccare tutti gli sportelli dall'interno tramite l'interruttore. Premere il tasto di bloccaggio per bloccare tutti gli sportelli. Premere il tasto di sblocco per sbloccare tutti gli sportelli.

Nota: se lo sportello del conducente non è chiuso, il motorino di bloccaggio non funzionerà. Se qualche altro sportello non è chiuso, il motorino di bloccaggio funzionerà.



È anche possibile sbloccare lo sportello tirando la maniglia interna per due volte.




Prima di mettersi alla guida

Nota: durante la guida, tutti gli sportelli devono essere completamente chiusi e tutti i dispositivi di bloccaggio degli sportelli devono essere abilitati, in modo da evitare l'apertura accidentale degli sportelli.

Modalità di trasporto a risparmio energetico

Nota: adatto per modelli dotati di modalità di trasporto a risparmio energetico.

- Attivazione della modalità di trasporto a risparmio energetico
Attivare l'interruttore di accensione e la spia di pericolo, tenere premuto il tasto di bloccaggio della console centrale per 15 secondi: il gruppo strumentazione indicherà che la modalità di trasporto è attiva (applicabile al gruppo strumentazione dotato di tale funzione) quando si sente un "clic" e una spia

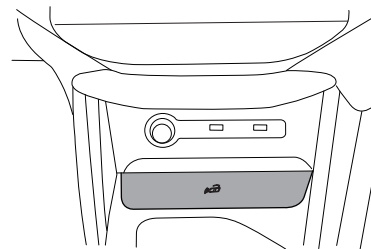
rossa "antifurto"  lampeggiante indica l'avvenuto accesso alla modalità di trasporto, quindi disattivare la spia di pericolo e bloccare lo sportello con la chiave meccanica in questo momento.

Attenzione

Una volta entrato nella modalità di trasporto, il conducente non può localizzare il veicolo con la chiave remota e può solo bloccare/sbloccare il veicolo con la chiave meccanica, e il veicolo non entrerà nello stato difensivo (in cui il veicolo emetterà un allarme con suono e luce se lo sportello del veicolo viene aperto senza chiave) quando viene bloccato con una chiave meccanica.

Attenzione

Dopo l'attivazione della modalità di trasporto, il modulo di monitoraggio remoto verrà spento e il veicolo non avrà più la funzione remota. Per i veicoli dotati di avviamento senza chiave, la chiave remota PEPS deve essere posizionata nell'area contrassegnata del vano contenitore davanti alla leva del cambio per agevolare l'individuazione quando il veicolo viene avviato nella modalità di trasporto. Quando l'interruttore di accensione è acceso in modalità di trasporto, la spia rossa "antifurto" lampeggia continuamente.



- Disattivazione della modalità di trasporto a risparmio energetico

Attivare l'interruttore di accensione e la spia di pericolo, tenere premuto il tasto di bloccaggio della console centrale per 15 secondi: il gruppo strumentazione mostrerà che la modalità di trasporto è disattivata (applicabile al gruppo strumentazione dotato di tale funzione) e la spia rossa "antifurto" si spegnerà, a indicare l'uscita dalla modalità di trasporto a risparmio energetico.

Prima di mettersi alla guida

Bloccaggio a seconda della velocità dell'autoveicolo

Quando la velocità del veicolo è superiore a 8 km/h, grazie a questa funzione è possibile bloccare automaticamente tutti gli sportelli.

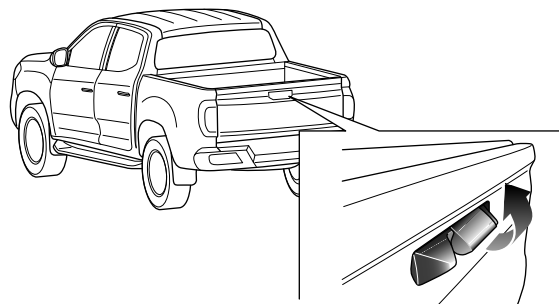
Nota: quando la chiave viene portata in posizione "LOCK", la rimozione della chiave sbloccherà automaticamente gli sportelli.

Portellone

Per i modelli configurati con cilindro chiave del portellone, il portellone può essere bloccato o sbloccato utilizzando la chiave normale o la parte meccanica della chiave.

Per i modelli non configurati con il cilindro chiave del portellone, il portellone può essere aperto o chiuso direttamente tramite la maniglia esterna del portellone.

È possibile aprire il portellone attraverso la maniglia esterna del portellone e piegare il portellone verso l'alto per chiuderlo.



Nota: durante la guida, il portellone deve essere completamente chiuso, in modo da evitare una sua apertura accidentale.

Prima di mettersi alla guida

Finestrini




È pericoloso lasciare bambini, adulti inabili o animali domestici sul veicolo con i finestrini chiusi. Potrebbero svenire a causa dell'alta temperatura o subire lesioni permanenti o addirittura la morte a causa di un colpo di calore. Non lasciare bambini, adulti incapaci o animali domestici nel veicolo con i finestrini chiusi, soprattutto quando fa molto caldo.

Finestrini elettrici




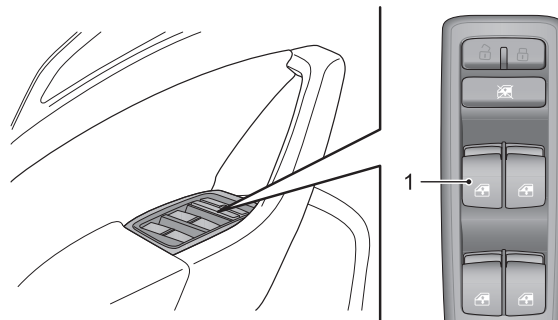
Fare sempre attenzione quando si aziona un finestrino elettrico. Sussiste il rischio di lesioni, soprattutto per i bambini. Prestare molta attenzione quando si chiude il finestrino. Accertarsi che nessun oggetto possa rimanere bloccato mentre il finestrino è in movimento.

Finestrino dello sportello del conducente

Sono presenti 4 interruttori per i finestrini  sullo sportello del conducente. È possibile azionare rispettivamente il finestrino dello sportello del conducente, il finestrino dello sportello del passeggero anteriore e i finestrini degli sportelli posteriori con questi 4 interruttori.

Premere la parte anteriore dell'interruttore per aprire il finestrino. Sollevare la parte anteriore dell'interruttore per chiudere il finestrino.

Il conducente può azionare l'interruttore di bloccaggio  per disabilitare i finestrini elettrici dei passeggeri posteriori. Per abilitare questa funzione, premere nuovamente l'interruttore di bloccaggio.



1

Funzione di sollevamento/abbassamento automatico del finestrino

Il veicolo può essere configurato con la funzione "one-key up/down" o "one-key down", si prega di fare riferimento alla configurazione effettiva del veicolo. L'interruttore del finestrino (1) è dotato di 2 velocità: sollevamento/abbassamento automatico e sollevamento/abbassamento graduale (inching), che consentono di controllare comodamente il processo di sollevamento e abbassamento del vetro del finestrino. Premere brevemente l'interruttore del finestrino verso l'alto o verso il basso fino alla seconda velocità e il vetro del finestrino si sposterà automaticamente verso l'alto o verso il basso.

Ripristino della funzione di sollevamento/abbassamento automatico


Se il cavo della batteria del veicolo viene ricollegato dopo uno scollegamento, o se la batteria è stata scaricata una volta, o la funzione anti-pizzicamento è stata attivata per 3 volte

Prima di mettersi alla guida

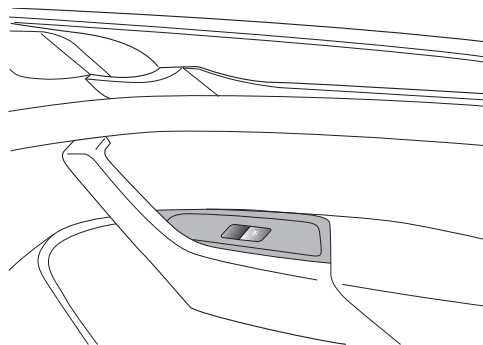
consecutive nella stessa posizione durante il sollevamento, la funzione di sollevamento/abbassamento automatico potrebbe non funzionare, e dovrà essere re-istruita per ripristinarsi.

Chiudere tutti gli sportelli, alzare l'interruttore di sollevamento/abbassamento del finestrino fino a quando il finestrino non è completamente chiuso, tenere premuto l'interruttore per alcuni secondi dopo la chiusura completa del finestrino; quindi premere l'interruttore di sollevamento/abbassamento del finestrino fino alla completa apertura, tenere premuto l'interruttore per alcuni secondi dopo la completa apertura del finestrino: la funzione di sollevamento/abbassamento automatico risulterà ripristinata.

Finestrini degli sportelli dei passeggeri

Su ogni sportello del passeggero è presente 1 solo interruttore del finestrino , utilizzabile esclusivamente per il finestrino dello sportello del passeggero corrispondente.

Premere la parte anteriore dell'interruttore per aprire il finestrino. Sollevare la parte anteriore dell'interruttore per chiudere il finestrino.




Nota: i finestrini elettrici funzionano solo se l'interruttore di accensione è posizionato su "ON".

Prima di mettersi alla guida

Sedili

Regolazione del sedile del conducente

 Non effettuare la regolazione del sedile del conducente mentre il veicolo è in movimento. In caso contrario, il veicolo potrebbe perdere il controllo e causare un incidente.


Sedile del conducente regolato manualmente



Scorrimento in avanti/indietro

Sollevare la maniglia (1) e far scorrere il sedile nella posizione desiderata. Rilasciare la maniglia (1) e confermare che il sedile sia bloccato in posizione.

Regolazione dello schienale

 Non reclinare eccessivamente il sedile del conducente, perché la cintura di sicurezza fornisce la massima protezione solo quando l'angolazione tra lo schienale e la posizione verticale è vicina ai 25°.

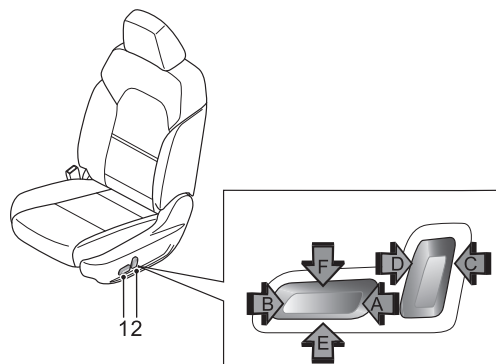
Con il corpo leggermente inclinato in avanti, sollevare la maniglia di regolazione (2), lo schienale del sedile automaticamente rimbalza verso la schiena, quindi spostarsi verso lo schienale del sedile per regolarlo all'angolazione desiderata. Rilasciare la maniglia di regolazione (2) e confermare che lo schienale del sedile sia bloccato in posizione.

Regolazione dell'altezza del cuscino

Tirare verso l'alto la maniglia di regolazione (3) per sollevare l'altezza del sedile, quindi premere la maniglia (3) per abbassarla. Quando si effettuano regolazioni significative, è necessario tirare verso l'alto o premere la maniglia (3) consecutivamente.

Prima di mettersi alla guida

Sedile del conducente regolato elettricamente



Attenzione

Indipendentemente da dove si trovi l'interruttore di accensione, il sedile può essere regolato liberamente. Ma la regolazione elettrica consuma energia, il che potrebbe scaricare la batteria.

Scorrimento in avanti/indietro

Quando il tasto (1) viene spinto in avanti (freccia A), il sedile si sposta in avanti e quando il sedile raggiunge la posizione desiderata, rilasciare il tasto (1) per arrestare lo scorrimento.

Quando il tasto (1) viene spinto indietro (freccia B), il sedile si sposta indietro e quando il sedile raggiunge la posizione desiderata, rilasciare il tasto (1) per arrestare lo scorrimento.

Regolazione dello schienale



Non reclinare eccessivamente il sedile del conducente, perché la cintura di sicurezza fornisce la massima protezione solo quando l'angolazione tra lo schienale e la posizione verticale è vicina ai 25°.

Quando il tasto (2) viene ruotato in avanti (freccia C), lo schienale del sedile si inclina in avanti, quando lo schienale del sedile si inclina nella posizione desiderata, rilasciare il tasto (2) per arrestare l'inclinazione.

Quando il tasto (2) viene ruotato indietro (freccia D), lo schienale del sedile si inclina indietro, quando lo schienale del sedile si inclina nella posizione desiderata, rilasciare il tasto (2) per arrestare l'inclinazione.

Regolazione dell'altezza del cuscino

Quando il tasto (1) viene tirato verso l'alto (freccia E), il cuscino si sposterà verso l'alto, quando il cuscino raggiunge la posizione desiderata, rilasciare il tasto (1) per arrestare il movimento del cuscino.

Quando il tasto (1) viene premuto verso il basso (freccia F), il cuscino si sposterà verso il basso, quando il cuscino raggiunge la posizione desiderata, rilasciare il tasto (1) per arrestare il movimento del cuscino.

Prima di mettersi alla guida

Regolazione del sedile del passeggero anteriore

Sedile del passeggero anteriore regolato manualmente

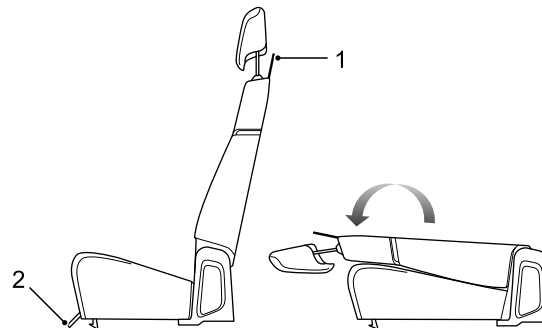
È possibile effettuare solo lo scorrimento in avanti/indietro e la regolazione dello schienale del sedile, e la sua regolazione è coerente con quella del sedile del conducente regolato manualmente.

Sedile del passeggero anteriore regolato elettricamente

La sua regolazione è coerente con quella del sedile del conducente regolato elettricamente.

Regolazione del sedile del passeggero posteriore

Ribaltamento in avanti dei sedili

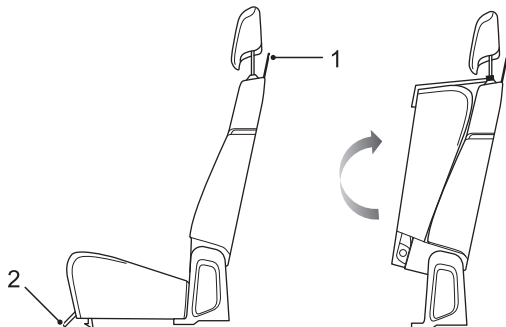


Tirare verso l'alto il cavo (1) per sbloccare lo schienale, quindi piegare lo schienale in avanti finché non aderisce al cuscino.

Quando si riporta il sedile nella sua posizione originale, ruotare lo schienale al massimo verso l'estremità posteriore, quindi premere lo schienale all'indietro per bloccarlo sulla carrozzeria. Quando si riporta il sedile nella posizione originale, si prega di non incastrare la fibbia della cintura di sicurezza tra il sedile posteriore e il pannello dietro il sedile posteriore.

Prima di mettersi alla guida

Ribaltamento all'indietro dei sedili

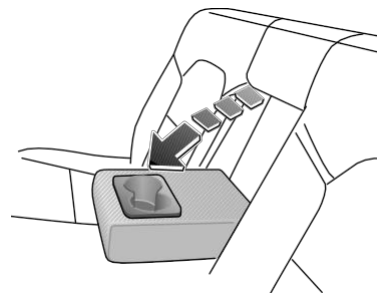


Tirare la cinghia (2) in avanti per sbloccare il cuscino, quindi piegarlo all'indietro fino a farlo aderire allo schienale. Estrarre il gancio dalla borsa del sedile sopra le cinghie (2), quindi agganciarlo all'asta di guida del poggiatesta.

Quando si riporta il sedile nella sua posizione originale, togliere il gancio dall'asta di guida del poggiatesta, piegare il cuscino al massimo verso l'estremità anteriore, quindi premere il cuscino verso il basso per bloccarlo sulla carrozzeria.

Bracciolo centrale

Tirarlo verso il basso e spingerlo in avanti per utilizzarlo.



Attenzione

Non sedere, né collocare oggetti pesanti sul bracciolo centrale.

Poggiatesta

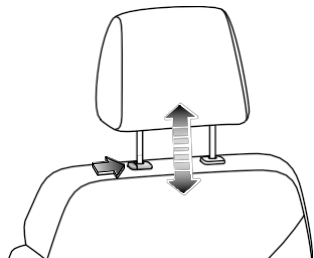
Nota: si applica ai veicoli con poggiatesta regolabile.



Per ridurre il rischio di lesioni al collo o alla testa, il poggiatesta deve essere regolato in modo da sostenere la parte posteriore della testa e non il collo. Prima di mettersi alla guida, regolare i poggiatesta delle file anteriori e posteriori e accertarsi che siano in posizione di bloccaggio (ovvero, la posizione per un uso sicuro). Non regolare il poggiatesta quando il veicolo è in movimento.

Premere il tasto con la freccia per abbassare o sollevare il poggiatesta, per regolarlo nella posizione desiderata.

Mentre viene tirato in una posizione ideale, è possibile estrarre il poggiatesta.



Sistema di contenimento per i passeggeri

Sedere correttamente

Il sedile e il suo sistema di contenimento dei passeggeri sono stati progettati per ridurre al minimo le lesioni personali in caso di incidente. Per un'efficacia ottimale, è necessario osservare i seguenti punti.

- Non posizionare il sedile più vicino al volante del necessario.
- Non reclinare eccessivamente il sedile. Regolare l'inclinazione dello schienale a un'angolazione non superiore a 30°, in modo da sedersi in posizione verticale con le braccia leggermente piegate e la base della colonna vertebrale il più lontano possibile.
- Il poggiatesta deve essere regolato in modo che il suo centro sia a livello della parte posteriore della testa, non del collo.
- La cintura della spalla deve trovarsi al centro della spalla (regolare l'altezza se necessario), mentre la cintura subaddominale deve adattarsi perfettamente ai fianchi e non allo stomaco.

Cinture di sicurezza



Il modo in cui si applicano o un uso improprio delle cinture di sicurezza può causare gravi lesioni personali o la morte. Le cinture di sicurezza sono un equipaggiamento salvavita. In una collisione, i passeggeri non trattenuti potrebbero urtare contro qualsiasi punto all'interno dell'autoveicolo o essere scaraventati all'esterno, procurando lesioni a se stessi o agli altri passeggeri.

Durante la guida di un veicolo, il conducente e qualsiasi adulto (o qualsiasi bambino di taglia adulta) devono sempre fissare la cintura di sicurezza. **NON** allentare la cinghia allontanandola dal corpo. Per essere del tutto efficace, la cinghia deve rimanere sempre aderente intorno al corpo. Evitare di indossare indumenti spessi e ingombranti. Posizionare la cintura della spalla della cintura di sicurezza sul centro della spalla e la cintura subaddominale vicino al corpo per superare i fianchi. Proibire severamente l'uso di cinture di sicurezza allentate e attorcigliate e le cinture di sicurezza non possono essere attorcigliate per indossarle.

Non utilizzare mai la cintura per più di un unico adulto e non utilizzarla mai per allacciare un oggetto ulteriore o un bambino. Ogni cintura di sicurezza può essere utilizzata esclusivamente da un solo passeggero. Avvolgere una cintura di sicurezza attorno a un bambino in braccio a un passeggero è pericoloso.

Quando s'indossa una cintura di sicurezza, accertarsi che non sia attorcigliata o allentata. In caso contrario, l'operazione di allungamento della cintura potrebbe essere ostacolata. Il tasto di sgancio della fibbia deve essere rivolto verso l'esterno.



Non permettere che bambini o neonati siano trasportati in grembo. La forza di un impatto può aumentare il peso corporeo effettivo, rendendo impossibile mantenere il bambino.

Non permettere che corpi estranei (in particolare cibo e bevande zuccherate) penetrino nella fibbia della cintura di sicurezza: queste sostanze potrebbero rendere la fibbia inservibile.

Se la cintura di sicurezza è stata utilizzata in un incidente grave, o risulta gravemente usurata, oppure è stata tagliata o il misuratore di carico visivo mostra che la cintura di sicurezza non è più disponibile, sostituire l'intero gruppo della cintura di sicurezza.

Le donne in stato di gravidanza devono consigliarsi con il proprio medico sul modo più sicuro di indossare le cinture di sicurezza.

Non è possibile alterare o modificare in alcun modo una cintura di sicurezza, poiché tali modifiche potrebbero rendere la cintura inefficace. Non cercare di rimuovere, riparare o lubrificare il riavvolgitore o i meccanismi della fibbia.

Ogni cintura di sicurezza è dotata di un riavvolgitore. Quando la cintura di sicurezza viene estratta lentamente, il riavvolgitore può garantire che la cintura di sicurezza venga ritratta senza impedimenti. Ma se la cintura di sicurezza viene estratta troppo velocemente o in caso di impatto improvviso (una decelerazione, un'accelerazione o una svolta brusca improvvisa), la cintura di sicurezza si bloccherà. Vedere "Cinture di sicurezza" nella sezione Manutenzione e assistenza per i metodi di ispezione specifici.

Prima di mettersi alla guida



Quando la cintura di sicurezza non viene utilizzata, accertarsi di riavvolgerne completamente la cinghia, di raddrizzare la cinghia, di posizionare la linguetta al proprio posto e di mantenere pulite la cinghia e la linguetta per prevenire polvere e impurità.

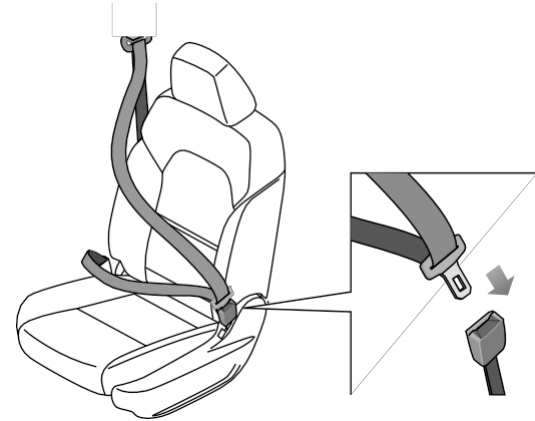
Fare attenzione a evitare l'erosione della cinghia da parte di agenti lucidanti, oli e sostanze chimiche (in particolare l'acido della batteria). È possibile pulirla in modo sicuro con acqua e sapone delicato. In caso di usura, erosione o danneggiamento della cinghia, è necessario sostituire l'intero gruppo della cintura di sicurezza.

I sedili del conducente e del passeggero anteriore dei veicoli di questa serie possono essere configurati con cinture di sicurezza regolabili a limitazione di forza senza pretensionatori, mentre i sedili posteriori sono dotati di cinture di sicurezza a tre punti.



Inserire la linguetta nella fibbia fino a percepire uno scatto distinto, che indica che la cintura è bloccata.

Cintura di sicurezza regolabile a limitazione della forza senza pretensionatore



1

Allacciamento

La cintura di sicurezza viene estratta regolarmente dal rullo, fatta passare sopra la spalla e quindi allacciata davanti al corpo; verificare che la cintura non sia attorcigliata o allacciata, quindi spingere la linguetta di bloccaggio nella fibbia.

Allentamento

Premere il tasto rosso sulla fibbia, quindi la linguetta uscirà fuori sotto l'azione della forza elastica. Spingere indietro la linguetta manualmente, in modo che il riavvolgitore automatico della cintura di sicurezza possa contrarre più facilmente l'intera cintura di sicurezza.

Prima di mettersi alla guida

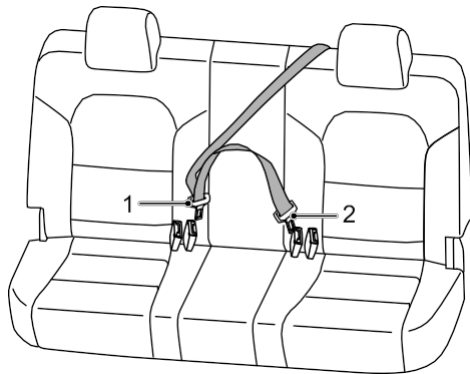
Cintura di sicurezza a tre punti su entrambi i lati dei sedili posteriori

I metodi di allacciamento e allentamento per la cintura di sicurezza a tre punti su entrambi i lati dei sedili posteriori sono gli stessi di quelli delle cinture di sicurezza anteriori.

Cintura di sicurezza a tre punti al centro dei sedili posteriori

Allacciamento

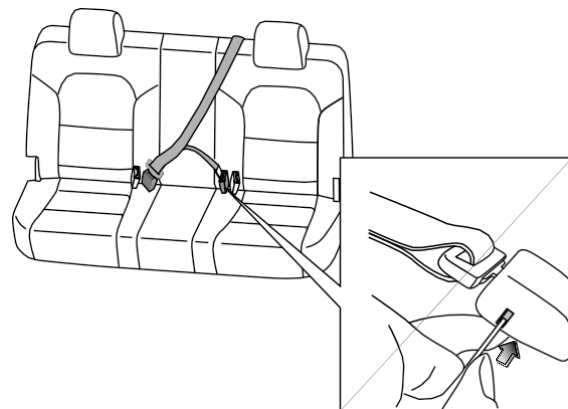
Estrarre la cintura di sicurezza dalla parte posteriore, inserire la linguetta fissa (2) nella fibbia sinistra, quindi la linguetta mobile (1) viene fatta passare attraverso l'addome e inserita nella fibbia destra.



Allentamento

La linguetta mobile (1) si sblocca premendo il tasto rosso sulla fibbia destra.

La linguetta fissa (2) può essere estratta inserendo la chiave o altri oggetti appuntiti nel foro di sblocco della fibbia sinistra. Spingere indietro la linguetta manualmente, in modo che il riavvolgitore automatico della cintura di sicurezza possa contrarre più facilmente l'intera cintura di sicurezza.



Spia delle cinture di sicurezza

vedere “Centro messaggi” e “Spie e indicatori” in questa sezione per la descrizione specifica della spia delle “cinture di sicurezza”.

Prima di mettersi alla guida

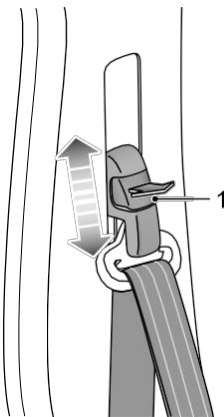
Regolazione dell'altezza della cintura di sicurezza

! Accertarsi che il dispositivo di regolazione dello scorrimento sia sicuro dopo aver effettuato una regolazione.

Non regolare l'altezza della cintura di sicurezza del conducente durante la guida, poiché si potrebbe perdere il controllo del veicolo.

Solo l'altezza della cintura spalla-anca del sedile del conducente e del sedile del passeggero anteriore è regolabile.

Tirare il tasto (1) verso l'esterno e far scorrere il regolatore verticale sulla parte superiore della cintura verso l'alto e verso il basso per adattarlo all'altezza del passeggero. Rilasciare il tasto (1) nella posizione corretta, quindi tirare con forza la cintura di sicurezza per accertarsi che il regolatore di altezza sia bloccato in modo affidabile.



Airbag

! Nessun sistema di sicurezza può fornire una protezione totale da lesioni personali o morte in caso di un incidente grave. Le lesioni o la morte possono avvenire anche se le cinture di sicurezza sono indossate adeguatamente e gli airbag vengono gonfiati.

Dopo il gonfiaggio alcuni componenti dell'airbag sono bollenti: **NON** toccarli finché non si sono raffreddati.

Un airbag viene gonfiato con una forza notevole e può causare abrasioni al viso e altre lesioni. Questi effetti possono essere ridotti accertandosi che il conducente e i passeggeri indossino le cinture di sicurezza.

Il sedile del conducente deve essere regolato in modo da essere il più indietro possibile mentre si mantiene il controllo adeguato del veicolo.

Mantenere sempre il volante mediante il bordo, in modo tale che l'airbag possa venire gonfiato senza ostacoli.

Non collegare mai accessori quali ad es. una staffa per telefono cellulare, un portabicchieri, un vassoio per cassette, ecc. sulla copertura del volante o su quella del modulo airbag, o anche attaccare/inserire un qualsiasi oggetto sulla copertura del modulo airbag. In caso contrario, questi oggetti potrebbero interferire con il gonfiaggio dell'airbag o, una volta gonfiato l'airbag, verranno proiettati all'interno del veicolo provocando lesioni ai passeggeri.

Prima di mettersi alla guida



Non permettere a un passeggero di ostacolare l'attivazione dell'airbag mettendo piedi, ginocchia, ecc., a contatto con o in prossimità della copertura del modulo dell'airbag.

Non cercare di rimuovere o forare il servosterzo o di colpirlo con violenza.

Non permettere a persone, animali o oggetti di occupare lo spazio tra il conducente e il raggio di attivazione dell'airbag. Lo stesso vale per il passeggero accanto se è montato l'airbag.

Non tentare di mantenere il volante, il piantone dello sterzo, eventuali componenti del sistema airbag o componenti dell'airbag con il cablaggio intorno. In caso contrario, ciò potrebbe causare un'attivazione inavvertita del sistema con l'esito di lesioni personali.

Non modificare la parte anteriore dell'autoveicolo in nessun modo, perché ciò potrebbe condizionare negativamente l'attivazione dell'airbag.

Se il veicolo deve essere rottamato, gli airbag non attivati sono potenzialmente pericolosi e devono essere attivati prima della rottamazione. Quest'operazione deve essere effettuata da personale professionale.

Nota: l'airbag è un dispositivo di protezione supplementare, mentre la cintura di sicurezza rimane il dispositivo di protezione principale e deve essere indossata durante la guida.

Attenzione

- Quando viene innescato un airbag, è possibile udire un forte rumore e viene rilasciata una piccola quantità di gas simile a fumo e di polvere. Questo fumo non costituisce un pericolo per la salute. La polvere potrebbe essere irritante per la pelle e perciò deve essere lavata via con sapone e acqua.
- Per motivi di sicurezza si raccomanda di far sostituire gli airbag da un nostro fornitore di assistenza tecnica ogni 10 anni. Se il veicolo viene venduto, il proprietario ha l'obbligo di comunicare all'acquirente le precauzioni e gli avvisi elencati. Quest'obbligo è adempiuto con la consegna di queste istruzioni (Vedere il Manuale di garanzia ed assistenza tecnica) al nuovo proprietario.


Questa serie di veicoli può essere equipaggiata con airbag del conducente, airbag del passeggero anteriore, airbag laterale del sedile anteriore e airbag a tendina laterale.

Prima di mettersi alla guida

Controllo dell'airbag

Se all'accensione, la spia non si illumina oppure non si spegne dopo 6 secondi, o si illumina durante la guida, allora l'airbag è difettoso. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.

La spia rossa "airbag" sul gruppo strumentazione lampeggerà per 6 secondi ogni volta che l'interruttore di accensione viene portato

in posizione ON,  a indicare che è in corso l'ispezione dell'airbag.

Attivazione dell'airbag



Una posizione di seduta scorretta o anche il sedersi o appoggiarsi in prossimità dell'airbag provocherà lesioni gravi e persino mortali quando l'airbag viene attivato.

Per ridurre le lesioni causate durante l'attivazione dell'airbag, la cintura di sicurezza deve essere sempre indossata correttamente. Il conducente e il passeggero anteriore devono mantenere una buona posizione di seduta e regolare la posizione del sedile in modo da essere sufficientemente distanti dall'airbag anteriore, in modo da evitare di provocare lesioni gravi o morte qualora l'airbag venga attivato. Per i veicoli dotati di airbag laterali e airbag a tendina laterali, è inoltre importante accertarsi che gli arti superiori siano sufficientemente distanti dal lato del veicolo, evitando lesioni dovute all'attivazione degli airbag.

Quando l'airbag viene attivato, i bambini non adeguatamente protetti potrebbero subire lesioni gravi e persino la morte. Non permettere ai bambini di salire su un veicolo senza protezione ed è vietato spingere una qualsiasi parte del corpo fuori dal finestrino.

L'attivazione dell'airbag potrebbe provocare abrasioni o contusioni sulla superficie del corpo o ustioni da esplosione.

Prima di mettersi alla guida



Non devono essere presenti ostacoli nel canale di gonfiaggio dell'airbag. È vietato posizionare oggetti tra il passeggero e l'airbag. È vietato fissare o posizionare eventuali oggetti sulla copertura del volante o sulla copertura dell'airbag anteriore del gruppo strumentazione e nelle sue vicinanze. È vietato posizionare accessori attorno al sistema airbag. Se è presente un ostacolo tra il passeggero e l'airbag, l'airbag potrebbe non essere gonfiato correttamente o schiacciare l'ostacolo nel corpo del passeggero, provocando lesioni gravi o la morte.

Non urtare o colpire l'airbag o le posizioni di relativi componenti, per evitare di provocare lesioni gravi o mortali a causa dell'attivazione dell'airbag.

Nota: dopo l'attivazione, alcuni componenti dell'airbag sono caldi, quindi non toccarli prima che si siano raffreddati.

In caso di incidente, il modulo di controllo dell'airbag rileva la variazione di velocità causata dall'impatto per determinare l'attivazione dell'airbag. L'airbag si attiverà istantaneamente ed energeticamente con un forte rumore.

Quando il veicolo è soggetto a un grave incidente frontale, l'airbag completamente attivato e la cintura di sicurezza correttamente indossata possono limitare lo spostamento del guidatore e del passeggero anteriore, riducendo così il rischio di lesioni alla testa e al torace. Per i veicoli dotati di airbag laterali e airbag a tendina laterali, in caso di incidente laterale grave, l'airbag laterale completamente attivato formerà un cuscino d'aria tra il passeggero e la fiancata del veicolo, riducendo così il rischio di lesioni a livello del fianco del passeggero.

Quando si è seduti in posizione eretta sul sedile e appoggiati allo schienale del sedile, la cintura di sicurezza e l'airbag possono fornire la protezione più efficace. In caso di incidente grave, l'airbag si attiva violentemente. In questo momento, se il conducente o un altro passeggero non utilizzano correttamente la cintura di sicurezza e inclinano il corpo in avanti, hanno una posizione reclinata o un'altra postura scorretta, la possibilità di lesioni gravi o di morte in un incidente sarà elevata.

Attenzione

L'airbag non può proteggere la parte inferiore del corpo del passeggero.

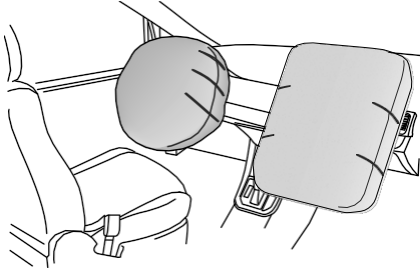
L'airbag non è progettato per una collisione posteriore o un leggero impatto frontale o il ribaltamento del veicolo e non funziona durante una frenata d'emergenza.

L'attivazione e la contrazione degli airbag vengono completate in brevissimo tempo e non forniscono protezione dagli effetti di un eventuale secondo impatto successivo.

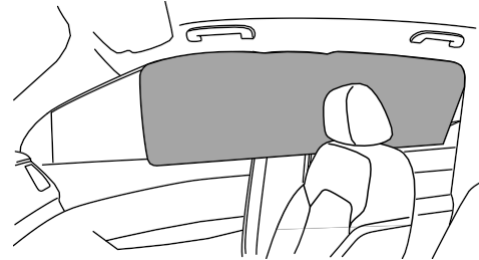
All'attivazione, l'airbag si ritirerà immediatamente per garantire che il conducente possa guardare avanti senza essere bloccato.

Prima di mettersi alla guida

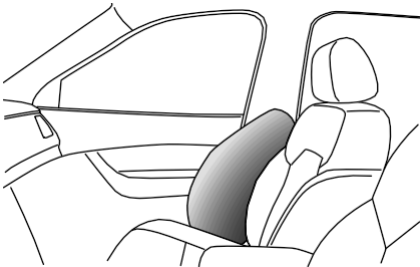
- Diagramma schematico per l'area di attivazione degli airbag lato conducente e passeggero anteriore



- Diagramma schematico dell'area di attivazione degli airbag a tendina laterali



- Diagramma schematico per l'area di attivazione degli airbag laterali del sedile anteriore



Prima di mettersi alla guida

Airbag frontale



Non installare i sistemi di ritenuta per bambini sul sedile del passeggero anteriore. L'attivazione dell'airbag frontale causerà lesioni gravi o mortali ai bambini.

Il conducente e il passeggero anteriore devono evitare che i piedi, le ginocchia o altre parti del corpo tocchino o si avvicinino eccessivamente alla copertura dell'airbag frontale

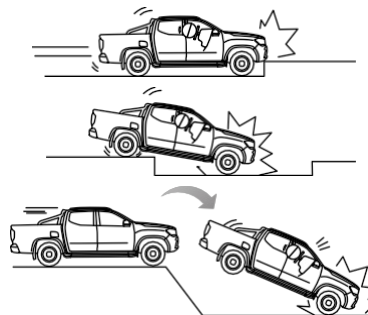
L'airbag potrebbe attivarsi in caso di scossa violenta o impatto accidentale sul telaio del veicolo. Pertanto, prestare molta attenzione quando si guida su una strada sconnessa, per evitare lesioni causate da un'attivazione accidentale dell'airbag.

L'airbag frontale è progettato per attivarsi in caso di impatto frontale o collisione simile. L'airbag si attiverà in una delle seguenti situazioni o situazioni simili.

- Impatto frontale a una velocità relativamente elevata con una parete solida che non può muoversi o deformarsi.



- Quando il telaio del veicolo viene gravemente danneggiato. Se un veicolo si scontra con un paracarro, un bordo di marciapiede stradale o una superficie solida, o cade in un fosso profondo o una buca profonda, oppure entra a contatto in modo violento con il suolo dopo un salto, il suo telaio potrebbe subire gravi danni.



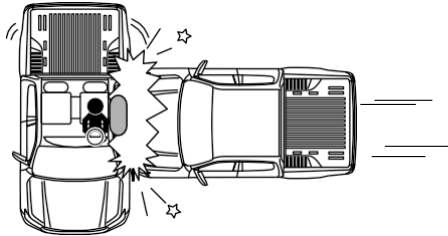
Prima di mettersi alla guida

Airbag laterale

! La struttura e il materiale del sedile sono fondamentali per il funzionamento dell'airbag. Pertanto, non installare una fodera del sedile, che influirà sull'attivazione dell'airbag laterale.

In caso di impatto laterale grave, l'airbag laterale del sedile anteriore sul lato soggetto all'impatto fuoriesce dal rivestimento del sedile e si attiva rapidamente. L'airbag laterale sul lato non soggetto all'impatto non si attiva. L'airbag laterale si attiverà in una delle seguenti situazioni o situazioni simili.

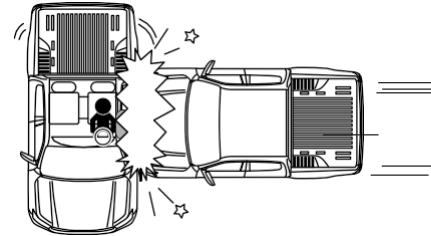
- Un impatto laterale si verifica tra il veicolo e un'autovettura in generale a una velocità relativamente elevata.



Airbag a tendina laterale

In caso di impatto laterale grave, l'airbag a tendina laterale sul lato soggetto all'impatto uscirà dal rivestimento interno e si attiverà rapidamente. L'airbag a tendina laterale sul lato non soggetto agli urti non si attiverà. L'airbag a tendina laterale si attiverà in una delle seguenti situazioni o situazioni simili.

- Un impatto laterale si verifica tra il veicolo e un'autovettura in generale a una velocità relativamente elevata.



Prima di mettersi alla guida

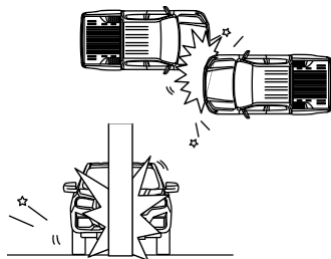
Condizioni per la disattivazione di un airbag

L'airbag si attiverà in base all'oggetto dell'incidente, alla direzione e alla decelerazione dell'autoveicolo provocata dall'incidente piuttosto che in base alla velocità di quest'ultimo. Quando la forza d'impatto dell'incidente viene assorbita o dispersa sulla carrozzeria dell'autoveicolo, l'airbag potrebbe non attivarsi; tuttavia, in base alle condizioni di impatto durante l'incidente, l'airbag potrebbe a volte esplodere. Pertanto, la gravità del danno del veicolo non sarà stimata dall'attivazione di un airbag.

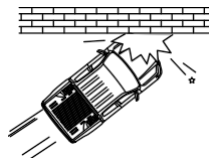
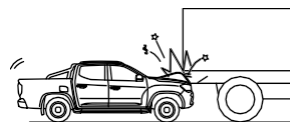
Airbag frontale

L'airbag laterale potrebbe non attivarsi in una delle seguenti situazioni o situazioni simili.

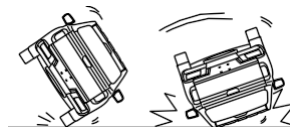
- Quando la direzione dell'impatto si discosta dal centro del veicolo.
- Quando si verifica un impatto frontale con un palo elettrico solido, un cartello stradale, alberi e altri piccoli oggetti.



- Impatto con la parte inferiore del portellone di un camion; impatto di tipo perforante con camion o veicoli con telaio più alto.
- Impatto anteriore di compensazione con un guardrail.



- Impatto laterale o posteriore.
- Ribaltamento del veicolo.

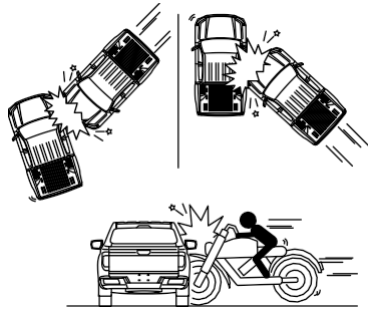


Prima di mettersi alla guida

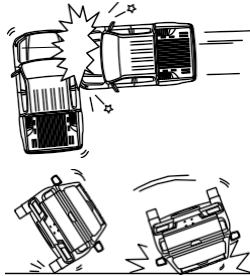
Airbag laterale e airbag a tendina laterale

L'airbag laterale e l'airbag a tendina laterale potrebbero non attivarsi in una delle seguenti situazioni o situazioni simili.

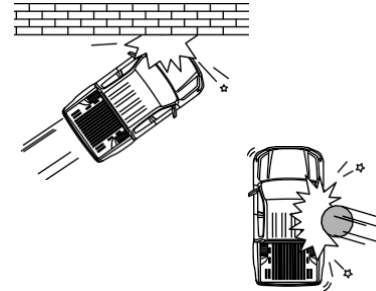
- Impatto con una certa angolazione con il lato.
- Impatto laterale con una moto a due ruote.



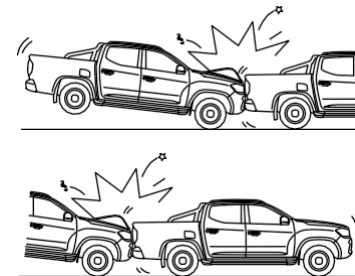
- Impatto laterale con il vano anteriore del veicolo.
- Impatto laterale con la parte posteriore del veicolo.
- Ribaltamento del veicolo.



- Impatto anteriore di compensazione con un guardrail.
- Impatto laterale con un palo.



- Impatto frontale con un veicolo fermo o in movimento.
- Impatto posteriore.



Prima di mettersi alla guida

Sostituzione dei componenti del sistema airbag dopo un incidente



Il sistema airbag potrebbe venire danneggiato a causa di un incidente. Pertanto, potrebbe non funzionare correttamente per proteggere il conducente e i passeggeri in futuri incidenti da collisione, con conseguenti lesioni gravi anche mortali. Per garantire che il sistema dell'airbag sia efficace dopo un impatto, rivolgersi a un nostro fornitore di assistenza tecnica per effettuare l'ispezione e la sostituzione necessarie dei componenti.

Una volta che l'airbag viene gonfiato, è necessario sostituire i componenti del sistema airbag. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.

Sistema di contenimento per bambini (non in dotazione con il veicolo)



Può provocare la morte o lesioni gravi!

L'airbag può uccidere i bambini sotto i 12 anni. È vietato installare il dispositivo di ritenuta per bambini o neonati rivolto all'indietro sul sedile anteriore, altrimenti provocherebbe gravi lesioni ai bambini o ai neonati o anche la morte se l'airbag viene aperto. Sedersi il più lontano possibile dall'airbag.



Osservare le istruzioni fornite dal produttore del dispositivo di contenimento per neonati o bambini se si installa o si utilizza tale dispositivo.

AVVERTENZA: gli ancoraggi dei sistemi di contenimento per bambini sono progettati per resistere solo ai carichi imposti dai sistemi di ritenuta per bambini montati correttamente. In nessun caso devono essere utilizzati per cinture di sicurezza per adulti, imbracature o per attaccare altri oggetti o attrezzature al veicolo.

Poiché un bambino è molto più soggetto a essere ferito dall'airbag espanso rispetto a un adulto, si consiglia di far sedere un bambino di età inferiore a 12 anni sul sedile posteriore. Di solito, i bambini di età inferiore a 2 anni devono utilizzare un sistema di contenimento per neonati, mentre i bambini di età compresa tra 2 e 4 anni devono utilizzare un sistema di contenimento per bambini. I sistemi di contenimento per neonati o bambini sono disponibili sul mercato.

Prima di mettersi alla guida

Poiché esistono vari tipi e dimensioni di sistemi di contenimento per neonati o bambini, si consiglia di scegliere il dispositivo di protezione adatto in base all'età e al peso del neonato o del bambino per ottenere la migliore protezione possibile. Allo stesso tempo, è necessario verificare che il sistema di contenimento sia adatto anche al proprio veicolo.

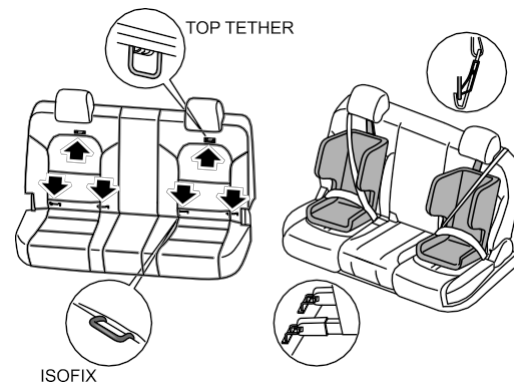
Ancoraggio del sistema di contenimento per bambini

Questo veicolo presenta 4 interfacce standard ISOFIX sul sedile posteriore a tre schienali e alcuni modelli hanno anche 2 interfacce TOP TETHER sul pannello posteriore del sedile. Osservare le istruzioni fornite dal produttore del sistema di contenimento per bambini per la rimozione e l'installazione.

Metodi di installazione per sistemi di contenimento per bambini

1. Posizionare la cinghia superiore sullo schienale del sedile e fissarla al corrispondente gancio di ancoraggio del sistema di contenimento per bambini, facendo attenzione a non torcerla. Durante il fissaggio, è necessario accertarsi che la cinghia superiore passi attraverso il poggiatesta del sedile (questo passaggio si applica solo ai modelli con ancoraggio TOP TETHER). A meno che non si utilizzino gli ancoraggi inferiori ISOFIX, utilizzare la cintura di sicurezza e completare l'installazione seguendo le istruzioni del produttore del sistema di contenimento per bambini.
2. Inserire il sistema di contenimento per bambini negli anelli di sicurezza ISOFIX fino a quando non si innesta in modo affidabile; la percezione di un suono di scatto indica che è installato in posizione.

3. Quando ISOFIX è collegato correttamente, premere il sistema di contenimento per bambini con il proprio corpo e serrare il cavo ISOFIX per fissare saldamente il sedile sull'autoveicolo.

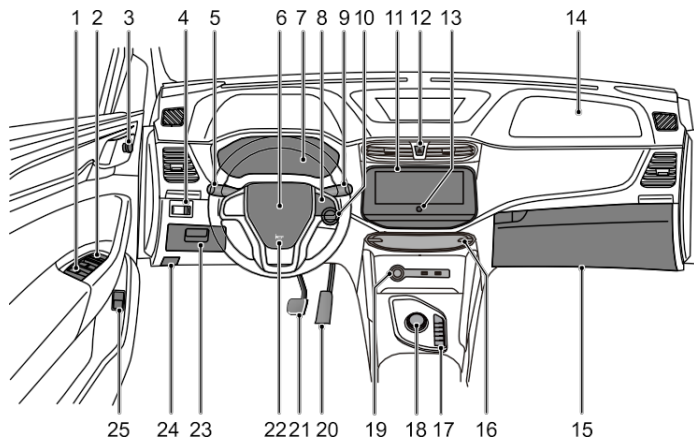


Attenzione

È preferibile montare il sistema di contenimento per neonati o bambini sul sedile posteriore. Nel caso in cui venga collocato sul sedile anteriore, mentre il veicolo è in movimento, il sistema di contenimento per neonati o bambini deve essere rivolto in avanti. Indipendentemente dalla sua collocazione, allacciare adeguatamente il sistema di contenimento per neonati o bambini. Notare che se un sistema di contenimento per neonati o bambini non è allacciato, potrebbe muoversi e finire sugli altri passeggeri, nel caso di un impatto o una frenata brusca. Anche in assenza di neonati o bambini, un sistema di contenimento deve essere allacciato adeguatamente nel veicolo.

Prima di mettersi alla guida

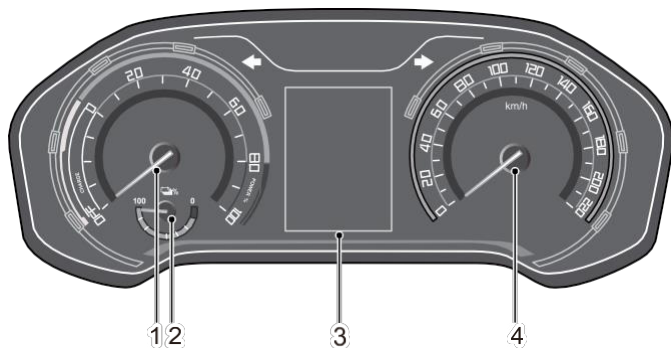
Strumentazione e comandi



1. Interruttori di comando dei finestrini degli sportelli
2. Interruttore di chiusura centralizzata degli sportelli
3. Interruttore di regolazione elettrica dello specchietto retrovisore esterno
4. Interruttore di regolazione dei fari
5. Comando al volante combinato controllo luci e indicatori di direzione, Interruttore di impostazione del gruppo strumentazione
6. Airbag del conducente
7. Gruppo strumentazione
8. Controllo volume, silenziamento, sorgente audio e bluetooth
9. Comando al volante tergicristalli e lavacrystalli, Interruttore del menu del gruppo strumentazione
10. Interruttore di accensione
11. Sistema d'intrattenimento
12. Interruttore della spia di pericolo
13. Interruttore di comando del sistema di intrattenimento
14. Airbag del passeggero anteriore
15. Vano portaoggetti
16. Pannello di controllo del climatizzatore (A/C)
17. Interruttore per console da pavimento
18. Manopola del cambio
19. Porta USB, presa di corrente da 12 V
20. Pedale dell'acceleratore
21. Pedale del freno
22. Tasto del clacson
23. Vano contenitore
24. Interruttore di sgancio del cofano anteriore
25. Interruttore di sgancio del pannello della porta di ricarica

Prima di mettersi alla guida

Gruppo strumentazione



1. Indicatore della percentuale di potenza del motore di azionamento
2. Quantità elettrica del gruppo batterie ad alta tensione
3. Centro informazioni
4. Tachimetro

Attenzione

Non collocare oggetti davanti al gruppo strumentazione per evitare la schermatura del quadrante e della spia.

Indicatore della percentuale di potenza del motore di azionamento

Visualizza la percentuale di potenza del sistema di alimentazione.

Un valore inferiore a zero rappresenta una percentuale negativa; un valore superiore a zero rappresenta una percentuale positiva.

Se la percentuale di potenza del motore di azionamento è visualizzata come un valore positivo, significa che il sistema di alimentazione emette potenza per guidare il veicolo; se la percentuale di potenza del motore di azionamento è visualizzata come un valore negativo, significa che una parte dell'energia cinetica del sistema di alimentazione viene convertita in energia elettrica.

Quantità elettrica del gruppo batterie ad alta tensione

Indica lo stato della quantità elettrica del gruppo batterie ad alta tensione. Quando la quantità elettrica della batteria è troppo bassa, si illumina la barra a tacche rosse, come pure la spia gialla "gruppo batterie ad alta tensione scarico".

Nota: un gruppo batterie ad alta tensione scarico farà perdere l'efficacia ad alcune funzioni dell'autoveicolo.

Prima di mettersi alla guida

Attenzione

Se il gruppo batterie ad alta tensione è scarico, la batteria sarà ricaricata il prima possibile.

Accertarsi che sia immagazzinata energia sufficiente nel gruppo batterie ad alta tensione prima della partenza.

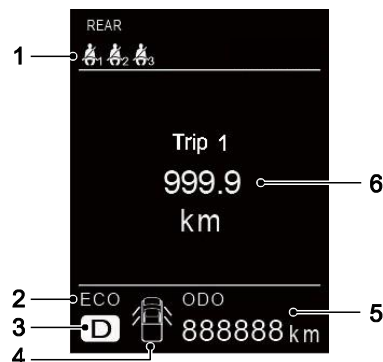
Una volta che la batteria è completamente carica, il sistema di gestione della batteria avrà una funzione di calibrazione automatica. Se il veicolo è stato ricaricato in modo incompleto (meno del 99%) per due o tre volte successive, diventa poi necessario ricaricarlo completamente (100%) almeno per una volta.

Tachimetro

Il tachimetro indica la velocità stradale corrente in chilometri all'ora.

Centro informazioni

Lo schermo del centro informazioni si trova al centro del gruppo strumentazione.




1. Spia delle cinture di sicurezza posteriori
2. Modalità di guida

Visualizza la modalità di guida corrente del veicolo. Il centro informazioni del gruppo strumentazione visualizza: ECO (modalità economica), PWR (modalità sportiva). È possibile commutare la modalità di guida tramite gli interruttori ECO e PWR presenti sulla console.

3. Display delle marce
4. Promemoria sportello socchiuso

5. Chilometraggio totale
6. Interfaccia del computer di bordo

Interfaccia del computer di bordo

Premere brevemente il tasto dell'interruttore del menu del gruppo strumentazione  sull'interruttore combinato per commutare tra i seguenti contenuti dell'interfaccia:

- Trip A
Visualizza il chilometraggio percorso dal veicolo dall'ultima impostazione. Il viaggio si azzererà automaticamente e continuerà il conteggio una volta raggiunta la lettura massima. Per resettare il viaggio, premere a lungo il tasto SET dell'interruttore di impostazione del gruppo strumentazione sull'interruttore combinato.
- Trip B
Visualizza il chilometraggio percorso dal veicolo dall'ultima impostazione. Il viaggio si azzererà automaticamente e continuerà il conteggio una volta raggiunta la lettura massima. Per resettare il viaggio, premere a lungo il tasto SET dell'interruttore di impostazione del gruppo strumentazione sull'interruttore combinato.
- Consumo energetico medio
Visualizza il consumo di energia per 100 km. Il valore medio è il consumo energetico medio del veicolo dall'ultimo reset. Per resettare il viaggio, premere a lungo il tasto SET dell'interruttore di impostazione del gruppo strumentazione sull'interruttore combinato.

- Consumo energetico istantaneo
Questa funzione visualizza automaticamente il consumo energetico istantaneo.

- Autonomia
Visualizza il chilometraggio che il veicolo può percorrere prima che il gruppo batterie ad alta tensione si esaurisca.

Nota: l'autonomia è correlata alle condizioni di guida, allo stato del veicolo, all'utilizzo di accessori, ecc. Quando la batteria è scarica, l'autonomia ha solo un fine di riferimento.

- Chilometraggio residuo per la manutenzione
Questo messaggio ricorda il chilometraggio residuo del veicolo prima della manutenzione successiva.
È possibile resettare il chilometraggio residuo per la manutenzione tramite la chiave: nell'interfaccia del chilometraggio residuo per la manutenzione, tenere premuto rapidamente e brevemente il tasto SET dell'interruttore di impostazione del gruppo strumentazione sull'interruttore combinato per 5 volte entro 3 secondi per resettare il chilometraggio di manutenzione.
- Velocità media
La velocità media indica la velocità media approssimativa calcolata sulla base del chilometraggio accumulato e del tempo di attivazione dell'interruttore di accensione registrato nella voce di menu dall'ultimo reset. Può essere resettata premendo a lungo il tasto SET dell'interruttore di impostazione del gruppo strumentazione sull'interruttore combinato.

Prima di mettersi alla guida



- Velocità corrente
Visualizza la velocità corrente.
- Informazioni sulla pressione degli pneumatici
In modalità normale, visualizza la pressione corrente degli pneumatici in tempo reale.

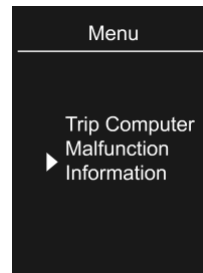
Nota: per i veicoli dotati del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici, dopo che gli pneumatici sono stati gonfiati o sgonfiati in stato statico, il valore di visualizzazione della pressione degli pneumatici non verrà aggiornato fino a quando la velocità del veicolo non raggiunge i 30 km/h.

- Tensione della batteria ad alta tensione
Visualizza la tensione corrente della batteria ad alta tensione.
- Corrente della batteria ad alta tensione
Visualizza la corrente attuale della batteria ad alta tensione.
- Velocità del motore di azionamento
Visualizza la velocità corrente del motore di azionamento.

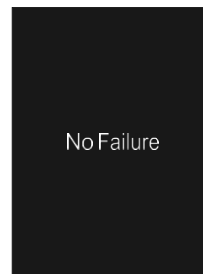
Nota: se il veicolo non è dotato delle relative funzioni, l'interfaccia non verrà visualizzata.

Interfaccia dei messaggi di errore

Premere a lungo il tasto  dell'interruttore del menu del gruppo strumentazione per accedere all'interfaccia di selezione del menu; premere brevemente il tasto  dell'interruttore del menu del gruppo strumentazione per selezionare "Messaggio di errore".





Premere brevemente il tasto SET dell'interruttore di impostazione del gruppo strumentazione sull'interruttore combinato per accedere all'interfaccia dei messaggi di errore. Se non è presente alcun errore, verrà visualizzato il messaggio "Nessun guasto al momento".



Prima di mettersi alla guida

L'interfaccia del messaggio di avvertenza corrispondente verrà visualizzata in caso di guasto.

Premere brevemente il tasto  dell'interruttore del menu del gruppo strumentazione sull'interruttore combinato per commutare tra le interfacce di avvertenza. Premere a lungo il tasto  dell'interruttore del menu del gruppo strumentazione sull'interruttore combinato per tornare all'interfaccia precedente.

Nota: l'interfaccia di segnalazione dei guasti può funzionare solo quando la velocità del veicolo è zero. Tornerà automaticamente all'interfaccia del computer di bordo quando la velocità del veicolo sarà superiore a zero. Tornerà automaticamente all'interfaccia del computer di bordo se non verrà eseguita alcuna operazione entro 10 secondi.

Attenzione

Se esistono più messaggi di avvertenza contemporaneamente, vengono visualizzati in ordine di priorità.

Messaggi di allarme

La maggior parte dei messaggi di allarme avrà una corrispondente descrizione grafica e testuale nel gruppo strumentazione. Se si attiva più di un messaggio di allarme, il nuovo messaggio di allarme verrà visualizzato per 9 secondi, quindi i messaggi di allarme saranno visualizzati in un ciclo; ogni messaggio di allarme verrà visualizzato per 3 secondi. Alcuni messaggi di allarme verranno visualizzati in un ciclo. Solo quando l'allarme viene annullato, l'allarme in ciclo scompare.

Operare nel rigoroso rispetto delle istruzioni nel messaggio di allarme. In mancanza di istruzioni pertinenti, arrestare il veicolo per un'ispezione o consultare un nostro fornitore di assistenza tecnica.

Messaggi di allarme importanti

È possibile annullare temporaneamente il messaggio di allarme importante correntemente visualizzato premendo brevemente il tasto SET dell'interruttore di impostazione del gruppo strumentazione sull'interruttore combinato. Può anche essere visualizzato nell'interfaccia della richiesta di allarme dopo essere stato annullato.

Attenzione

Per la sicurezza dell'utente, quando lo sportello è aperto o il veicolo è in stato di guida, non è possibile annullare il messaggio di allarme premendo brevemente il tasto SET. L'utente deve chiudere lo sportello ed entrare nell'interfaccia del computer di bordo per eseguire le operazioni pertinenti quando il veicolo è fermo.

Prima di mettersi alla guida

Se tutti i messaggi di allarme vengono annullati, le informazioni del computer di bordo verranno visualizzate normalmente. Quando vengono annullate le condizioni di attivazione dell'allarme, anche la visualizzazione dei corrispondenti messaggi di allarme viene annullata.

Messaggi indicativi

I messaggi indicativi scompaiono automaticamente dopo 3 secondi.

Attenzione
Non trascurare i messaggi di allarme, altrimenti potrebbero verificarsi gravi danni al veicolo. Se la spia è accesa, arrestare il veicolo il prima possibile se le condizioni sono sicure.

Promemoria dell'interfaccia di servizio

Promemoria manutenzione successiva

Questo messaggio ricorda il chilometraggio residuo del veicolo prima della manutenzione successiva.



Remaining
Distance to Service
999
km

Spie e indicatori

Indicatori di direzione



Gli indicatori di direzione verdi sinistro o destro lampeggiano quando si effettua una curva. Quando si preme l'interruttore della spia di pericolo, gli indicatori di direzione sinistro e destro lampeggiano contemporaneamente.

Nota: la presenza di un indicatore di direzione che lampeggia rapidamente, indica che la lampadina in quest'indicatore di direzione è difettosa.

Indicatore dei fari abbaglianti



La spia blu dei fari abbaglianti si illumina quando i fari abbaglianti sono accesi o lampeggiano.

Indicatore delle luci retronebbia



L'indicatore giallo "fendinebbia posteriori" si illumina quando i fendinebbia posteriori sono accesi.

Indicatore delle luci di posizione



L'indicatore verde "luci di posizione" si illumina quando le luci di posizione sono accese.

Spia dell'airbag



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, se la spia rossa "airbag" si illumina o lampeggia, indica che il sistema airbag è difettoso. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.

1

Spia delle cinture di sicurezza

Nota: questo veicolo può essere dotato delle funzioni di avvertenza di allentamento della cintura di sicurezza del passeggero anteriore e di quelli posteriori, soggette alla configurazione effettiva del veicolo acquistato.



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, se la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata correttamente, si illumina la spia rossa delle "cinture di sicurezza". Quando la velocità è superiore a 22 km/h, se la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata correttamente, il gruppo strumentazione attiva una segnalazione acustica di cintura di sicurezza allentata e la spia rossa delle "cinture di sicurezza" lampeggia per circa 90 secondi. Quando la cintura di sicurezza viene allacciata, la spia rossa delle "cinture di sicurezza" si spegne e la segnalazione acustica si interrompe. Quando il veicolo è in retromarcia o la velocità è inferiore a 10 km/h, se la cintura di sicurezza del conducente non è allacciata correttamente, il gruppo strumentazione non attiva alcuna segnalazione acustica, mentre la spia rossa delle "cinture di sicurezza" si illumina. Se la cintura di sicurezza viene allacciata, la spia rossa delle "cinture di sicurezza" si spegne.

Prima di mettersi alla guida

Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, se la cintura di sicurezza del passeggero anteriore (dotata della relativa funzione di avvertenza allentamento) non è allacciata correttamente, la spia rossa delle "cinture di sicurezza" si illumina. Quando la velocità è superiore a 22 km/h, se la cintura di sicurezza del passeggero anteriore non è allacciata correttamente, il gruppo strumentazione attiva una segnalazione acustica di cintura di sicurezza allentata e la spia rossa delle "cinture di sicurezza" lampeggia per circa 90 secondi. Quando la cintura di sicurezza viene allacciata, la spia rossa delle "cinture di sicurezza" si spegne e la segnalazione acustica si interrompe. Quando il veicolo è in retromarcia o la velocità è inferiore a 10 km/h, se la cintura di sicurezza del passeggero anteriore non è allacciata correttamente, il gruppo strumentazione non attiva alcuna segnalazione acustica, mentre la spia rossa delle "cinture di sicurezza" si illumina. Se la cintura di sicurezza viene allacciata, la spia rossa delle "cinture di sicurezza" si spegne.

Quando la cintura di sicurezza del passeggero posteriore (dotata della relativa funzione di avvertenza allentamento) non è allacciata correttamente, la spia rossa delle "cinture di sicurezza" si illumina. Quando la velocità è superiore a 22 km/h e la cintura di sicurezza di un passeggero posteriore (dotata della relativa funzione di avvertenza allentamento) non è allacciata correttamente, il gruppo strumentazione attiva una segnalazione acustica di cintura di sicurezza allentata, la spia rossa delle "cinture di sicurezza" lampeggia per circa 90 secondi e la mappa dei posti di seduta mostra lo specifico sedile non allacciato. Quando la cintura di sicurezza del passeggero posteriore (dotata della relativa funzione di avvertenza allentamento) viene allacciata correttamente, la spia rossa delle "cinture di sicurezza" si spegne e la segnalazione acustica si interrompe. Quando la velocità è inferiore a 10 km/h e la cintura di sicurezza del passeggero (dotata della relativa funzione di avvertenza allentamento) non è allacciata correttamente, la spia rossa delle "cinture di sicurezza" si illumina.

Quando la cintura di sicurezza del passeggero posteriore (dotata della relativa funzione di avvertenza allentamento) viene allacciata correttamente, la spia rossa delle "cinture di sicurezza" si spegne.

Nota: l'apertura dello sportello azzererà il tempo in cui la spia delle cinture di sicurezza lampeggia. La funzione di avvertenza allentamento delle cinture di sicurezza del passeggero anteriore e dei passeggeri posteriori può essere attivata solo se sul sedile è presente un passeggero.

Spia dell'impianto frenante



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, se il livello del fluido dei freni è anomalo o il sistema frenante si guasta, la spia rossa "impianto frenante" si illumina. Arrestare immediatamente il veicolo in sicurezza e contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.

Spia dell'ABS (Anti-lock Braking System, Sistema frenante antibloccaggio)



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, la spia gialla "ABS" si illumina per poi spegnersi dopo alcuni secondi.

Se la spia ABS non si spegne o si illumina di nuovo durante la guida, è presente un guasto nel sistema ABS; contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.

Prima di mettersi alla guida

Nota: è possibile utilizzare l'impianto frenante anche se l'ABS è guasto (avaria dell'ABS). Vedere "Impianto frenante" nella sezione Avviamento e guida per informazioni importanti sull'ABS.

Spia dell'EBD (Electronic Brake Distribution, Ripartitore elettronico di frenata)



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, se la spia rossa "EBD" si illumina durante la guida, indica che l'impianto frenante è difettoso. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.

Indicatore ESC (Electronic Stability Control, Controllo elettronico della stabilità)



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, l'indicatore giallo "ESC" lampeggia quando il sistema di controllo elettronico della stabilità è in funzione. Se l'indicatore si illumina, indica che il sistema di controllo elettronico della stabilità è difettoso; contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica di assistenza per un controllo il prima possibile.

Indicatore ESC (Electronic Stability Control, Controllo elettronico della stabilità) OFF



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, se si preme l'interruttore ESC OFF per disabilitare la funzione ESC, l'indicatore giallo "ESC OFF" si illumina.

Vedere "Impianto frenante" nella sezione Avviamento e guida per ulteriori informazioni.

Indicatore HDC (Hill Descent Control, Controllo della velocità in discesa)



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, se la funzione HDC è abilitata, l'indicatore giallo "HDC" si illumina. Quando il sistema HDC è in funzione, l'indicatore giallo "HDC" lampeggia. Quando la funzione HDC è disabilitata, l'indicatore giallo "HDC" si spegne. Per informazioni sull'interruttore HDC, vedere "Interruttori del cruscotto" in questa sezione.

Se la velocità in discesa è disattivata o il sistema è difettoso, l'indicatore giallo "HDC" si spegne. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile. Vedere "Impianto frenante" nella sezione Avviamento e guida per ulteriori informazioni.

MIL sistema EPS (Electric Power Steering, servosterzo elettrico)



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, la MIL rossa del "sistema EPS" si illumina per poi spegnersi dopo alcuni secondi.

Se la MIL del sistema EPS non si spegne o si illumina di nuovo durante la guida, è presente un guasto nel sistema EPS; arrestare immediatamente il veicolo e contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile. Vedere "Unità servosterzo" nella sezione Avviamento e guida per ulteriori informazioni.

Prima di mettersi alla guida

Spia antifurto del motore di azionamento



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, se l'autenticazione antifurto ha esito positivo, la spia gialla "antifurto del motore di azionamento" si spegne e il veicolo può partire. Se la spia lampeggia, il sistema di controllo antifurto è difettoso e il veicolo non si avvia. Contattare immediatamente un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo.

Spia dell'antifurto



Quando il veicolo entra nello stato di antifurto, la spia rossa "antifurto" lampeggia.

Quando il veicolo esce dallo stato di antifurto, la spia rossa "antifurto" si spegne.

Se viene attivato l'allarme antifurto, la spia rossa "antifurto" lampeggia, accompagnata da un allarme acustico e visivo.

Spia di mancata ricarica della batteria



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, la spia rossa "mancata ricarica della batteria" si illumina per poi spegnersi dopo l'avviamento del veicolo.

Attenzione

Se la luce non si spegne dopo l'avviamento del motore di azionamento o si illumina durante la guida, è presente un guasto nel sistema di ricarica. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.

Spia di surriscaldamento del motore di azionamento



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, la spia rossa "surriscaldamento del motore di azionamento" si illumina per poi spegnersi dopo alcuni secondi. Quando il motore di azionamento è caldo, la spia lampeggia. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.

Spia di guasto del sistema di alimentazione



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, la spia rossa "guasto del sistema di alimentazione" si illumina per poi spegnersi dopo alcuni secondi. Quando il sistema di alimentazione si guasta, la spia si illumina. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.

Prima di mettersi alla guida

Spia di gruppo batterie ad alta tensione scarico



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, la spia gialla "gruppo batterie ad alta tensione scarico" si illumina per poi spegnersi dopo alcuni secondi. Se la spia non si spegne o si illumina di nuovo durante la guida, il gruppo batterie ad alta tensione è eccessivamente scarico e deve essere ricaricato il prima possibile. Ricaricarlo il più possibile, prima che la luce si accenda.

Nota: la spia si accende per indicare che la funzione del limite di velocità del veicolo è abilitata. La velocità del veicolo diminuirà insieme alla riduzione della carica della batteria fino all'arresto.

Spia di guasto gruppo batterie ad alta tensione



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, la spia rossa "guasto del gruppo batterie ad alta tensione" si illumina per poi spegnersi dopo alcuni secondi. Se la spia non si spegne o si illumina di nuovo durante la guida, il gruppo batterie ad alta tensione è difettoso.

Indicatore del collegamento di ricarica



Quando la pistola di ricarica è collegata alla porta di ricarica, l'indicatore rosso "collegamento di ricarica" si illumina.

Indicatore dello stato di carica



Quando il gruppo batterie ad alta tensione è in fase di ricarica, l'indicatore giallo "stato di ricarica" sul gruppo strumentazione si illumina. Una volta che il gruppo batterie ad alta tensione è stato ricaricato, questo indicatore si spegne.

Quando il gruppo batterie ad alta tensione si riscalda, l'indicatore giallo "stato di ricarica" sul gruppo strumentazione si illumina.

Nota: se l'indicatore giallo "stato di ricarica" lampeggia, la batteria è difettosa e non può essere ricaricata. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.

Indicatore Ready



Questa spia è utilizzata per indicare che il veicolo è pronto per partire. Dopo aver avviato il veicolo, l'indicatore verde "READY" si illumina e non si spegnerà durante il tragitto.

Attenzione

Prima che l'indicatore verde "READY" si illumini, se si preme l'interruttore A/C, il compressore del climatizzatore non funzionerà. Prima che l'indicatore verde "READY" si illumini, non agire sulla manopola di comando della ventola e non utilizzare fari, radio e altri apparecchi elettrici per periodi di tempo prolungati. C'è il rischio che il veicolo non riesca a muoversi.

Prima di mettersi alla guida

Spia di guasto di isolamento



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, la spia rossa "guasto di isolamento" si illumina per poi spegnersi dopo alcuni secondi. Se la spia non si spegne o si illumina di nuovo durante la guida, è presente un guasto di isolamento.

Indicatore di potenza limitata



In condizioni di guida normale, l'indicatore giallo di "potenza limitata" rimane spento. Quando l'indicatore giallo di "potenza limitata" del veicolo si illumina, la potenza del veicolo sarà limitata e le prestazioni di accelerazione saranno notevolmente ridotte. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.

Indicatore del rimorchio

Nota: si applica ai veicoli configurati con l'indicatore del rimorchio.



Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione ON, se il rimorchio è collegato correttamente, se l'indicatore di direzione è attivo, l'indicatore verde "rimorchio" sul gruppo strumentazione lampeggia. Quando il collegamento del rimorchio si guasta, l'indicatore verde "rimorchio" sul gruppo strumentazione si spegne.

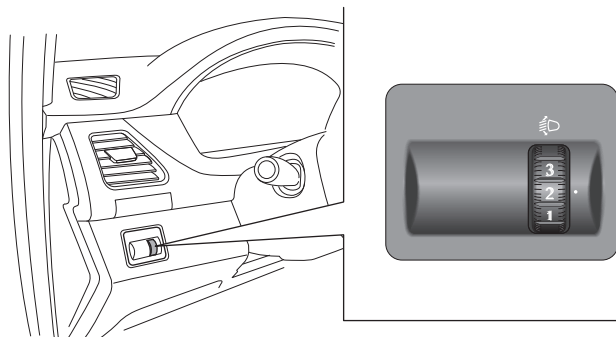
Interruttori del quadro strumenti

Interruttore di regolazione dei fari

L'interruttore di regolazione dei fari si trova sul quadro strumenti sul lato del conducente, verso l'esterno rispetto al volante.

Con questa funzione, è possibile attuare la regolazione dei fari in base alle condizioni adatte per il veicolo e la strada. La correzione della regolazione dei fari può ridurre la luce abbagliante verso gli altri conducenti.

Per attuare la regolazione dei fari, è necessario accendere i fari anabbaglianti.



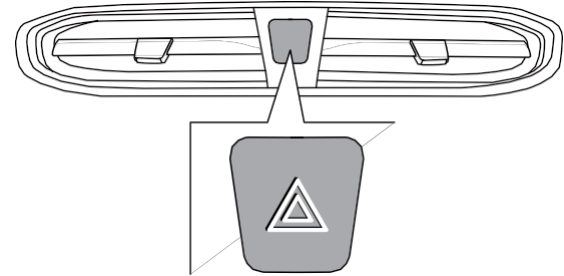
Regolare l'inclinazione del faro ruotando la manopola verso l'alto o verso il basso. In caso di variazione del carico del veicolo, regolare l'inclinazione dei fari in base ai seguenti requisiti.


- Posizione 0: il sedile del passeggero anteriore è occupato.

Prima di mettersi alla guida

- Posizione 1: tutti i sedili sono occupati.
- Posizione 2: tutti i sedili sono occupati e sono presenti merci nel compartimento di carico.
- Posizione 3: il sedile del conducente è occupato e sono presenti merci nel compartimento di carico.

Interruttore della spia di pericolo

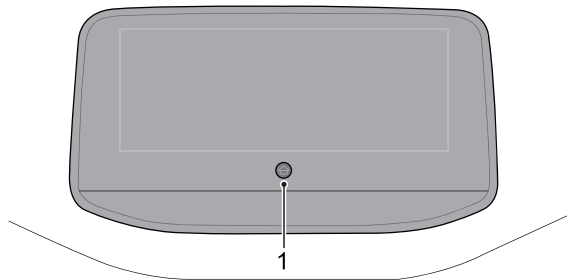



Premere l'interruttore della spia di pericolo  per attivare contemporaneamente tutti gli indicatori di direzione; la spia verde degli "indicatori di direzione" nel gruppo strumentazione si illuminerà e lampeggerà. Premere di nuovo l'interruttore per spegnere le luci.

Nota: attivare la spia di pericolo per segnalare ad altri veicoli che il proprio veicolo è in avaria e che avvicinarsi al veicolo potrebbe essere pericoloso.

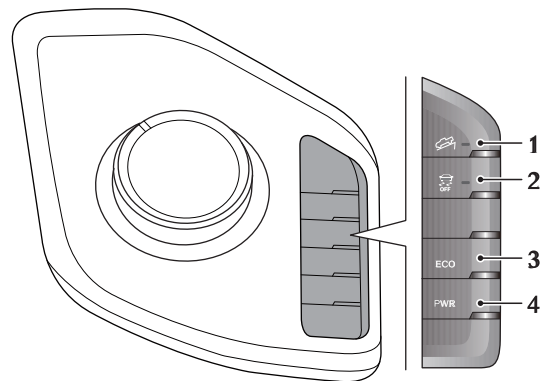
Prima di mettersi alla guida



Interruttore di comando del sistema di intrattenimento





Posizione 1 –  : tasto HOME. In modalità interfaccia principale, premere a lungo per circa 3 secondi per spegnere, quindi premere per circa 10 secondi per riavviare.

Interruttore per console da pavimento



Posizione 1 –  : interruttore di controllo della velocità in discesa. Premere , quindi la spia sull'interruttore si accenderà e la funzione HDC sarà abilitata. Premere nuovamente il tasto per disattivare la funzione HDC. Per le istruzioni relative all'HDC, fare riferimento a “Impianto frenante” nella sezione Avviamento e guida.

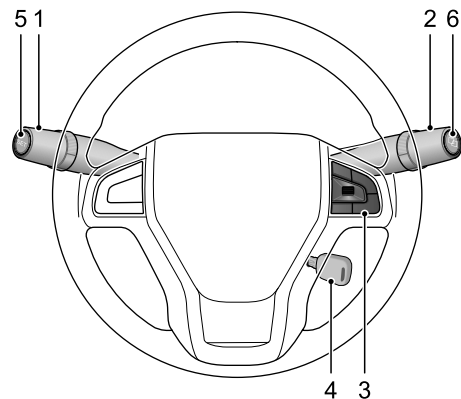
Posizione 2 –  : interruttore ESC OFF. Premere , quindi la spia nell'interruttore si illuminerà e il sistema ESC si spegnerà. Premere nuovamente il tasto per attivare il sistema ESC; solo le funzioni ABS ed EBD funzionano dopo lo spegnimento dell'ESC. Per le istruzioni relative all'ESC, fare riferimento a “Impianto frenante” nella sezione Avviamento e guida.

Prima di mettersi alla guida

Posizione 3 – ECO: interruttore ECO (modalità economica). Premendo l'interruttore ECO, la modalità di guida del veicolo passa a ECO (modalità economica) e "l'indicatore ECO" sul gruppo strumentazione si illumina; in ECO (modalità economica), la potenza di uscita del motore di azionamento del veicolo è relativamente debole.

Posizione 4 – PWR: interruttore PWR (modalità potenza). Premendo l'interruttore PWR, la modalità di guida del veicolo passa a PWR (modalità potenza) e "l'indicatore PWR" sul gruppo strumentazione si illumina; in PWR (modalità potenza), la potenza di uscita del motore di azionamento del veicolo è relativamente forte.

Interruttori sul piantone dello sterzo e sul volante



1. Interruttore al volante combinato controllo luci e indicatori di direzione
2. Interruttore al volante lavacrystalli e tergicristalli
3. Interruttore di controllo volume, silenziamento, sorgente audio e telefono Bluetooth
4. Interruttore di accensione e bloccasterzo
5. Interruttore di impostazione strumento
6. Interruttore del menu strumento

Prima di mettersi alla guida

Interruttore di accensione e bloccasterzo

Estrarre la chiave. Quindi il bloccasterzo si attiverà per impedire la rotazione del volante.



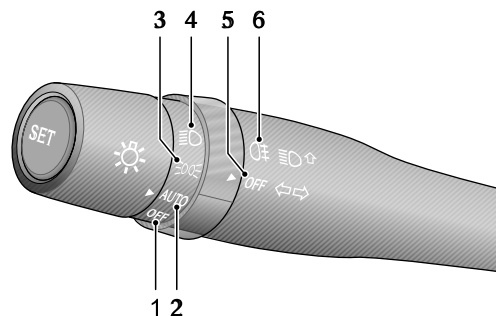
Per estrarre la chiave dall'interruttore di accensione, ruotarla in posizione ACC. Quindi premere la chiave verso l'interruttore di accensione e continuare a ruotarla fino alla posizione LOCK. A questo punto, è possibile estrarre la chiave.

Nota: se la chiave nell'interruttore di accensione non viene estratta, all'apertura dello sportello del conducente vengono emesse delle segnalazioni acustiche.

Per ulteriori informazioni sulle posizioni dell'interruttore di accensione, fare riferimento a "Interruttore di accensione" nella sezione Avviamento e guida.

Interruttore al volante combinato controllo luci e indicatori di direzione

Interruttore di controllo luci




Spostare l'interruttore di comando dell'illuminazione nelle posizioni mostrate nella figura e le lampade corrispondenti si illumineranno.


Posizione 1 – OFF: fari spenti. Le luci diurne si illuminano automaticamente dopo l'avviamento del veicolo.

Posizione 2 – AUTO: regolazione automatica dei fari. Quando l'interruttore dei fari è posizionato su AUTO, i fari si illumineranno/spegneranno in base alla luminosità dell'ambiente circostante. Le luci diurne si illumineranno automaticamente se le altre luci non vengono accese dopo l'avvio del veicolo.

Prima di mettersi alla guida





Posizione 3 –  : luci di posizione accese. Quando le luci di posizione vengono accese, allo stesso tempo si accendono le seguenti lampade:

- Luci di posizione
- Luce della targa
- Luci del quadro strumenti

Posizione 4 –  : fari anabbaglianti accesi.

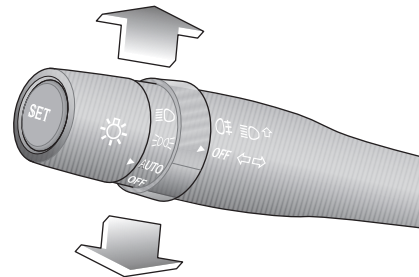
Nota: è possibile accendere i fari solo quando l'interruttore di accensione è posizionato su ON. Se i fari non vengono spenti quando il veicolo è parcheggiato, la batteria si scarica. Di conseguenza il veicolo potrebbe non essere in grado di avviarsi a causa della batteria scarica. Quando l'interruttore di accensione è posizionato su LOCK o la chiave viene estratta, vengono emesse delle segnalazioni acustiche se l'interruttore dei fari è ancora attivato.

Posizione 5 – OFF: fendinebbia spenti.

Posizione 6 –  : luci retronebbia accese. Quando l'interruttore di accensione è posizionato su ON e l'interruttore di comando dell'illuminazione è posizionato sui fari abbaglianti o anabbaglianti , ruotando l'interruttore  si accenderanno le luci retronebbia. Se l'interruttore di comando dell'illuminazione è posizionato su AUTO e si ruota l'interruttore su , le luci retronebbia si accenderanno o si spegneranno insieme ai fari a seconda dell'ambiente circostante. Quando le luci retronebbia sono accese, la spia gialla delle luci retronebbia sul gruppo strumentazione si illumina.

Nota: le luci retronebbia non saranno utilizzate, finché la visibilità non è naturalmente limitata (come in caso di nebbia fitta o neve).

Indicatori di direzione e spie degli indicatori di direzione



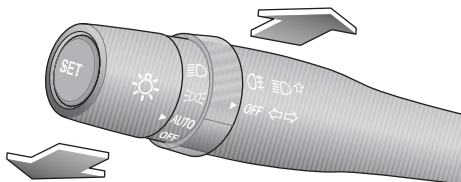
Svoltare a destra: portare l'interruttore a leva verso l'alto.

Svoltare a sinistra: portare l'interruttore a leva verso il basso.

Quindi l'indicatore di direzione corrispondente e la spia verde degli "indicatori di direzione" sul gruppo strumentazione si illumineranno contemporaneamente.

Prima di mettersi alla guida

Fari abbaglianti e anabbaglianti



Allontanare l'interruttore a leva dal volante per cambiare la modalità dei fari da anabbaglianti ad abbaglianti. Avvicinare l'interruttore a leva al volante per cambiare la modalità dei fari ad abbaglianti.

Nota: quando la modalità dei fari è abbaglianti, la spia blu dei "fari abbaglianti" sul gruppo strumentazione si illumina. Per far lampeggiare i fari, sollevare leggermente l'interruttore a leva verso il volante a intermittenza.

Luci diurne

Le luci diurne rendono più facile agli altri vedere chiaramente la parte anteriore del veicolo durante il giorno.

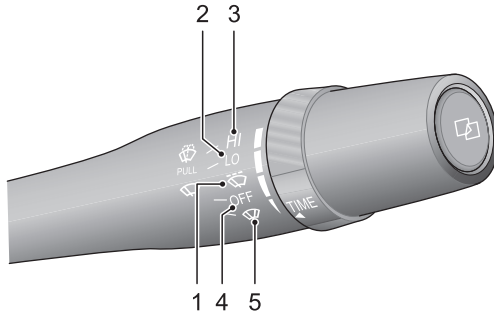
Se il veicolo è dotato di luci diurne, quando l'interruttore di accensione è in posizione "ON", le luci diurne si illuminano. Quando le luci diurne si illuminano, i fari anabbaglianti, i fanali posteriori, le luci di posizione e le altre luci non si illuminano. Quando l'interruttore di accensione è in posizione "OFF", le luci diurne si spengono.

Soddisfare i requisiti normativi del regolamento ECE R87 sulle luci diurne.

Prima di mettersi alla guida

Interruttore al volante lavacristalli e tergilcristalli

Lavacristalli e tergilcristalli del parabrezza anteriore



Posizionare l'interruttore a leva nella posizione desiderata.

Posizione 1 – : pulizia intermittente. Per un veicolo dotato di tergilcristalli automatico, il sensore di pioggia rileverà l'entità della pioggia sul parabrezza e regolerà automaticamente la frequenza di pulizia del tergilcristalli.

Nota: accertarsi che il sensore di pioggia sia privo di polvere, sporco e ghiaccio.

Posizione 2 – LO: pulizia a bassa velocità.

Posizione 3 – HI: pulizia ad alta velocità.

Posizione 4 – OFF: tergilcristalli non attivo.

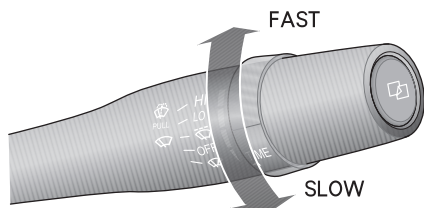
Posizione 5 – : singolo passaggio.


Prima di mettersi alla guida

Pulizia intermittente/intervallo regolabile



Se le spazzole del tergicristalli sono consumate e non riescono a eliminare la pioggia dal parabrezza anteriore, la visibilità risulterà ridotta, con eventualità di incidenti. Accertarsi di sostituire le spazzole del tergicristalli usurate per tempo.



Quando l'interruttore a leva è posizionato su  (intermittente), ruotare l'interruttore per modificare l'intervallo di pulizia.

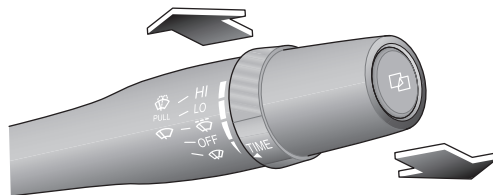
Attenzione

Nei giorni freddi o caldi, per evitare di danneggiare i tergicristalli, rimuovere gli eventuali ostacoli dal parabrezza (es., la neve) se le spazzole del tergicristalli sono congelate o incollate al parabrezza. Non azionare il tergicristalli se il parabrezza è asciutto. In caso contrario, il parabrezza potrebbe danneggiarsi, le spazzole del tergicristalli potrebbero usurarsi prematuramente e la visione del conducente potrebbe risentirne.

Lavacrystalli

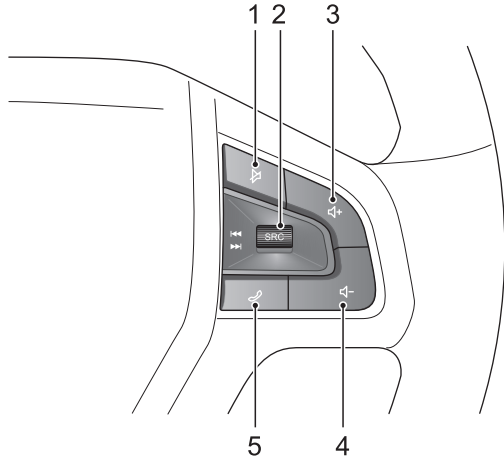
Tirando l'interruttore a leva verso il volante, il lavacrystalli inizierà a funzionare immediatamente. Dopo un intervallo transitorio, tergicristalli e lavacrystalli funzioneranno in sintonia. Il lavacrystalli si disattiverà una volta rilasciato l'interruttore a leva.

Nota: dopo aver rilasciato la leva, il tergicristalli continuerà il movimento di pulizia per altre 3 volte.



Prima di mettersi alla guida

Interruttore di controllo volume, silenziamento, sorgente audio e telefono Bluetooth



Posizione 1 – : interruttore silenziamento.

Posizione 2 – Interruttore di comando a manopola della sorgente audio verso l'alto o verso il basso.

- SRC: interruttore della sorgente audio. Ripetere la pressione di questo tasto per cambiare la modalità di riproduzione. Il sistema scorrerà tra le seguenti opzioni: radio, musica, ecc.
- Controllare la manopola girevole verso l'alto o verso il basso: spostare la rotella verso l'alto per selezionare la stazione preimpostata precedente o la traccia del CD/MP3 precedente; spostare la rotella verso il basso per selezionare la stazione preselezionata successiva o la traccia del CD/MP3 successiva.

Posizione 3 – : interruttore di comando Volume su.

Posizione 4 – : interruttore di comando Volume giù.

Posizione 5 – : interruttore del telefono Bluetooth. Questo tasto è l'interruttore di risposta del telefono quando il Bluetooth è collegato. Nella modalità di chiamata generale: in caso di chiamata in arrivo, premere brevemente questo tasto per rispondere; premere a lungo questo tasto per riagganciare; durante una chiamata, premere brevemente questo tasto per riagganciare. Nello modalità di avviso di chiamata: premere brevemente questo tasto per riattaccare ad una chiamata in attesa; premere a lungo questo tasto per rispondere ad una chiamata in attesa.

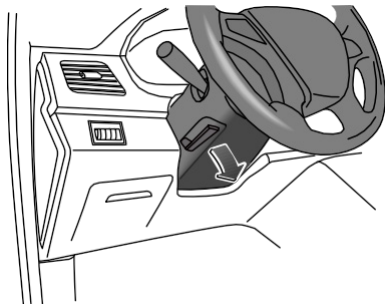
1

Prima di mettersi alla guida

Regolazione del volante



Non regolare la posizione del volante durante la guida. È estremamente pericoloso.



Regolare la posizione del volante per adattarlo alla postura di guida attraverso i seguenti passaggi:

1. Rilasciare completamente la maniglia di regolazione del volante sul piantone dello sterzo verso il basso;

2. Afferrare saldamente il volante con entrambe le mani e spostarlo verso l'alto o verso il basso per regolarlo in una posizione corretta;

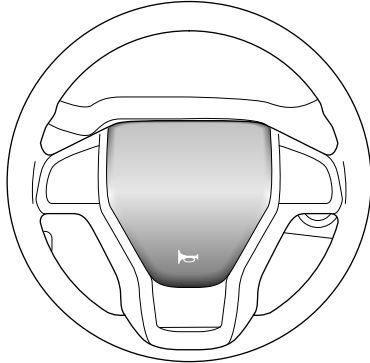
Nota: se risulta difficile spostare il volante in una posizione corretta, portare l'interruttore di accensione in posizione ON per sbloccare il volante, quindi ruotare il volante in posizione dritta.

3. Selezionare una posizione di guida corretta, quindi tirare completamente la maniglia di regolazione del volante verso l'alto per bloccare il volante nella sua nuova posizione.

Prima di mettersi alla guida

Clacson

Indipendentemente dalla posizione dell'interruttore di accensione, il clacson può funzionare una volta che si preme il tasto.



Riscaldamento, ventilazione e climatizzazione

Il sistema dell'aria condizionata può raffreddare l'aria e rimuovere l'umidità e la polvere (es. polline) presenti nell'aria.

Il sistema di riscaldamento utilizza il riscaldatore elettronico ad alta tensione, quindi la funzione di riscaldamento dell'aria interna può essere realizzata solo quando il veicolo viene alimentato ad alta tensione.

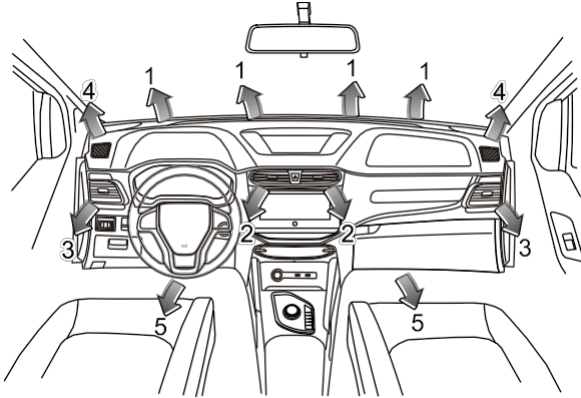
Il sistema di ventilazione garantisce la ventilazione interna durante la guida.

Il tasto di selezione della velocità dell'aria per il climatizzatore anteriore e posteriore controlla il volume di aria.

L'HVAC viene utilizzato per controllare il raffreddamento, il riscaldamento e la ventilazione dell'aria all'interno del veicolo. L'aria fresca viene aspirata nel veicolo attraverso la griglia di aspirazione dell'aria sotto il parabrezza per poi passare attraverso il filtro dell'aria condizionata. Mantenere la griglia di aspirazione dell'aria sempre pulita e libera da ostruzioni quali foglie, neve o ghiaccio.

Prima di mettersi alla guida

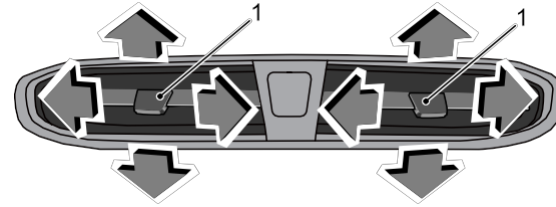
Bocchette anteriori



1. Bocchetta del parabrezza
2. Bocchetta centrale
3. Bocchetta laterale
4. Bocchetta del finestrino anteriore
5. Bocchetta della zona piedi anteriore

Bocchetta centrale

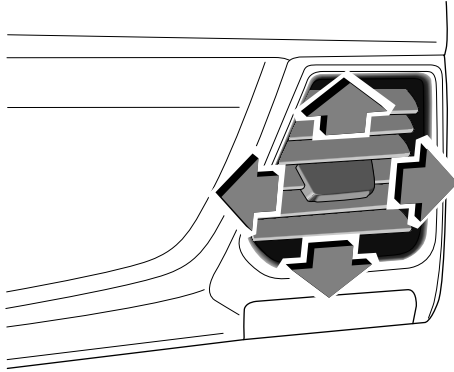
Muovere la leva (1) al centro della griglia verso l'alto e verso il basso, a destra e a sinistra per cambiare la direzione della distribuzione dell'aria.



Prima di mettersi alla guida

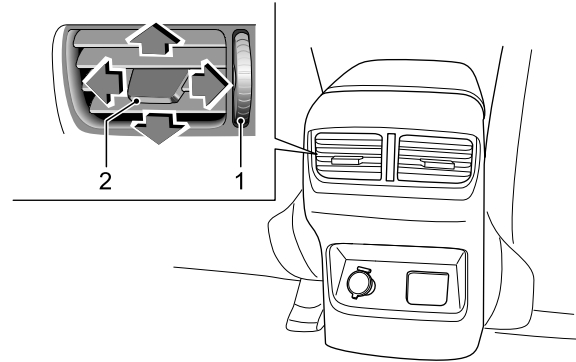
Bocchetta laterale

Muovere la leva al centro della griglia verso l'alto e verso il basso, a destra e a sinistra per cambiare la direzione della distribuzione dell'aria.



Bocchetta posteriore

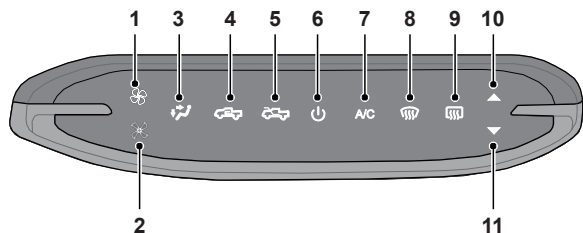
Ruotare la rotella zigrinata (1) per regolare il volume d'aria dalla bocchetta. Muovere la leva (2) al centro della griglia verso l'alto e verso il basso, a destra e a sinistra per cambiare la direzione della distribuzione dell'aria.



1

Prima di mettersi alla guida

Pannello di controllo elettronico del climatizzatore



1. Tasto aumento volume d'aria
2. Tasto diminuzione volume d'aria
3. Tasto modalità
4. Tasto circolazione interna
5. Tasto circolazione esterna
6. Tasto di accensione
7. Tasto climatizzatore (A/C)
8. Tasto sbrinatori anteriori
9. Tasto sbrinatori posteriori
10. Tasto aumento temperatura
11. Tasto diminuzione temperatura

Tasto aumento volume d'aria

Accendere/spengere e aumentare il volume d'aria della ventola.

Il volume d'aria aumenta di un livello a ogni tocco e il volume d'aria massimo corrisponde al Livello 8.

Tasto diminuzione volume d'aria

Accendere/spengere e diminuire il volume d'aria della ventola.

Il volume d'aria diminuisce di un livello a ogni tocco e il volume d'aria minimo corrisponde al Livello 1.

Tasto modalità

La modalità viene regolata una volta a ogni tocco e la sequenza di regolazione della modalità è: Distribuzione dell'aria sulla faccia, Distribuzione dell'aria su faccia e vano dei piedi, Distribuzione dell'aria su vano dei piedi e Distribuzione dell'aria su vano dei piedi e sbrinatori.

Tasto circolazione interna

Quando si preme il tasto interno, i caratteri si illuminano in giallo a indicare lo stato della circolazione interna.

Tasto circolazione esterna

Quando si preme il tasto esterno, i caratteri si illuminano in giallo a indicare lo stato della circolazione esterna.

Quando il tasto esterno viene premuto, il tasto interno in giallo si spegne. Indipendentemente dall'accensione/spengimento del pannello del climatizzatore, la circolazione interna/esterna funziona normalmente per eseguire le funzioni corrispondenti.

Tasto di accensione

Controlla l'accensione/spengimento del climatizzatore.

Toccare il tasto di accensione per attivare il climatizzatore e tornare allo stato di non sbrinamento prima di spegnerlo: i caratteri si illuminano in giallo. Toccare nuovamente il tasto di accensione per spegnere il climatizzatore: nel frattempo i caratteri entrano nello stato di retroilluminazione rossa.

Tasto climatizzatore (A/C)

Accende e spegne il compressore.

Toccare il tasto A/C per attivare il compressore (il veicolo è stato avviato): i caratteri si illuminano in giallo; premere nuovamente il tasto A/C per disattivare il compressore: nel frattempo i caratteri entrano nello stato di retroilluminazione rossa.

Tasto sbrinatoro anteriore

Attiva lo stato di sbrinamento anteriore.

Se viene azionato il tasto di sbrinamento anteriore, nel frattempo i caratteri si illuminano in giallo e le funzioni predefinite includono la circolazione esterna, il climatizzatore acceso e lo sbrinamento come modalità di uscita dell'aria. Nello stato Sbrinamento anteriore, premere nuovamente il tasto Sbrinamento anteriore o altri tasti di modalità per uscire dallo stato di sbrinamento: i caratteri tornano allo stato di retroilluminazione rossa.

Tasto sbrinatoro posteriore

Attiva lo stato di sbrinamento posteriore.

Quando viene azionato il tasto di sbrinamento posteriore, i caratteri si illuminano in giallo e la funzione di sbrinamento posteriore viene abilitata; la sua attivazione/disattivazione non influirà sugli altri stati del climatizzatore.

Per i veicoli dotati di specchietti retrovisori esterni riscaldati, la funzione dello specchietto retrovisore esterno riscaldato si abiliterà automaticamente quando viene attivato lo sbrinatoro posteriore, contribuendo a rimuovere la nebbia o il gelo dalla superficie dello specchietto retrovisore.

Nota: l'abilitazione/disabilitazione di questa funzione non influirà su altri stati del climatizzatore. Lo sbrinamento posteriore verrà automaticamente disabilitato dopo essere stato utilizzato per 15 minuti e l'indicatore corrispondente si disattiverà.

Tasto aumento temperatura

Accende/spegne e aumenta la temperatura target del climatizzatore.

La temperatura aumenta di 1 °C a ogni tocco e la temperatura massima è 33 °C con HI visualizzato.

Tasto diminuzione temperatura

Accende/spegne e diminuisce la temperatura target del climatizzatore. La temperatura diminuisce di 1 °C a ogni tocco e la temperatura minima è di 17 °C con Lo visualizzato.

Prima di mettersi alla guida

Raccomandazione per il funzionamento del climatizzatore

- Se il veicolo è parcheggiato in un luogo esposto alla luce solare diretta, aprire i finestrini prima dell'uso.
- Se i finestrini appannati devono essere puliti in una giornata piovosa, ridurre l'umidità nel veicolo azionando il climatizzatore. Questo è molto efficace nella stagione delle piogge e in una stagione con forte umidità.
- Se si sta guidando il veicolo in città, la guida in condizioni di traffico cittadino discontinuo potrebbe causare un raffreddamento insufficiente.

Nota: se l'aria condizionata non sarà utilizzata per oltre un mese, far funzionare il veicolo al minimo e accendere il sistema per almeno 10 minuti (una volta al mese, anche in inverno). Ciò aiuta a mantenere la corretta lubrificazione del compressore e delle guarnizioni, prolungando così la durata utile del sistema.

Nota: è possibile che si formi condensa sull'evaporatore quando il climatizzatore è in funzione. Quindi si potrebbe trovare una piccola pozza d'acqua sotto il veicolo dopo che il veicolo è stato arrestato.

Specchietti retrovisori

Per estendere il raggio visivo, gli specchietti retrovisori esterni hanno una forma convessa, il che fa sembrare gli oggetti più piccoli e più lontani rispetto a quelli reali.

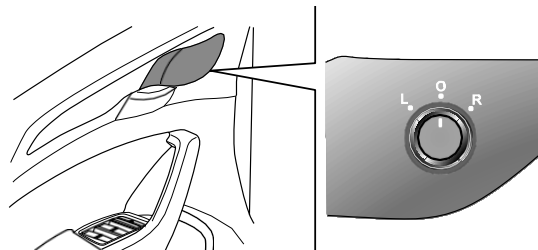
Attenzione

Accertarsi che tutti gli specchietti retrovisori siano puliti e luminosi e che siano ben regolati prima della guida; pulirli e regolarli se necessario.

Specchietti retrovisori esterni

Specchietti retrovisori elettrici

Premere l'interruttore su L (left, sinistra) o R (right, destra) per selezionare lo specchietto retrovisore da regolare. Spostare l'interruttore dello specchietto retrovisore verso avanti/indietro/sinistra/destra per regolare la lente dello specchietto in modo da inclinarla verso l'alto/il basso/a sinistra/a destra nella posizione richiesta. Spostare l'interruttore in posizione centrale.



Prima di mettersi alla guida

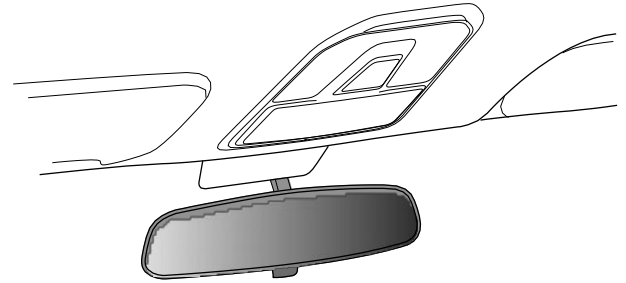
Specchietti retrovisori pieghevoli

Al fine di garantire la sicurezza dei pedoni, gli specchietti esterni ruotano dalle loro normali posizioni di montaggio verso entrambi i lati se colpiti da una forza elevata. Ripristinare la posizione degli specchietti retrovisori applicando una leggera pressione sui loro telai.

Specchietto retrovisore interno

Regolare lo specchietto retrovisore per ottenere la vista posteriore ottimale.

Azionare la levetta di regolazione nella parte inferiore dello specchietto retrovisore per ridurre l'abbagliamento riflesso durante la guida notturna.

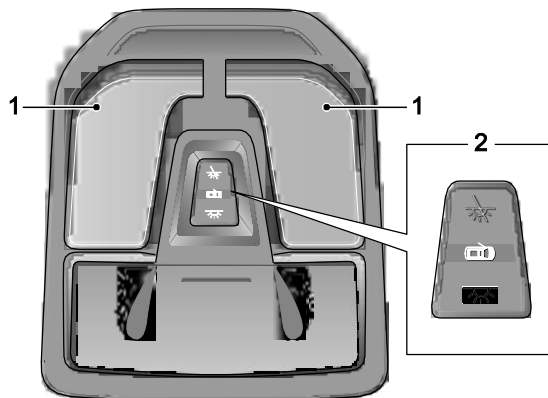


1

Prima di mettersi alla guida

Equipaggiamento degli interni

Luce di cortesia del tettuccio anteriore



1. Interruttore di comando della luce di cortesia del tettuccio anteriore sinistra/destra
2. Interruttore a tre posizioni

Comando della luce da lettura anteriore

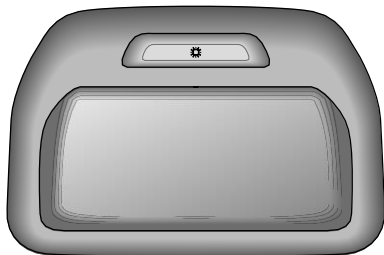
Quando l'interruttore a tre posizioni (2) è posizionato su ☀️, si accende la luce di cortesia del tettuccio anteriore.

Quando l'interruttore a tre posizioni (2) è posizionato su 🚪, la luce di cortesia del tettuccio anteriore si illumina automaticamente dopo l'apertura di uno sportello e si spegne 30 secondi dopo la chiusura dello sportello. Dopo aver chiuso lo sportello, premere l'interruttore di comando della luce di cortesia del tettuccio anteriore sinistra/destra (1) per accendere e spegnere la corrispondente luce di cortesia del tettuccio anteriore.

Quando l'interruttore a tre posizioni (2) è posizionato su ✖️, premere (1) per accendere e spegnere la corrispondente luce di cortesia del tettuccio anteriore.

Prima di mettersi alla guida

Luce di cortesia del tettuccio posteriore



Interruttore on/off

Quando il tasto della luce da lettura del soffitto anteriore è posizionato nella posizione di comando a sportello e tutti gli sportelli sono chiusi, premere ☀ per accendere le luci da lettura sul soffitto posteriore; premere ☀ nuovamente per spegnere le luci da lettura sul soffitto posteriore.

Quando viene aperto uno sportello, le luci da lettura sul soffitto posteriore si accendono. Circa 30 secondi dopo la chiusura dello sportello, le luci da lettura sul soffitto posteriore si spengono automaticamente.

Nota: 15 minuti dopo l'apertura di uno sportello, le luci da lettura sul soffitto posteriore si spengono automaticamente per evitare il consumo della batteria.

Invertitore di bordo



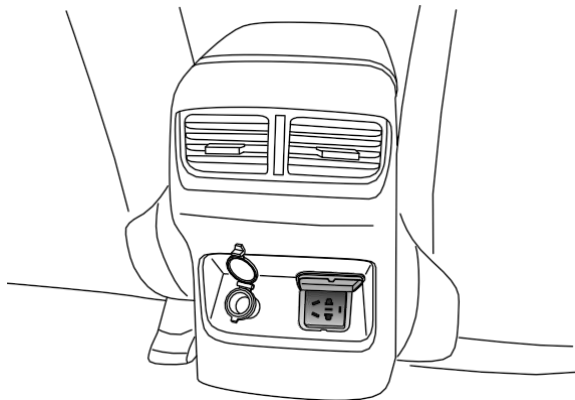
Prestare attenzione alla sicurezza elettrica durante l'uso. Impedire ai bambini di contattare questa presa di corrente. Pericolo! Alta tensione! Non inserire dita o oggetti conduttivi in questa presa. Tenere gli oggetti liquidi lontani da questa presa. Non utilizzarla in ambiente umido, caldo (oltre 85 °C) e non ventilato. La potenza nominale massima dell'invertitore è di 150 W. Non utilizzare apparecchi elettrici con una potenza superiore a 150 W.

L'invertitore di bordo si trova dietro la parte inferiore del bracciolo centrale tra il sedile del conducente e quello del passeggero anteriore. Aprire il pannello per vedere la presa di corrente CA da 220 V, che può fornire una potenza di uscita di 150 W. Quando l'interruttore di accensione è posizionato su "ACC", l'invertitore di bordo inizierà a funzionare. Prestare attenzione alla spia che mostra lo stato di funzionamento dell'alimentatore vicino alla presa durante l'uso e operare secondo le indicazioni fornite dalla spia:

4. Luce verde accesa: funzionamento normale.
5. Spia spenta: bassa tensione della batteria. Rimuovere l'apparecchio elettrico e attendere che la tensione della batteria torni alla normalità.
6. Luce rossa lampeggiante:
 - alta tensione della batteria. Attendere che la tensione della batteria torni alla normalità.

Prima di mettersi alla guida

- La temperatura di alimentazione a 220 V è eccessivamente alta. Rimuovere l'apparecchio elettrico e attendere che la luce verde si accenda.
- Sovraccarico dell'uscita di alimentazione a 220 V. Rimuovere l'apparecchio elettrico e riavviare il veicolo per ripristinare il normale funzionamento.
- Cortocircuito esterno. Rimuovere l'apparecchio elettrico e riavviare il veicolo per ripristinare il normale funzionamento.



Attenzione

Evitare di utilizzare l'invertitore a bordo per un lungo periodo di tempo se l'interruttore di alimentazione è posizionato su "ACC", in quanto si rischierebbe lo scaricamento della batteria.

Presenza di corrente 12 V

La presa di corrente da 12 V fornisce il collegamento all'alimentazione per dispositivi elettrici esterni. Prese di corrente da 12 V si trovano rispettivamente nella parte centrale inferiore del cruscotto e nella parte inferiore posteriore del bracciolo centrale, e sono soggette alla configurazione effettiva del veicolo acquistato.

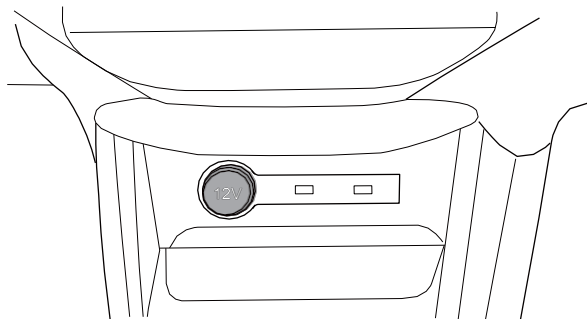
Attenzione

Evitare di utilizzare la presa di corrente per un lungo periodo di tempo se l'interruttore di accensione è posizionato su "ACC (sbloccato)", in quanto si rischierebbe lo scaricamento della batteria.

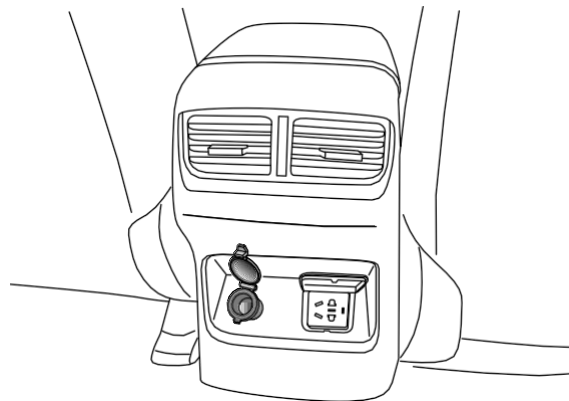
Nota: la presa di corrente può fornire alimentazione per dispositivi elettrici la cui potenza non è superiore a 120 W.

Prima di mettersi alla guida

Presse di corrente da 12 V situate nella parte inferiore centrale del cruscotto



Presse di corrente da 12 V situate nella parte inferiore posteriore del bracciolo centrale



1

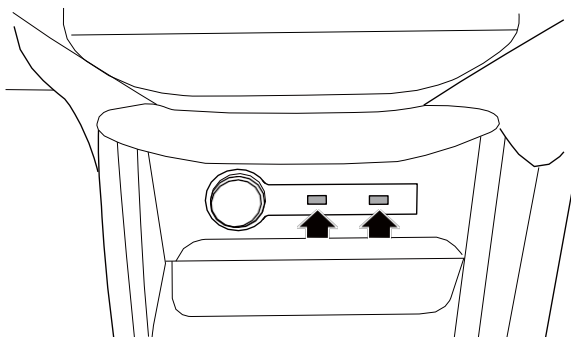
Prima di mettersi alla guida

Porta USB

Le porte USB si trovano nella parte inferiore centrale del cruscotto. La porta USB sinistra può supportare la riproduzione audio/video, la navigazione di immagini, la ricarica e l'interconnessione del telefono cellulare. La porta USB destra può supportare la riproduzione audio/video, la navigazione di immagini e la ricarica.

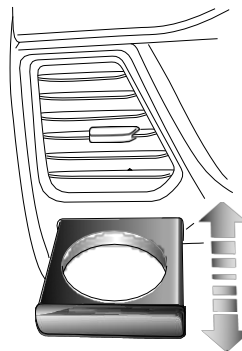
Attenzione

Evitare di utilizzare le porte USB per un lungo periodo di tempo se l'interruttore di alimentazione è posizionato su "ACC (sbloccato)", in quanto si rischierebbe lo scaricamento della batteria.



Portabevande

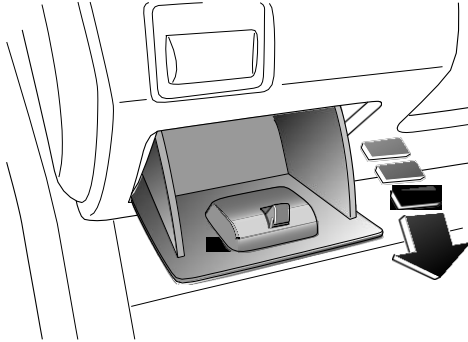
I portabevande si trovano su entrambi i lati del quadro strumenti. Per aprire un portabevande, spingerlo verso l'interno e poi rilasciarlo per sbloccarlo, quindi tirarlo completamente verso l'esterno. Per richiudere il portabevande, spingerlo verso l'interno finché non si blocca.



Prima di mettersi alla guida

Vano contenitore

Il vano contenitore lato conducente si trova sotto il portabevande sul lato del conducente. Può essere aperto rilasciando la specifica fibbia superiore.



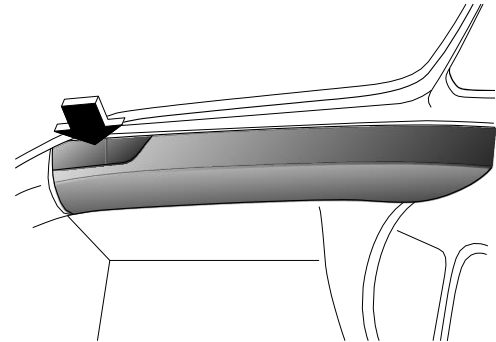
Vano portaoggetti



Non collocare oggetti affilati, pesanti o pericolosi nel vano portaoggetti sul lato del passeggero anteriore.

In caso di incidente o di frenata improvvisa, il vano portaoggetti potrebbe provocare lesioni personali se non è chiuso. Pertanto, si prega di chiudere il vano portaoggetti durante la guida.

Premere il tasto PUSH nella parte superiore sinistra del vano portaoggetti per aprirlo (se il veicolo è dotato di una serratura del vano portaoggetti, inserire la chiave e ruotarla in senso antiorario per sbloccarlo). Premere forte per chiuderlo.



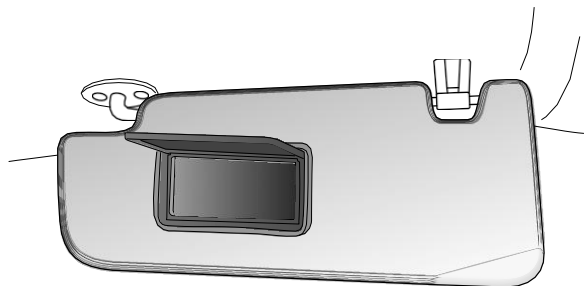
Prima di mettersi alla guida

Parasole e specchietto di cortesia

Tirare entrambi i parasole verso l'alto o verso il basso per schermare i raggi solari che attraversano il parabrezza. Inoltre, i parasole sono ruotabili verso i finestrini laterali.

Ruotare un parasole verso il basso e aprire la copertura dello specchietto di cortesia. In tal modo è possibile utilizzare lo specchietto di cortesia.

Lo specchietto di cortesia del conducente deve essere utilizzato solo quando il veicolo si ferma.



MP5+Radio

Precauzioni prima dell'uso

I contenuti di questo manuale sono semplici istruzioni per il funzionamento del prodotto. Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente e comprendere appieno le istruzioni per l'uso in dotazione con la consolle centrale del sistema d'intrattenimento.



Non installare o riparare il prodotto senza autorizzazione. Se il prodotto viene installato o riparato da una persona senza un'adeguata formazione su apparecchiature elettroniche e ricambi auto, potrebbe verificarsi una situazione pericolosa. Non esporre mai il prodotto a liquidi, altrimenti potrebbero verificarsi cortocircuiti o danni.

In base alle normative nazionali pertinenti, è vietato guardare video ed eseguire operazioni correlate durante la guida, per la sicurezza personale di se stessi e degli altri. Non guardare lo schermo ed eseguire operazioni correlate durante la guida di un veicolo.

Prestare attenzione a tutte le precauzioni menzionate in questa sezione del manuale e seguire rigorosamente le istruzioni per l'uso.

La funzione della telecamera posteriore del sistema serve solo come ausilio alla guida. Prestare attenzione alla situazione reale.

Prima di mettersi alla guida

Attenzione

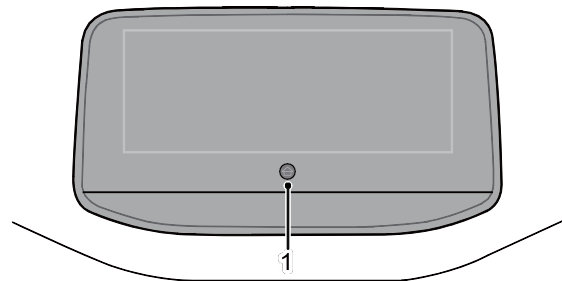
- Tenere il prodotto lontano dall'umidità.
- Se il prodotto viene avviato per la prima volta o ricollegato dopo lo scollegamento dell'alimentazione del veicolo, è necessario regolare manualmente la data indicata su ciascuna interfaccia della consolle centrale.
- Accertarsi di guidare in sicurezza. Accertarsi di seguire le regole di guida sicura e le normative sul traffico vigenti.
- Non utilizzare il prodotto (e la funzione della telecamera posteriore) se ciò potrebbe distrarre da una guida sicura.
- Se è necessario agire guardando lo schermo, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e inserire il freno di stazionamento.
- Non impostare un volume del prodotto troppo alto, altrimenti non sarà possibile ascoltare i segnali del traffico e di emergenza all'esterno.
- Per motivi di sicurezza, alcune funzioni, quali la riproduzione di video, saranno disabilitate durante la guida.
- Il sistema è in grado di rilevare la velocità di marcia del veicolo. Quando la velocità supera un determinato valore, il sistema impedirà di guardare video durante la guida. Se si desidera guardare il video, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e inserire il freno di stazionamento.
- Per evitare che la batteria si scarichi, accertarsi di avviare il veicolo quando si utilizza il sistema.

Attenzione

- Le immagini presenti in questo manuale sono diagrammi schematici che potrebbero risultare leggermente diversi dalla vera automobile nei dettagli e sono solo di riferimento. Per quanto riguarda i colori e le funzioni specifiche dell'interfaccia, fare riferimento alla vera automobile.

1

Interruttore di comando del sistema di intrattenimento



1. Tasto HOME

In modalità interfaccia principale, premere a lungo per circa 3 secondi per spegnere, quindi premere per circa 10 secondi per riavviare.

Prima di mettersi alla guida

Introduzione e funzionamento delle funzioni dell'interfaccia principale

Barra di stato



1. Visualizzazione riproduzione corrente
2. Visualizzazione connessione Bluetooth/USB
3. Visualizzazione volume
4. Visualizzazione orario

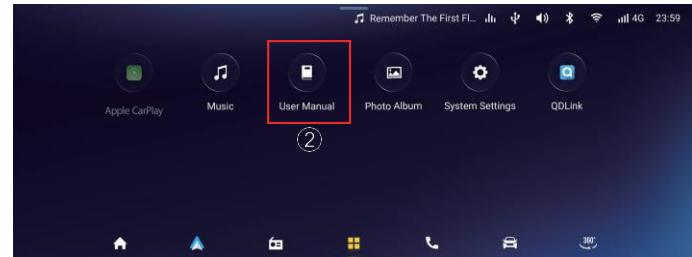
Centro applicazioni

Per la relativa guida, è previsto un manuale utente nella home page dello schermo. Fare clic per vedere.

1. Fare clic sull'icona centrale in basso.



2. Fare clic sul Manuale dell'utente.



Avviamento e guida

- 80 Prima di avviare e guidare
 - 80 Interruttore di accensione
 - 83 Sistema PEPS
 - 85 Avviamento/arresto
 - 86 Guida
 - 87 Cambio di marcia
 - 88 Requisito di ricarica
 - 102 Sistema di allarme acustico per veicoli (AVAS, Acoustic Vehicle Alerting System)
 - 103 Servosterzo elettrico
 - 103 Impianto frenante
 - 111 Sistema di assistenza al parcheggio
 - 113 Pneumatici
 - 116 Caricamento
 - 119 Traino di un rimorchio
-

Avviamento e guida

Prima di avviare e guidare

- Accertarsi che i controlli di manutenzione giornaliera/settimanale siano stati eseguiti come descritto nella sezione “Manutenzione e assistenza - Controllo del proprietario”.
- Controllare che il sedile si trovi nella posizione corretta.
- Controllare che la regolazione di tutti gli specchietti retrovisori sia corretta.
- Controllare che tutte le luci, i sistemi di segnalazione e le spie funzionino normalmente.
- Controllare che tutti i passeggeri abbiano le cinture di sicurezza allacciate correttamente.

Spostare l'interruttore di accensione in posizione “ON” e controllare che tutte le spie e gli indicatori funzionino normalmente (vedere “Spie e indicatori” nella sezione Prima di mettersi alla guida).

Attenzione

Accertarsi di aver letto la sezione “Prima di mettersi alla guida” di questo manuale e di possedere una buona conoscenza del veicolo e del suo equipaggiamento prima di leggere questa sezione.

Interruttore di accensione

Avviamento con chiave



Non estrarre mai la chiave durante la guida del veicolo, altrimenti non sarà possibile guidarlo.

Estrarre sempre la chiave dopo lo spegnimento, in particolare, se si lasciano bambini incustoditi nel veicolo.

Le ruote libere con l'accensione disinserita sono pericolose, perché l'assistenza del servofreno e del servosterzo non sono disponibili in queste condizioni.

L'interruttore di accensione offre le seguenti posizioni:

LOCK: l'interruttore di accensione è spento. La chiave può essere solo inserita

o rimossa in questa posizione. Dopo aver estratto la chiave dalla posizione “LOCK”, l'interruttore di accensione bloccherà il piantone dello sterzo per evitare di ruotare il volante.

ACC (sblocco): con il piantone dello sterzo sbloccato, possono funzionare singoli dispositivi elettrici e accessori, quali la radio, ecc.

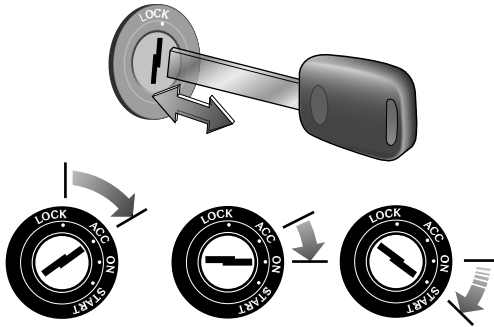
Nota: potrebbe essere necessario ruotare leggermente il volante per riuscire a sbloccare il bloccasterzo.

Nota: non lasciare la chiave in posizione “ACC” per un lungo periodo, in modo da evitare inutili perdite di carica della batteria.

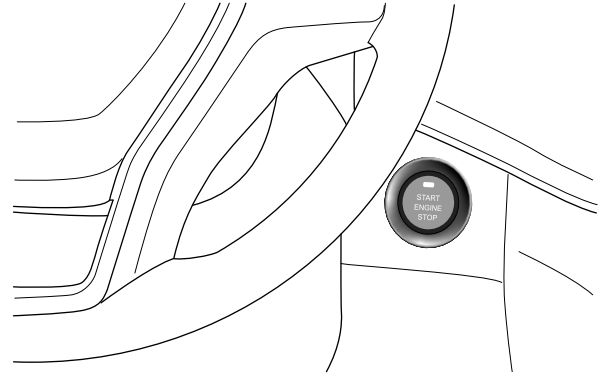
Avviamento e guida

ON: l'accensione è attivata e strumenti, comandi e circuiti elettrici diventano operativi.

START: il motorino di avviamento si attiva e il veicolo viene avviato. Dopo aver avviato il veicolo, rilasciare immediatamente la chiave, che tornerà automaticamente in posizione ON dalla posizione START.



Avviamento senza chiave



2

Nota: il veicolo è dotato di un interruttore di avviamento “One-Touch”, ovvero l’interruttore di accensione per l’avviamento mediante tasto. Per avviare il veicolo, la chiave remota con funzione PEPS deve trovarsi nel veicolo stesso. Se si desidera spostare la manopola del cambio dalla posizione di parcheggio, è necessario premere il pedale del freno con l’interruttore di accensione in posizione ON.

ACC - luce rossa

- Problema di avviamento

In caso di problema di avviamento del veicolo, l’interruttore di accensione passerà su ACC.

Avviamento e guida

- **Stazionamento anomalo**

Quando il veicolo è in marcia e la manopola del cambio non è in posizione N, premere questo tasto e l'interruttore di accensione passerà su ACC.

- **Spegnimento d'emergenza**

Quando la velocità del veicolo è superiore a 5 km/h durante la guida, premere l'interruttore di accensione per 3 volte in modo continuo o premerlo a lungo per 3 secondi, l'interruttore di accensione passerà su ACC.

ON - luce verde

Se il motore non è in funzione e le condizioni di avviamento non sono soddisfatte, premere una volta questo interruttore, l'interruttore di accensione passerà su ON; dopo il normale avviamento del motore, l'interruttore di accensione passerà su ON; nello stato ON, tutti gli strumenti, i dispositivi di comando e i circuiti possono funzionare.

Nota: se l'interruttore di accensione resta ancora in posizione ACC o ON dopo lo spegnimento del motore, la carica della batteria si esaurirà. il veicolo potrebbe non essere in grado di avviarsi se il tempo di esaurimento della batteria è troppo lungo.

START - luce verde

Questa posizione viene utilizzata per avviare il veicolo. Se il motore viene spento, è presente una chiave remota valida nel veicolo e le condizioni di avviamento sono soddisfatte, premere e rilasciare il tasto Start-Stop e il motore verrà avviato.

Condizioni di avviamento:

- La manopola del cambio sarà regolata su N.
- Tenere premuto il pedale del freno.

OFF

Il motore si spegne quando la manopola del cambio viene portata in questa posizione. Quando la manopola del cambio è posizionata su N, premere questo interruttore e l'interruttore di accensione passerà su OFF.

Attenzione
Quando il veicolo si trova nei pressi di forti segnali di un'antenna radio, potrebbe verificarsi un effetto di interferenza sul sistema remoto di bloccaggio dello sportello e il tasto Start-Stop non funzionerà.

Sistema PEPS

Nota: si applica ai veicoli configurati con il sistema PEPS.

Sblocco senza chiave

Quando tutti gli sportelli sono bloccati, accedere all'area di rilevamento con una chiave remota e premere il microinterruttore sulla maniglia dello sportello: la chiusura centralizzata si sbloccherà automaticamente. Dopo lo sblocco, gli indicatori di direzione lampeggeranno due volte. Se non si effettua alcuna delle seguenti operazioni entro 30 secondi, la chiusura centralizzata si bloccherà di nuovo automaticamente:

- Aprire una qualsiasi porta
- Spostare l'alimentazione in una posizione diversa da OFF
- Azionare la chiusura centralizzata per sbloccare/bloccare

Nota: è possibile sbloccare gli sportelli con il tasto di sblocco centralizzato sulla chiave remota. Premere una volta il tasto di sblocco centralizzato e la chiusura centralizzata si sbloccherà automaticamente.

Bloccaggio senza chiave

Quando lo sportello del conducente o lo sportello del passeggero anteriore sono sbloccati, accedere all'area di rilevamento con una chiave remota, quindi premere il microinterruttore sulla maniglia dello sportello. Gli indicatori di direzione lampeggeranno una sola volta, nel frattempo la sirena di allarme emetterà un singolo suono per un breve periodo (a seconda dei casi). Quindi tutti gli sportelli saranno bloccati, nel frattempo il veicolo entra nello stato di fortificazione. In uno dei seguenti casi, gli sportelli non saranno bloccati dopo aver premuto il microinterruttore:

- L'interruttore di alimentazione non è posizionato su "OFF"
- La chiave remota è rimasta nel veicolo
- La chiave remota non si trova nel range di rilevamento
- La batteria della chiave remota è scarica
- Lo sportello del conducente è aperto

Nota: è possibile bloccare gli sportelli con il tasto di chiusura centralizzata sulla chiave remota. Premere una volta il tasto di chiusura centralizzata per bloccare tutto automaticamente.

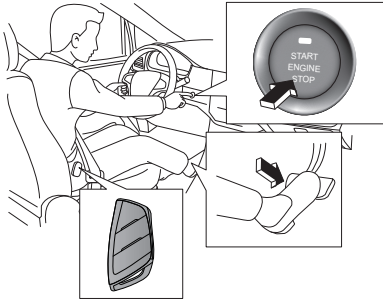
Avviamento e guida

Avviamento senza chiave

Quando la chiave remota viene lasciata nell'autoveicolo e le condizioni di avviamento sono soddisfatte, premere una sola volta l'interruttore di accensione in questo momento e il veicolo verrà avviato.

Condizioni di avviamento:

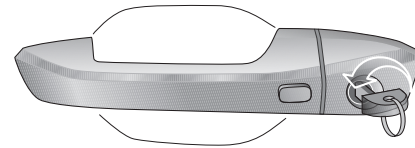
- Posizionare la manopola del cambio in posizione N.
- Tenere premuto il pedale del freno.



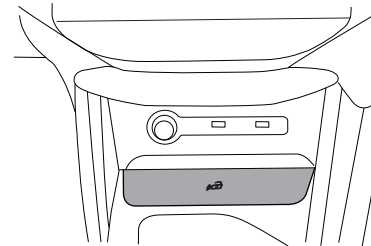
Nota: se le condizioni di avviamento non vengono soddisfatte, ogni volta che si preme l'interruttore di accensione, le posizioni dell'alimentazione verranno commutate tra OFF, ACC e ON in ciclo. Se la chiave remota non si trova nel veicolo, dopo aver premuto il pedale del freno, l'indicatore non si accende; la commutazione della posizione dell'alimentazione o l'azione di accensione non verrà eseguita dopo aver premuto l'interruttore di accensione.

Avviamento di backup

Se la batteria del telecomando è scarica, la funzione di accesso senza chiave non funzionerà, ma sarà comunque possibile avviare il veicolo. Aprire uno sportello con la chiave meccanica ed entrare nel veicolo. Al momento, il sistema potrebbe essere nello stato IMMO e potrebbe essere attivato l'allarme, il che è una situazione normale.



Per riuscire a soddisfare le condizioni di partenza, avvicinare la chiave alla posizione con l'identificativo specifico nel vano contenitore che si trova davanti al bracciolo centrale, quindi premere l'interruttore di accensione. È quindi possibile avviare il veicolo.



Spegnimento d'emergenza

Se è necessario arrestare immediatamente il veicolo durante la guida a causa di un'emergenza, premere l'interruttore di accensione tre volte entro 3 secondi.

Avviamento/arresto

Avviamento

Posizionare la manopola del cambio in posizione N. Tenere premuto il pedale del freno.

La chiave sarà regolata sulla posizione "START", il veicolo sarà avviato. Dopo che il motore inizia a funzionare, la chiave verrà immediatamente allentata; l'interruttore di accensione sarà commutato automaticamente sulla posizione "ON".

Per i veicoli dotati di sistema PEPS, consultare "Interruttore di accensione" e "Sistema di avviamento senza chiave" in questa sezione.

Attenzione
L'indicatore verde "READY" sul gruppo strumentazione è utilizzato per indicare che il veicolo è pronto per la marcia. Dopo aver avviato il veicolo, l'indicatore verde "READY" si accenderà e questa spia non si spegnerà durante il tragitto.

Arresto

L'interruttore di accensione sarà regolato sulla posizione "OFF" dalla posizione "ON" per arrestare il motore.

Per i veicoli dotati di sistema PEPS, consultare "Interruttore di accensione" e "Sistema di avviamento senza chiave" in questa sezione.

Sollevarre la leva del freno di stazionamento.

Avviamento e guida

Guida



Durante la guida, non collocare mai contenitori portatili di carburante sul veicolo. In caso contrario, una fuoriuscita potrebbe provocare un incendio.

Quando si guida su una strada rischiosa coperta di acqua, neve, ghiaccio, fango, sabbia, ecc.:

- Rallentare, guidare con attenzione e riservare una distanza di frenata maggiore.
- Evitare qualsiasi azione improvvisa in frenata, sterzata o accelerazione.
- Applicare sabbia o altro materiale anti-slittamento sotto le ruote motrici o installare catene per pneumatici per fornire la trazione necessaria quando il veicolo rimane bloccato in condizioni di ghiaccio, neve o fango.

Slittamento

Se il veicolo scivola su una strada bagnata, non è possibile controllarlo a causa della diminuzione della forza di attrito tra strada e pneumatici. Diverse superfici stradali, pressioni di gonfiaggio degli pneumatici e velocità del veicolo possono portare a uno slittamento. Lo slittamento è molto pericoloso.

Il metodo ottimale per arrestare lo slittamento è la riduzione della velocità di guida e la cautela quando si nota che la strada è particolarmente bagnata.

Guida in caso di guadi

Al fine di evitare danni al veicolo, quando si attraversa una strada con tanta acqua raccolta:

- Confermare la profondità dell'acqua prima di guidare nel guado. La profondità massima di guado del veicolo è di 55 cm.
- Non guidare più veloce di 10 km/h.
- L'onda provocata dalla parte anteriore del veicolo potrebbe far superare la profondità di guado massima consentita.
- Per evitare danni al veicolo, allontanarsi dalla strada allagata il prima possibile.



Acqua e fango possono influire sul sistema frenante e allungare lo spazio di frenata, provocando un incidente!

- **Premere leggermente il pedale del freno per mantenere asciutte le parti del freno e ripristinare le prestazioni.**
- **Non attivare un freno di emergenza quando si attraversa una strada scivolosa.**

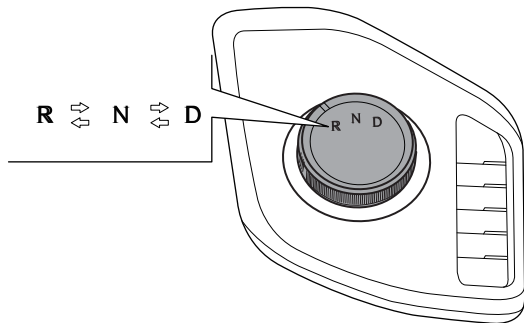
Nota: il motore, il gruppo batterie ad alta tensione, il sistema di trazione e il sistema elettronico del veicolo potrebbero essere gravemente danneggiati dopo la guida del veicolo su una strada con acqua raccolta. L'acqua salata è corrosiva. I componenti di bordo imbevuti di acqua salata devono essere lavati con acqua pulita.

Avviamento e guida

Cambio di marcia



La situazione della massa che circonda il veicolo, in particolare i bambini, deve essere controllata prima di regolare la marcia D (avanti) o R (retromarcia). Prima di lasciare il sedile del conducente, è necessario provare che la manopola del cambio sia in posizione N (folle); quindi, impostare il freno di stazionamento elettrico e spegnere il motore.



Ruotare la manopola del cambio per passare tra le marce R (retromarcia), N (marcia folle) e D (marcia avanti); premere il pedale del freno passando dalla posizione N (marcia folle) a D (marcia avanti) o R (retromarcia).

R (retromarcia)



Arrestare completamente il veicolo prima di innestare/disattivare la marcia R (retromarcia).

Questa marcia sarà utilizzata per arretrare.

Premere il pedale del freno quando si passa alla marcia R (retromarcia). In caso contrario, verrà visualizzato "R" sul gruppo strumentazione, con l'indicazione "Applicare i freni per cambiare marcia".

2

N (marcia folle e parcheggio)

L'autoveicolo deve essere arrestato completamente prima di regolarlo sulla posizione N. L'autoveicolo scivolerà automaticamente anche su piccole pendenze, a meno che non venga schiacciato il freno o non venga impostato il freno di stazionamento.

D (marcia avanti)

È la posizione della marcia avanti.

Attenzione

La velocità del motore non può essere aumentata quando il pedale del freno viene premuto per regolare sulla marcia R (retromarcia) o sulla marcia D (avanti). Si utilizzerà il freno o il freno di stazionamento quando il veicolo si ferma in pendenza.

Requisito di ricarica



Per il veicolo viene generalmente consigliata una ricarica lenta; andrebbe evitato l'uso frequente della ricarica rapida.

Sarà eseguito un controllo per provare se gli ingressi e i jack siano o meno in buone condizioni prima della ricarica.

Si consiglia di collegare il connettore di ricarica all'ingresso di ricarica nella carrozzeria prima di utilizzare l'apparecchiatura di ricarica.

Nel processo di ricarica, il personale circostante non può contattare operatori, veicoli e apparecchiature di alimentazione.

Dopo la ricarica, disattivare prima l'alimentazione dell'apparecchiatura di ricarica, quindi scollegare il connettore di ricarica dall'ingresso di ricarica nella carrozzeria del veicolo e chiudere il coperchio dell'ingresso di ricarica e il pannello della porta di ricarica sulla carrozzeria.

Se la pila di ricarica si guasta, informare immediatamente il personale professionale pertinente e l'operatore non potrà disporre senza autorizzazione.

La ricarica può essere effettuata nei giorni di pioggia, ma saranno adottate misure impermeabili per il connettore e la porta di ricarica nel processo di rimozione ed inserimento del connettore di ricarica.



L'operazione di ricarica deve essere arrestata in condizioni meteorologiche estreme, come le tempeste.

Nel processo di ricarica, la chiave non può essere inserita per l'avvio. È severamente vietato eseguire una ricarica in presenza di persone nel veicolo.

Non eseguire una ricarica rapida e una ricarica lenta simultaneamente.

Requisiti per l'apparecchiatura di ricarica

Requisiti per il caricabatterie

- Resistenza isolante $\geq 10 \text{ M}\Omega$.
- L'alimentazione ausiliaria a bassa tensione del caricabatterie è compresa tra 15 A e 20 A.
- Poiché la piattaforma a bassa tensione del veicolo è da 12 V, sarà utilizzata la pila di ricarica, la cui uscita a bassa tensione è da 12 V, per evitare danni alle apparecchiature a bassa tensione del veicolo.
- L'uscita ad alta tensione del caricabatterie è maggiore di 410 V.

Requisiti speciali

- L'apparecchiatura di ricarica deve soddisfare lo standard IEC 62196.

Istruzioni di sicurezza per la ricarica con elettricità residenziale

Principi di base

- La pila di ricarica non è prevista per la ricarica con elettricità residenziale. Per le pile di ricarica acquistate dai clienti stessi, si consiglia di farle installare da professionisti.
- Quando si esegue una ricarica da una presa domestica, evitare di utilizzare altre apparecchiature elettriche sulla stessa linea di alimentazione.
- Il circuito di alimentazione lato cliente deve essere valutato da professionisti qualificati.

2

Requisiti per il dispositivo di protezione dalle perdite di elettricità

- Il dispositivo di protezione dalle perdite di elettricità deve essere utilizzato sul circuito di alimentazione lato cliente e installato all'estremità anteriore del circuito di alimentazione.
- Si consigliano dispositivi di protezione dalle perdite di elettricità ad alta velocità e ad alta sensibilità con una corrente sensibile di 30 mA o un valore di corrente di dispersione inferiore.

Requisiti per il dispositivo di protezione da sovracorrente (interruttore in aria)

- Il dispositivo di protezione da sovracorrente deve essere installato sul circuito di alimentazione, dietro e vicino al dispositivo di protezione dalle perdite di elettricità.

Avviamento e guida

Requisiti per il cavo del circuito

- Il circuito di alimentazione lato cliente deve essere un circuito speciale e il cablaggio del circuito deve essere conforme ai requisiti correlati per l'edificio e l'elettricità.
- Per i vecchi edifici, si consiglia di organizzare un nuovo circuito speciale.
- Il diametro del cavo del circuito di alimentazione lato cliente non deve essere inferiore a 4 mm² e la lunghezza totale del cavo non deve essere superiore a 50 m.
- Il cablaggio del circuito deve evitare aree umide o bagnate con acqua ed essere privo di sostanze infiammabili intorno.

Requisiti per la presa di corrente domestica

- La presa deve essere disposta in posizioni comode per il parcheggio del veicolo e l'operazione di ricarica.
- Si consigliano prese di corrente CA standard da 220 V/16 A (utenti nell'area standard tedesca o nell'area standard di Israele). Il cablaggio della presa deve essere corretto (filo sotto tensione, filo neutro e filo di terra) e il filo di terra deve essere messo a terra in modo affidabile.
- Sono vietati trasferimenti tramite adattatori, bobine, prese multiple, ecc.
- La presa deve essere protetta dalla pioggia, dal sole e da eventuali oggetti estranei e non devono essere presenti fonti di calore intorno.
- La presa deve essere conforme ai requisiti della norma IEC 60884 ed essere affidabile in termini di qualità.

Miscellanea

- Una volta che la batteria è completamente carica, scollegare il cavo di ricarica; se è necessario interrompere attivamente la ricarica, scollegare prima il connettore di ricarica dal veicolo e quindi rimuovere la spina lato alimentazione.
- Durante operazioni di ricarica in giornate piovose, evitare che la pioggia penetri nel connettore e nell'ingresso di ricarica.
- Verificare che il connettore/ingresso non presenti deformazioni, annerimenti o ablazioni prima di ogni ricarica e sostituirlo immediatamente se si riscontrano condizioni anomale. Anche se non sono presenti condizioni anomale, se utilizzato per più di 3 anni, sostituirlo con uno nuovo.
- In caso di odori particolari, fumo, surriscaldamento o altre condizioni anomale durante la ricarica, spegnere immediatamente il circuito di ricarica, interrompere l'operazione di ricarica e controllare il connettore e l'ingresso.
- Se la spia di errore di sovratemperatura per il cavo di ricarica si illumina, verificare che il connettore/ingresso non presenti deformazioni, annerimenti o ablazioni e sostituirlo immediatamente se si riscontrano condizioni anomale.

Requisiti per l'ambiente di ricarica

- È possibile la generazione di scintille in alcuni moduli di apparecchiatura di ricarica. Per evitare incidenti, non eseguire le operazioni di ricarica nelle stazioni di gas e nei luoghi in cui sono presenti gas o liquidi infiammabili.
- Il tempo di procedimento della ricarica sarà condizionato dalla temperatura esterna. Il tempo di ricarica sarà prolungato in condizioni di bassa temperatura.

Influenza dell'operazione di ricarica su personale speciale

Quando si esegue una ricarica rapida, l'area operativa potrebbe presentare interferenze del campo magnetico. Si raccomanda agli utenti che portano pacemaker cardiaci impiantabili e defibrillatori endocardici impiantabili di tenersi lontano dai veicoli in carica.

Le interferenze del campo magnetico possono influire sul normale effetto di apparecchiature mediche elettroniche, come pacemaker cardiaci impiantabili e defibrillatori endocardici impiantabili. Gli utenti che portano pacemaker cardiaci impiantabili e defibrillatori endocardici impiantabili potrebbero subire lesioni o morire.

Se si è portatori di pacemaker cardiaco impiantabile e defibrillatore endocardico impiantabile, accertarsi, quando il veicolo è in carica, di:

- Non rimanere nel veicolo.
- Non entrare nel veicolo per trasportare oggetti nell'abitacolo.
- Non aprire il portellone posteriore o entrare nel veicolo per portare oggetti nel portellone posteriore.

Nota: quando il veicolo non effettua operazioni di ricarica, il personale speciale può salire e guidare veicoli.

Avviamento e guida

Modalità di ricarica

Ricarica con pila di ricarica CC (ricarica rapida)

Utilizzare le pile di ricarica CC pubbliche per caricare il proprio veicolo.

Consultare la tabella che segue e i disegni allegati. L'etichetta **K** sulla porta di ricarica del veicolo indica che il veicolo supporta la ricarica rapida mostrata nella tabella che segue.

Ricarica con CA monofase domestica (ricarica lenta)

Collegare il veicolo a una presa domestica standard per caricarlo, se la presa non è ben collegata a terra, il dispositivo di ricarica mostrerà un'indicazione di errore per l'impossibilità a caricare. È necessario contattare un elettricista professionista per riparare il cavo di terra o per collegarlo a una presa ben collegata a terra per la ricarica. Controllare la presa di corrente durante il processo di ricarica. Se è calda, non continuare a utilizzarla. Contattare un elettricista qualificato per la manutenzione della presa di corrente.

Utilizzare sempre una presa domestica standard conforme alle disposizioni della norma IEC 60884 per la ricarica.

Se viene visualizzato il messaggio "Electric Leakage" (Perdita elettrica), contattare un elettricista professionista per verificare lo stato di isolamento del filo in tensione o del filo neutro.

È necessario selezionare prese di corrente speciali per la ricarica della batteria, poiché possono impedire che i danni alla linea e lo scatto di protezione provocato dalla ricarica ad alta potenza influiscano sul normale utilizzo di altre apparecchiature.

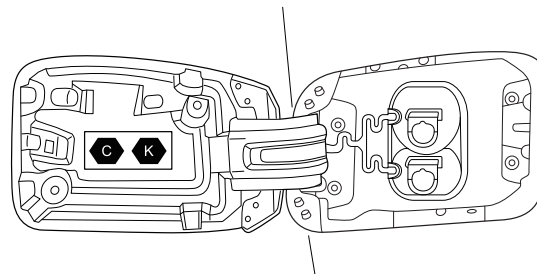
Nel tempo, la presa di corrente potrebbe usurarsi a causa del normale utilizzo e potrebbe anche danneggiarsi, diventando non più adatta alla ricarica di un veicolo elettrico.

Se utilizzata all'aperto, collegarla a una presa di corrente protetta dalla pioggia.

Ricarica con pila di ricarica CA (ricarica rapida)

Utilizzare le pile di ricarica CA pubbliche per caricare il proprio veicolo.

Consultare la tabella che segue e i disegni allegati. L'etichetta **C** sulla porta di ricarica del veicolo indica che il veicolo supporta la ricarica lenta mostrata nella tabella che segue.




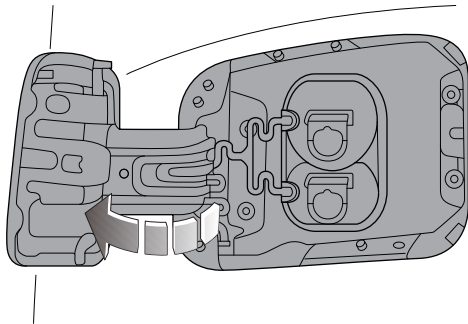
Configurazione	Tipo di accessorio	Intervallo di tensione	Identificatore
TIPO 2	Ingresso veicolo	≤480 V RMS	C
FF	Ingresso veicolo	50 V ~ 500 V	K

Ricarica rapida

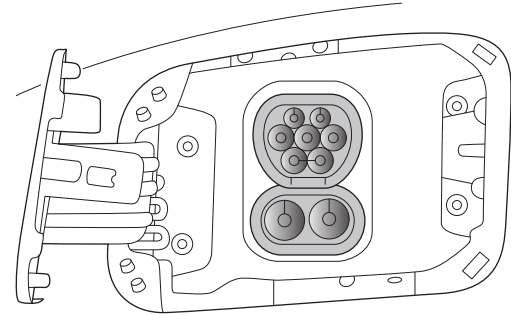
Nota: la ricarica rapida deve essere eseguita dal personale nella stazione di ricarica rapida secondo le istruzioni per l'uso per la pila di ricarica.

Per eseguire una ricarica rapida per il veicolo, spegnere l'interruttore di alimentazione, rimuovere la chiave, attendere 3 ~ 5 minuti, quindi rispettare le istruzioni seguenti:

1. Selezionare un connettore di ricarica CC standard che corrisponda al proprio veicolo.
2. Aprire l'interruttore di apertura dello sportellino della porta di ricarica  sulla sportello del conducente, sbloccare lo sportellino della porta di ricarica dal veicolo, quindi aprire lo sportellino della porta di ricarica fino alla posizione massima.



3. Aprire il coperchio dell'ingresso di ricarica.



4. Rimuovere il connettore di ricarica CC dalla pila di ricarica.
5. Collegare il connettore di ricarica alla presa di ricarica, quindi bloccare il collegamento del connettore di ricarica e della presa di ricarica utilizzando il meccanismo di bloccaggio sulla maniglia del connettore di ricarica.
6. Collegare il connettore di ricarica all'apparecchiatura di ricarica e attivare l'alimentazione dell'apparecchiatura di ricarica secondo le istruzioni sulla pila di ricarica.

Nota: prima di mettere in carica, controllare se sono presenti anomalie nell'apparecchiatura di ricarica. Durante il processo di ricarica, l'indicatore giallo dello "stato di ricarica" sul gruppo strumentazione si illumina. Se l'apparecchiatura non può essere caricata dopo 3 tentativi consecutivi, si consiglia di sostituire altre apparecchiature per i tentativi.

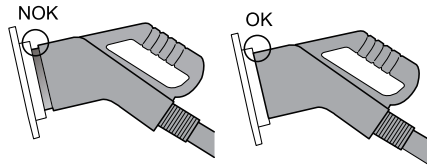
Se l'apparecchiatura può essere ricaricata dopo la sostituzione, allora l'apparecchiatura di ricarica precedente potrebbe essere danneggiata.

Avviamento e guida

Nota: controllare se i poli PP e CP del connettore di ricarica sono arrugginiti. In tal caso, pulirli prima della messa in carica per evitare errori di ricarica.

- Una volta che il connettore di ricarica è stato collegato correttamente, l'indicatore rosso "collegamento di ricarica" si illuminerà sul gruppo strumentazione.

Nota: accertarsi che il connettore di ricarica sia inserito completamente nel supporto di ricarica per evitare che il bloccaggio elettronico non possa essere bloccato, con conseguente errore di ricarica, come mostrato di seguito.



- Durante il processo di ricarica, l'indicatore giallo dello "stato di ricarica" sul gruppo strumentazione si illumina.

- Al termine della ricarica, l'indicatore giallo dello "stato di ricarica" si spegne. Disattivare l'alimentazione dell'apparecchiatura di ricarica prima di rimuovere il connettore di ricarica.

- Chiudere il coperchio dell'ingresso di ricarica.

- Chiudere il pannello della porta di ricarica.

Attenzione

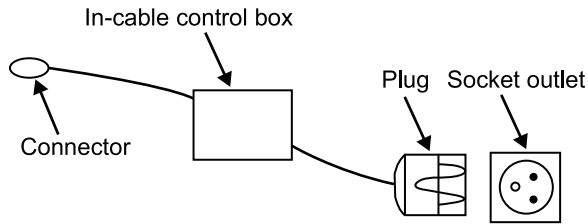
Selezionare una pila di ricarica CC standard o un'apparecchiatura di ricarica che corrisponda al proprio veicolo. Una volta che la batteria è completamente carica, il sistema di gestione della batteria avrà una funzione di calibrazione automatica. Se il veicolo è stato ricaricato in modo incompleto (meno del 99%) per due o tre volte successive, diventa poi necessario ricaricarlo completamente (100%) almeno per una volta.

Avviamento e guida

Ricarica lenta

Esistono tre modi per eseguire una ricarica lenta. Il metodo di ricarica del veicolo dipende dalla configurazione effettiva del veicolo.

1. La ricarica in modalità 2 è mostrata nella figura seguente. Un'estremità della ricarica in questa modalità è collegata alla presa domestica e l'altra estremità è collegata al veicolo. (Questo connettore è opzionale per gli utenti).



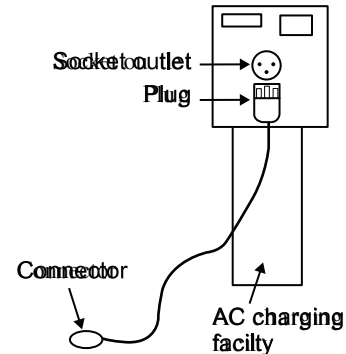
I termini dei LED sulla scatola di controllo In-cable (ICCB) sono le seguenti:

Stato di ricarica	Descrizione stato			
	Energia (Verde)	Ricarica (Rosso)	Errore (Rosso)	Completo (Verde)
Stato iniziale	On	Lampeggia	Lampeggia	Lampeggia
Da connettere	On	On	Off	Off
Ricarica normale	On	Off	Off	On
Ricarica completa	On	Off	Off	On

Autotest di accensione non riuscito	On	Off	Lampeggia	Off
Comunicazione anomala	On	On	Lampeggia	Off
Sovratensione/ sottotensione	On	Off	On	Off
Senza messa a terra	On	Off	On	Lampeggia
Sovracorrente	On	Lampeggia	On	Off
Perdita di corrente	On	Off	Lampeggia	Lampeggia
Sovratemperatura	On	On	On	On

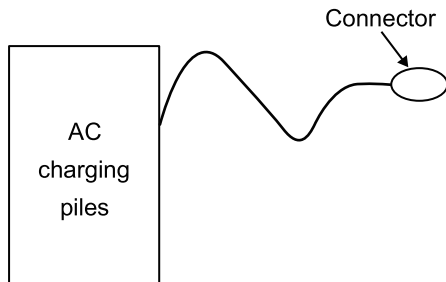
2

2. La ricarica in modalità 3 è mostrata nella figura seguente. Un'estremità della ricarica in questa modalità è collegata alle pile di ricarica e l'altra estremità è collegata al veicolo. (Questo connettore è opzionale per gli utenti)



Avviamento e guida

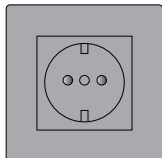
3. Ricarica diretta con colonnina di ricarica.



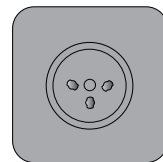
Nota: la ricarica lenta è un modo per caricare il gruppo batterie ad alta tensione per raggiungere lo stato di equilibrio ottimale.


Per eseguire una ricarica lenta per il veicolo, spegnere l'interruttore di alimentazione, rimuovere la chiave, attendere 3 ~ 5 minuti, quindi rispettare le istruzioni seguenti:

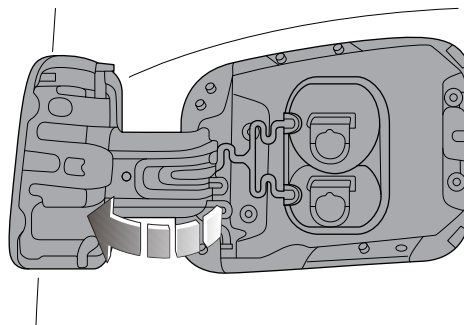
1. Selezionare la presa standard da 16 A (presa standard tedesca o presa standard di Israele) con messa a terra affidabile o pile di ricarica CA.
 - Presa standard tedesca.



- Presa standard di Israele.

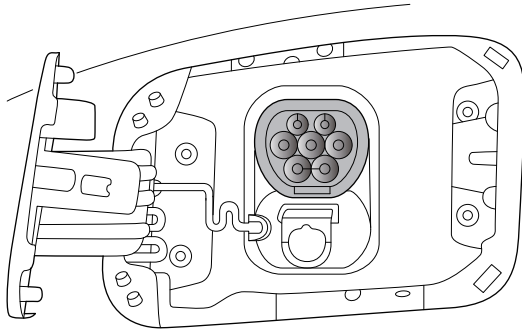


2. Estrarre il connettore di ricarica dalla sua confezione.
3. Inserire la spina del cavo di ingresso CA del connettore di ricarica nella presa o nelle pile di ricarica CA.
4. Aprire l'interruttore di apertura dello sportellino della porta di ricarica  sulla sportello del conducente, sbloccare lo sportellino della porta di ricarica dal veicolo, quindi aprire lo sportellino della porta di ricarica fino alla posizione massima.

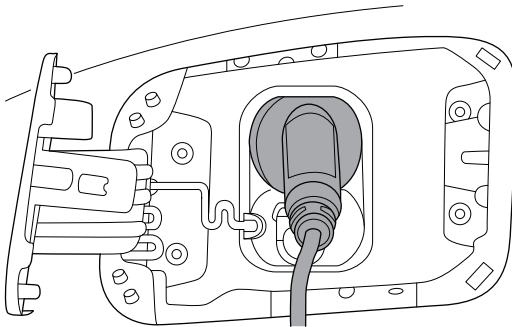


Avviamento e guida

5. Aprire il coperchio dell'ingresso di ricarica.



6. Collegare il connettore di ricarica all'ingresso di ricarica.



7. Una volta che il connettore di ricarica è stato collegato correttamente, l'indicatore rosso "collegamento di ricarica" sul gruppo strumentazione si illumina e si abilita il bloccaggio elettronico dell'ingresso di ricarica, che garantisce che il connettore di ricarica non si scollegherà durante la ricarica.

Nota: accertarsi che il connettore di ricarica sia inserito completamente nel supporto di ricarica per evitare che il bloccaggio elettronico non possa essere bloccato, con conseguente errore di ricarica.

8. Al termine delle operazioni di cui sopra, il sistema verrà ricaricato automaticamente entro circa 20 secondi.
9. Durante la ricarica, l'indicatore giallo dello "stato di ricarica" sul gruppo strumentazione è acceso.

Nota: al termine della ricarica, la chiave verrà nuovamente bloccata se il connettore non viene estratto. Se la chiave si trova in posizione di marcia, è necessario sbloccarla tramite il comando centrale.

Nota: se la ricarica avviene con una pila di ricarica CA pubblica, collegare il connettore di ricarica all'apparecchiatura di ricarica e caricare secondo le istruzioni indicate sulla pila di ricarica CA.

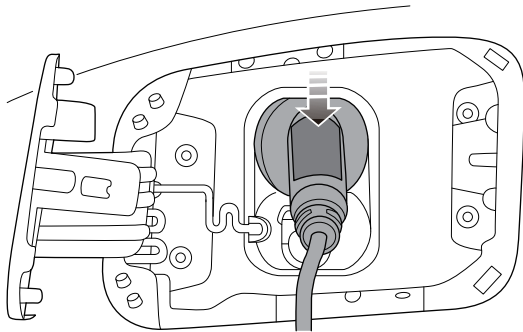
Nota: se la ricarica avviene con una pila di ricarica CA pubblica, prima di caricare, controllare se sono presenti anomalie nell'apparecchiatura di ricarica. Durante il processo di ricarica, l'indicatore giallo dello "stato di ricarica" sul gruppo strumentazione si illumina. Se l'apparecchiatura non può essere caricata dopo 3 tentativi consecutivi, si consiglia di sostituire altre apparecchiature per i tentativi. Se l'apparecchiatura può essere ricaricata

Avviamento e guida

dopo la sostituzione, allora l'apparecchiatura di ricarica precedente potrebbe essere danneggiata.

Nota: se la ricarica avviene con una pila di ricarica CA pubblica, controllare se i poli PP e CP del connettore di ricarica sono arrugginiti. In tal caso, pulirli prima della messa in carica per evitare errori di ricarica.

10. Una volta che la batteria è completamente carica, l'indicatore giallo dello "stato di ricarica" sul gruppo strumentazione si spegne e il bloccaggio elettronico della presa di ricarica si sblocca automaticamente. Premere l'interruttore a tasto sul connettore di ricarica per rimuovere il connettore di ricarica.



Nota: se è necessario terminare la ricarica in anticipo e rimuovere il connettore di ricarica, sbloccare il veicolo con una chiave smart o una chiave normale e il bloccaggio elettronico dell'interfaccia di ricarica verrà sbloccato automaticamente. Premere l'interruttore a tasto sul connettore di ricarica per rimuovere il connettore di ricarica (se il connettore di ricarica non viene rimosso entro 27 secondi, il bloccaggio elettronico dell'interfaccia di ricarica si attiverà nuovamente) e quindi riportare l'interruttore di accensione in posizione di bloccaggio.

11. Chiudere il coperchio dell'ingresso di ricarica.
12. Chiudere il pannello della porta di ricarica.
13. Conservare il connettore di ricarica nella sua confezione.

Attenzione

Trattamento di emergenza: in caso di un'emergenza quale un incendio, fumo o odore di bruciato, agire immediatamente sull'interruttore di alimentazione della presa per spegnere completamente il sistema. Se il veicolo è stato ricaricato in modo incompleto (meno del 99%) per due o tre volte successive, diventa poi necessario ricaricarlo completamente (100%) almeno per una volta.

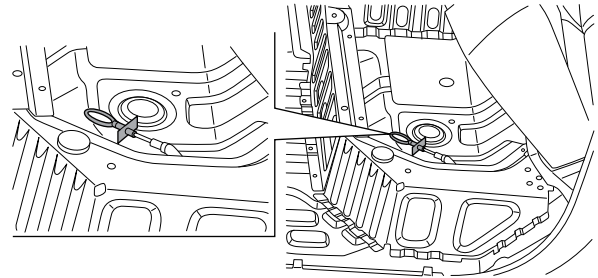
Attenzione

- Se si riscontrano corpi estranei non identificati nella spina di ricarica, nell'isolatore, nei pin e nella presa, il processo di ricarica deve essere interrotto immediatamente.
- È severamente vietato inserire obliquamente la spina e la base di ricarica.
- È severamente vietato fare oscillare la spina di ricarica verso l'alto, il basso, a sinistra e a destra durante l'inserimento/estrazione, ma questa deve essere inserita/estratta con forza verticale.
- Durante la ricarica, il cavo della spina di ricarica deve essere in piano e non è consentito deformarlo per forzare la sede del connettore di ricarica durante l'uso.
- Durante il processo di ricarica, in caso di condizioni meteorologiche estremamente avverse quali tifoni, acquazzoni e grandine, il processo di ricarica deve essere interrotto immediatamente.
- Durante il processo di ricarica, se l'interfaccia di ricarica emette in modo continuo un odore forte e irritante, il processo di ricarica deve essere interrotto immediatamente.

Cavo di emergenza dell'ingresso di ricarica

L'ingresso di ricarica CA ha una funzione di bloccaggio elettronico, che impedisce ai bambini di toccare o scollegare accidentalmente il connettore di ricarica durante il processo di ricarica. Dopo che il connettore di ricarica è stato inserito nell'ingresso di ricarica CA, il bloccaggio elettronico nell'ingresso di ricarica si blocca insieme all'interruttore di comando principale del veicolo. Non forzare l'estrazione del connettore di ricarica, in quanto potrebbero verificarsi danni al veicolo. Il connettore di ricarica può essere estratto solo dopo aver sbloccato il veicolo utilizzando la chiave o l'interruttore di comando principale. Se non è possibile utilizzare la chiave o l'interruttore di comando principale per sbloccare il connettore di ricarica, è possibile farlo estraendo il cavo di emergenza situato sotto il sedile posteriore sinistro.

2



Avviamento e guida

Informazioni sulla ricarica

Tensione di ricarica nominale	Potenza di ricarica	Supporto di ricarica standard	Standard di ricarica lenta	Standard di ricarica rapida	Antifurto del connettore di ricarica lenta
401,5V	Max. 88,55 kWh (80,3 kW)	CCS2	IEC61851	DIN70121	Antifurto

Carica di equalizzazione

Per carica di equalizzazione si intende che il sistema di gestione della batteria realizza sostanzialmente la stessa tensione di tutte le celle della batteria dopo la carica, in modo da garantire una prestazione totale del gruppo batterie ad alta tensione. Si consiglia di utilizzare il veicolo almeno una volta al mese. Si consiglia inoltre di eseguire una ricarica lenta di oltre 10 ore per il veicolo ogni mese per prolungare la durata del gruppo batterie ad alta tensione.

Tempo di ricarica

Il tempo di ricarica del gruppo batterie ad alta tensione è correlato a molti fattori, quali la quantità elettrica corrente, la modalità di ricarica, la temperatura ambiente e la potenza del dispositivo di ricarica.

Tempo di ricarica rapida

In condizioni di temperatura normale, se l'apparecchiatura di ricarica ha una capacità di uscita superiore a 105 kW, occorreranno circa 45 minuti per caricare la batteria ad alta tensione dal 20% all'80%.

- Circa 45 minuti (applicabile ai modelli dotati del gruppo batterie ad alta tensione da 88,55 kWh)

Attenzione

- A una temperatura bassa e in un ambiente a temperatura estremamente elevata, il tempo di ricarica richiesto sarà prolungato.
- Se la capacità di uscita del dispositivo di ricarica è insufficiente, il tempo di ricarica richiesto sarà prolungato.

Nota: per proteggere il gruppo batterie ad alta tensione e accelerare l'aumento della temperatura della batteria, quando si esegue una ricarica rapida in un ambiente a bassa temperatura, il gruppo batterie ad alta tensione potrebbe avere un calo di capacità per un breve periodo di tempo; si tratta di una condizione normale.

Tempo di ricarica lenta

In condizioni di temperatura normale, dallo stato di allarme (la spia di avvertenza del gruppo batterie ad alta tensione basso sul gruppo strumentazione si illumina) allo stato di carica completa, a seconda delle diverse configurazioni e del metodo di ricarica, il pacco batteria ad alta tensione è suddiviso nelle seguenti tipologie:

- Circa 9,5 ore (applicabile ai modelli dotati di gruppo batterie ad alta tensione da 88,55 kWh che eseguono la ricarica CA trifase a temperatura normale)
- Circa 15 ore (applicabile ai modelli dotati di gruppo batterie ad alta tensione da 88,55 kWh che eseguono la ricarica CA monofase a temperatura normale)

Attenzione

- A bassa temperatura, il tempo di ricarica richiesto sarà prolungato.
- Se la carica di equalizzazione non è stata eseguita per un lungo periodo, il tempo di ricarica richiesto sarà prolungato.
- La carica di equalizzazione deve essere eseguita prima del primo utilizzo di un veicolo parcheggiato per lungo tempo e il tempo di ricarica deve essere adeguatamente prolungato per completare la carica di equalizzazione.

Nota: il tempo di ricarica lenta sopra menzionato indica il tempo necessario al veicolo per utilizzare la pila di ricarica CA per la ricarica. Quando per la ricarica viene utilizzata l'elettricità residenziale, il tempo di ricarica corrispondente sarà circa 2,5 volte quello richiesto per l'adozione della pila di ricarica CA.

Avviamento e guida

Sistema di allarme acustico per veicoli (AVAS, Acoustic Vehicle Alerting System)

I veicoli elettrici a batteria sono più silenziosi se guidati a basse velocità, con una maggiore probabilità di incidenti stradali con i pedoni (soprattutto i non vedenti) rispetto alle auto convenzionali. Il sistema di allarme acustico per veicoli (AVAS) può emettere segnali acustici di avvertimento a basse velocità, contribuendo a ridurre la probabilità di incidenti stradali con i pedoni.

L'equilibrio tra la garanzia della sicurezza e la riduzione dell'inquinamento acustico si ottiene grazie a segnalazioni acustiche e progettazione di effetti sonori per diversi gruppi di persone con diversa sensibilità al suono.

Effetto sonoro del sistema di allarme acustico per veicoli (AVAS, Acoustic Vehicle Alerting System)

Quando il veicolo viaggia a una velocità compresa tra 0 e 20 km/h, l'AVAS simulerà il rumore del motore acceso ed emetterà una segnalazione acustica. Il segnale acustico aumenta gradualmente man mano che il veicolo accelera e diminuisce man mano che il veicolo rallenta, ricordando così alle persone all'esterno che il veicolo sta passando. La velocità minima di cambio di frequenza media di questa frequenza è $\geq 0,8\%/(km/h)$.

Nota: quando il veicolo viaggia a 0 km/h, l'AVAS non emetterà alcun suono di avvertimento.

Durante la retromarcia, l'AVAS emetterà una segnalazione acustica che simula il suono del motore acceso per ricordare alle persone all'esterno che il veicolo sta effettuando la retromarcia. Il segnale acustico aumenta quando il veicolo accelera e diminuisce quando il veicolo rallenta.

Nota: quando il veicolo è in retromarcia a 0 km/h, l'AVAS non emetterà alcun suono di avvertimento.

Servosterzo elettrico



Se il servosterzo elettrico si guasta o non riesce a funzionare, lo sterzo apparirà molto pesante, il che influirà sulla sicurezza di guida.

Il sistema di servosterzo elettrico funziona solo a veicolo in marcia. Il sistema funziona tramite un motore con livelli di assistenza regolati automaticamente in base alla velocità del veicolo, alla coppia di sterzata e all'angolazione del volante.

Il sistema di servosterzo elettrico presenta i vantaggi della struttura semplice e del risparmio energetico. Rispetto al tradizionale sistema di servosterzo idraulico, il sistema di servosterzo elettrico ha bisogno solo di energia nella sterzata effettiva, in modo che la perdita di potenza possa essere ridotta in questo modo operativo di consumo di energia in base alle necessità.

Nota: quando il sistema del servosterzo elettrico funziona, mantenere il volante in posizione di bloccaggio completo per lunghi periodi comporterà una riduzione dell'assistenza elettrica e farà sentire più pesante lo sterzo.

MIL sistema EPS (Electric Power Steering, servosterzo elettrico)

Vedere "Spie e indicatori" nella sezione Prima di mettersi alla guida. Se la batteria è scollegata o manca di energia, questa spia potrebbe illuminarsi. A questo punto, ruotare completamente il volante verso sinistra, quindi a destra, così l'inizializzazione del sistema viene completata e la luce si spegne.

Impianto frenante

Freno di servizio

Sistema idraulico a doppio freno



Un guasto in uno dei tubi idraulici sarà segnalato dall'accensione della spia rossa "impianto frenante"



2 sul gruppo strumentazione durante la guida; ne deriveranno una corsa e uno sforzo maggiori del pedale del freno, spazi di frenata più lunghi e ciò potrebbe far sì che l'autoveicolo tiri da un lato. Non pompare il pedale del freno nel tentativo di ripristinare la pressione del pedale. In caso di mancanza di pressione in una delle tubazioni del freno, è necessario esaminare la causa. Fermare IMMEDIATAMENTE con cautela il veicolo. Contattare immediatamente un nostro fornitore di assistenza tecnica. NON continuare a guidare.

Se una delle tubazioni idrauliche dovesse guastarsi, l'altro circuito continuerà a funzionare.

Avviamento e guida

Stato generale



Accertarsi sempre che i tappetini o altri oggetti non intralcino il movimento del pedale del freno.

Non appoggiare mai il piede sul pedale del freno, perché ciò potrebbe surriscaldare i freni, ridurne l'efficienza e causare un'usura eccessiva. Se le pastiglie/ganasce dei freni si sono usurate eccessivamente, quando i freni vengono azionati, si udirà uno stridio o un rumore stridulo e l'efficienza frenante ne risentirà. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.

Se il motore smette di funzionare per alcune cause, il servofreno smetterà di funzionare dopo 2 azionamenti del pedale; per ottenere l'effetto frenante previsto, applicare una forza maggiore sul pedale. In queste circostanze, la distanza di frenata potrebbe essere più lunga.

Se il veicolo non viene utilizzato regolarmente o viene parcheggiato in garage per lunghi periodi, l'efficienza del sistema frenante potrebbe essere compromessa. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.

Condizioni di bagnato



La guida in caso di forti piogge e strade fangose ridurrà notevolmente l'efficienza di frenata. A questo punto, mantenere una distanza di sicurezza dagli altri veicoli e premere delicatamente il pedale del freno, in modo intermittente, per asciugare i componenti di attrito del freno. In caso di pioggia intensa, questo procedimento di asciugatura potrebbe dover essere ripetuto dopo vari chilometri.

Durante l'inverno potrebbero formarsi ghiaccio e accumulo di sale sulle pastiglie e sui dischi dei freni. L'accumulo di ghiaccio e sale verrà eliminato dopo leggere applicazioni intermittenti del pedale del freno.

Discesa da pendenze ripide



Se il servosterzo elettrico si guasta o non riesce a funzionare, lo sterzo apparirà molto pesante, il che influirà sulla sicurezza di guida.

ABS (sistema frenante antibloccaggio)

L'ABS viene utilizzato per impedire alle ruote di bloccarsi in caso di frenata di emergenza, contribuendo così a mantenere il controllo dello sterzo. Non è necessaria alcuna tecnica di guida speciale.

In caso di frenata normale (dove esiste un attrito sufficiente sulla superficie stradale per impedire il bloccaggio delle ruote), l'ABS non verrà attivato.

Una caratteristica integrale di questo sistema frenante è il ripartitore elettronico di frenata (EBD, Electronic Brake Distribution), che viene utilizzato per ottimizzare la forza frenante delle ruote posteriori in condizioni di pieno carico.

Funzione dell'ABS



L'ABS potrebbe non riuscire a ridurre la distanza di frenata; in base alle condizioni del fondo stradale, la distanza di frenata potrebbe variare in modo significativo. In effetti, quando il veicolo senza ABS guida su alcuni tipi di strada (es. strada sterrata o innevata), la distanza di frenata potrebbe essere inferiore.

L'ABS non può superare i limiti fisici di arresto dell'autoveicolo a una distanza troppo breve, in curva ad alta velocità o in aquaplaning, ovvero, dove uno strato di acqua impedisce un contatto adeguato tra gli pneumatici e la superficie stradale.

L'ABS può proteggere meglio il conducente e gli altri utenti della strada da rischi inutili. Si ha comunque il dovere di guidare entro i normali margini di sicurezza, tenendo in debita considerazione il fondo stradale, le condizioni meteorologiche e quelle del traffico.

Se la forza di frenata utilizzata supera l'aderenza disponibile tra gli pneumatici e la strada, causando il bloccaggio di una o più ruote, allora l'ABS entrerà automaticamente in funzione. Si avvertirà il suono di una pulsazione rapida che sarà avvertita anche attraverso il pedale del freno.

Anche quando si esegue una frenata di emergenza su una superficie stradale scivolosa, accertarsi di premere il pedale della frizione e premere a fondo il pedale del freno. L'ABS si attiva;

Avviamento e guida

controlla costantemente la velocità di ciascuna ruota e varia la pressione di frenata in base alla quantità di attrito disponibile.

Ciò impedisce il bloccaggio delle ruote e consente di mantenere il controllo dello sterzo.

Precauzioni per la guida di un veicolo con ABS

- In caso di freno d'emergenza, per i veicoli dotati di cambio manuale, premere il pedale della frizione e nel frattempo premere completamente il pedale del freno; per i veicoli dotati di cambio automatico, premere completamente il pedale del freno.
- In frenata normale, esercitare una pressione costante sul pedale del freno - NON POMPARLO.
- Ricordare che il controllo dello sterzo sarà sempre disponibile durante la frenata.
- La disponibilità dell'ABS non elimina i pericoli legati all'aquaplaning, alla guida troppo vicina al veicolo che precede, a velocità eccessive in curva, ecc.
- L'ABS NON garantisce spazi di frenata più brevi.
- Non è il caso di allarmarsi quando si avverte e si percepisce una pulsazione sul pedale del freno. Si tratta di una condizione normale e indica che l'ABS è in funzione.

ESC (controllo elettronico della stabilità)

Funzioni dell'ESC

L'ESC riguarda le funzioni di ABS, EBD, TCS, VDC, EBA, RMI, HHC e HDC.

L'indicatore ESC nel gruppo strumentazione lampeggia quando l'ESC è in funzione. Si potrebbe avvertire del rumore o sentire la vibrazione del pedale del freno, che è normale.

Quando l'interruttore di accensione è posizionato su "ON",



l'indicatore giallo "ESC" si illuminerà per poi spegnersi dopo alcuni secondi. In condizioni di guida normali, l'indicatore ESC è spento e l'ESC è in stato di monitoraggio. Quando l'indicatore ESC lampeggia, indica che l'ESC è in funzione. Si potrebbe avvertire del rumore o sentire la vibrazione del pedale del freno, che è un fenomeno normale. In caso di guasto dell'ESC, l'indicatore ESC rimarrà illuminato. Portare il veicolo presso un nostro fornitore di assistenza tecnica per l'ispezione dell'ESC.

L'ESC può essere disattivato con il tasto ESC OFF e quando la funzione ESC è disattivata, si illumina l'indicatore giallo "ESC



OFF" e sono disponibili solo le funzioni ABS ed EBD.

EBD (ripartizione elettronica della forza frenante)

L'EBD rileva automaticamente le condizioni di aderenza tra ruote e terreno, e distribuisce la forza frenante in modo ottimale sulle 4 ruote, in modo da migliorare l'efficienza dei freni e la stabilità della guida.

TCS (sistema di controllo della trazione)

Il TCS controlla automaticamente la forza motrice all'avviamento e in accelerazione per impedire alle ruote di sbandare, mantenendo così la stabilità di guida.

VDC (controllo della dinamica del veicolo)

Il VDC è un sistema informatico avanzato che può aiutare a controllare la direzione di guida del veicolo in condizioni di guida estreme. Quando il computer rileva una deviazione tra il percorso di guida previsto e la direzione di marcia effettiva, il sistema VDC può applicare selettivamente la pressione dei freni su uno o più freni del veicolo in modo da mantenere la guida del veicolo nella direzione comandata.

EBA (assistenza elettronica in frenata)

In caso di emergenza, la forza applicata da un conducente sul pedale del freno è generalmente insufficiente. L'EBA è in grado di identificare questa azione rapida con forza insufficiente sul pedale del freno e stabilisce automaticamente una pressione del freno fino al livello di bloccaggio per ridurre notevolmente la distanza di frenata.

RMI (sistema anti-ribaltamento)

L'RMI è in grado di identificare la tendenza al ribaltamento del veicolo il prima possibile, monitorando l'angolo di sterzata del volante e l'accelerazione laterale, e di applicare la frenata su una o più ruote per impedire nei limiti il ribaltamento.

HHC (controllo partenza in salita)


Quando il veicolo procede in salita, l'HHC può impedire al veicolo di scivolare all'indietro dopo che il conducente ha rilasciato il pedale del freno. Il guidatore ha a disposizione fino a 2 secondi (per i modelli AT) o 3 secondi (per i modelli MT) per spostare il piede dal pedale del freno al pedale dell'acceleratore in caso di partenza in salita.

Avviamento e guida




HDC (controllo della velocità in discesa)

Quando si guida su una lunga strada in discesa con una pendenza relativamente elevata, se la velocità del veicolo rientra in un determinato intervallo di velocità, non è necessario che il guidatore prema il pedale del freno e dell'acceleratore e il veicolo si sposterà automaticamente a bassa velocità, in modo da garantire che il veicolo scenda in modo costante; a questo punto, il guidatore può correggere la velocità del sistema controllata automaticamente dal pedale del freno e dal pedale dell'acceleratore.

Quando la velocità del veicolo è compresa tra 35 e 60 km/h, l'HDC non è operativo ma in stato di standby.

Quando la velocità del veicolo supera i 60 km/h, la funzione dell'HDC si disattiva automaticamente e, quando viene riattivata, è necessario premere nuovamente l'interruttore HDC .

Quando l'interruttore di accensione è posizionato su "ON", l'HDC è spento per impostazione predefinita e le altre funzioni dell'ESC sono tutte in stato di standby. Quando l'interruttore

HDC  è acceso, l'indicatore giallo "HDC"  nel gruppo strumentazione si illumina e la funzione HDC è in stato di monitoraggio. A questo punto, se l'HDC è in funzione, l'indicatore giallo "HDC" lampeggia; l'indicatore giallo "HDC" che si spegne quando l'interruttore HDC  è acceso, indica un guasto dell'HDC. Portare il veicolo presso un nostro fornitore di assistenza tecnica per l'ispezione dell'ESC. Quando l'interruttore HDC è spento, l'indicatore giallo "HDC" nel gruppo strumentazione si spegne e la funzione HDC è disattivata in questo momento.

Nota: la funzione HDC viene utilizzata per aiutare il conducente a scendere costantemente a bassa velocità e non è consigliabile abilitare questa funzione su una strada non asfaltata.

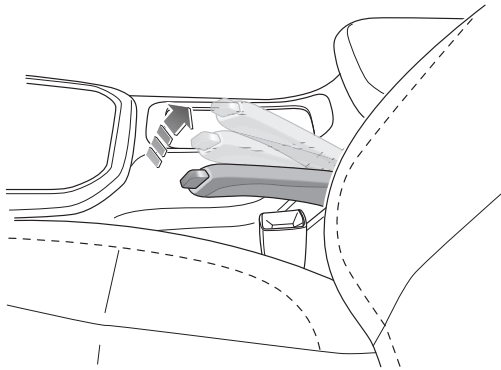
Precauzioni per la guida di un veicolo con ESC

L'ESC è in grado di rilevare e analizzare le condizioni dell'autoveicolo, e di adottare misure preventive correggendo manovre di guida errate. Tuttavia, tutto ha un limite e nessun dispositivo di sicurezza è assolutamente sicuro, se il conducente guida ciecamente il veicolo a velocità eccessiva.

Freno di stazionamento manuale

Sollevamento della leva del freno di stazionamento.

- Premere il pedale del freno fino in fondo per arrestare il veicolo completamente.
- Sollevare la maniglia del freno di stazionamento con forza.
- Rilasciare il pedale del freno e accertarsi che il veicolo sia già fermo.
- Se il veicolo continua a muoversi, sollevare la leva del freno di stazionamento con una forza maggiore.



Quando l'interruttore di accensione è posizionato su "ON", sollevare la leva del freno di stazionamento e la spia rossa



"impianto frenante" nel gruppo strumentazione si illuminerà.

Parcheggio su rampa

Quando si parcheggia in salita, girare le ruote anteriori lontano dal marciapiede. Quando si parcheggia in discesa, girare le ruote anteriori verso il marciapiede.

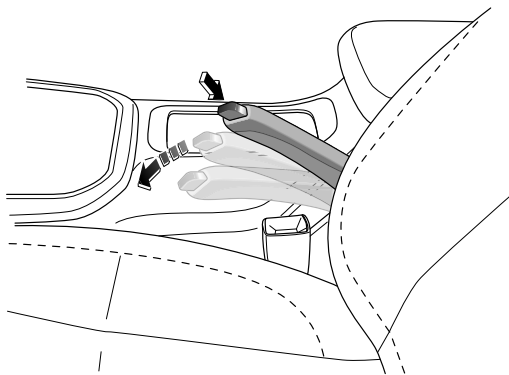
Rilascio della leva del freno di stazionamento



Prima di attivare l'interruttore di accensione, non rilasciare la leva del freno di stazionamento. Altrimenti il veicolo potrebbe slittare all'indietro e non riuscirà a effettuare una partenza in salita. Prima di mettersi alla guida, accertarsi che la leva del freno di stazionamento sia stata completamente rilasciata e che la spia rossa "impianto frenante" nel gruppo strumentazione sia spenta, in quanto una frenata parziale potrebbe provocare surriscaldamento, riduzione dell'efficienza e usura eccessiva dei freni posteriori e persino un incidente.

Tirare leggermente verso l'alto la leva del freno di stazionamento, quindi premere il tasto all'estremità della leva e spingerla completamente verso il basso.

Avviamento e guida



Spie

Le spie relative all'impianto frenante comprendono la spia rossa "impianto frenante", la spia gialla "ABS", la spia rossa "EBD", l'indicatore giallo "ESC", l'indicatore giallo "ESC OFF" e l'indicatore verde "HDC"; vedere "Spie e indicatori" nella sezione "Prima di mettersi alla guida".

Sistema di assistenza al parcheggio

Nota: *il tipo di sistema di assistenza al parcheggio presente sul veicolo è soggetto alla configurazione effettiva del veicolo acquistato.*

Sensore di parcheggio



Il sistema di assistenza al parcheggio non è sempre affidabile e svolge solo il ruolo di guida! I sensori di parcheggio potrebbero non rilevare alcuni tipi di ostacoli, inclusi oggetti sottili (come reti e funi metalliche), piccoli oggetti a terra, oggetti conici e alcuni oggetti dalle superfici non riflettenti.

I sensori di parcheggio devono essere privi di sporcizia, ghiaccio e neve. La presenza di sedimento sulle superfici dei sensori di parcheggio ne comprometterà il normale funzionamento. Pertanto, evitare di lavare direttamente i sensori di parcheggio a breve distanza con una pistola ad acqua ad alta pressione durante il lavaggio del veicolo.

Due sensori di parcheggio installati sul paraurti posteriore scandiranno l'area posteriore dell'autoveicolo, al fine di valutare la presenza di ostacoli. Al rilevamento di eventuali ostacoli, i sensori di parcheggio calcoleranno la loro distanza dalla parte posteriore del veicolo e invieranno le informazioni al conducente emettendo toni. È davvero importante che questo sistema sia solo un sistema di assistenza al parcheggio e non può funzionare come sostituto della propria osservazione e del giudizio personale.

Stato di funzionamento del sistema di assistenza al sensore di parcheggio

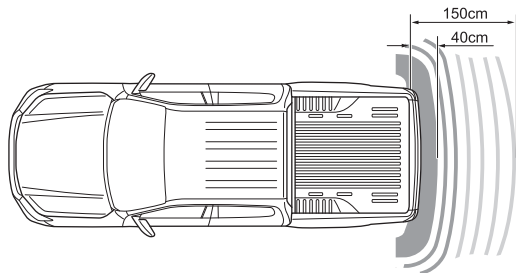
Dopo aver inserito la retromarcia, il sistema di assistenza al parcheggio emetterà un breve segnale acustico per indicare che l'operazione è stata avviata automaticamente. Quando si selezionano altre marce, il sistema di assistenza al parcheggio smette di funzionare.

Nota: *un segnale acustico lungo dopo che la marcia è stata spostata su "R", indica che il sistema presenta un malfunzionamento. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.*

Quando si inverte l'autoveicolo:

Quando il veicolo si trova a circa 150 cm di distanza da un ostacolo posteriore, il sistema inizierà a emettere suoni di allarme. E il suono di allarme diventa più insistente quando più il veicolo si avvicina all'ostacolo.

Quando la distanza del veicolo dall'ostacolo posteriore è inferiore a 40 cm, il sistema produrrà un suono di allarme prolungato. In questo momento, è impossibile identificare efficacemente l'ostacolo se si continua ad andare in retromarcia.



Telecamera di parcheggio

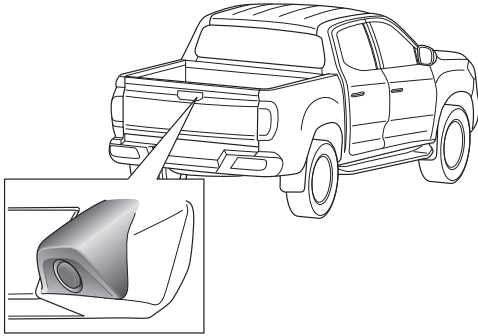


Il sistema di assistenza con telecamera di parcheggio non è sempre affidabile e svolge solo il ruolo di guida! A causa del campo visivo limitato, la telecamera di parcheggio non è in grado di rilevare alcun ostacolo oltre il suo campo visivo.

Stato di funzionamento del sistema di assistenza con telecamera di parcheggio

Dopo aver impostato la marcia su R, l'immagine dello schermo del sistema d'intrattenimento passerà allo stato di funzionamento della telecamera di retromarcia e il display del sistema d'intrattenimento mostrerà l'immagine della scena dietro il veicolo come riferimento del conducente durante la retromarcia.

Quando si posiziona la manopola del cambio in altre posizioni, il sistema di assistenza al parcheggio con telecamera di retromarcia smetterà di funzionare e lo schermo del sistema d'intrattenimento tornerà allo stato precedente alla retromarcia.



Nota: quando il veicolo entra in retromarcia, le telecamere emettono tracce di inversione statiche che vengono visualizzate sul display del sistema di intrattenimento, prendono il piano orizzontale come riferimento e identificano l'area dietro il veicolo in segmenti divisi da linee rosse, gialle e verdi.

Pneumatici



GLI PNEUMATICI DIFETTOSI SONO PERICOLOSI!

NON guidare il veicolo se uno qualsiasi degli pneumatici appare eccessivamente usurato o danneggiato o gonfiato a una pressione sbagliata.

NON sovraccaricare l'autoveicolo.

2

Pressioni errate di gonfiaggio degli pneumatici o un assetto sbilanciato di ruote e pneumatici possono compromettere seriamente la stabilità, soprattutto quando si guida con carichi utili elevati o ad alte velocità. Lo sgonfiaggio aumenterà anche la resistenza al rotolamento e accelererà l'usura degli pneumatici con conseguenti danni agli stessi e la possibilità di causare incidenti.

Guidare sempre tenendo conto delle condizioni degli pneumatici; le cause più comuni di cedimento degli pneumatici sono:

- Urti contro i marciapiedi.
- Guida su buche profonde.
- Sgonfiaggio o pressione eccessiva durante la guida

L'usura irregolare del battistrada può essere provocata da un errato allineamento delle ruote.

Avviamento e guida

Pneumatici invernali



La velocità del veicolo non deve superare la velocità massima consentita degli pneumatici invernali installati, altrimenti gli pneumatici potrebbero perdere improvvisamente pressione, delaminarsi o addirittura scoppiare, causando facilmente incidenti!

Accertarsi di regolare la velocità in base alle condizioni specifiche del clima, delle strade e del traffico. Non correre rischi sfruttando le prestazioni anti-slittamento fornite dagli pneumatici invernali e fare attenzione agli incidenti!

Gli pneumatici invernali possono migliorare la stabilità di guida e le prestazioni di frenata del veicolo durante la guida in un ambiente a bassa temperatura o su strade ghiacciate. Si suggerisce di utilizzare pneumatici invernali quando la temperatura è inferiore a 7 °C.

Quando un veicolo circola in condizioni stradali invernali, gli pneumatici invernali possono migliorare notevolmente la stabilità di guida e le prestazioni di frenata. Gli pneumatici non invernali hanno una scarsa resistenza allo scivolamento a basse temperature o su strade ghiacciate a causa della loro struttura (larghezza degli pneumatici, composizione della gomma, tipo di pattern, ecc.).

Si consiglia di utilizzare pneumatici invernali delle stesse dimensioni e indice di carico di quelli originali e tutte le quattro ruote devono utilizzare pneumatici invernali.

Quando la profondità del battistrada degli pneumatici invernali si consuma fino a 4 mm, la resistenza allo slittamento ovviamente diminuirà.

La velocità massima consentita degli pneumatici invernali è soggetta al codice di velocità sugli pneumatici.

Simbolo velocità	Velocità massima (km/h)
C	60
D	65
E	70
F	80
G	90
J	100
K	110
L	120
M	130
N	140
P	150
Q	160
R	170
S	180

Avviamento e guida

T	190
H	210
V	240
W	270
Y	300

Quando la temperatura supera i 7 °C, si consiglia di sostituire gli pneumatici invernali con pneumatici non invernali.

Catene anti-slittamento

Quando si guida un veicolo sulla neve, si raccomanda di montare le catene anti-slittamento S alle ruote motrici.

Le catene anti-slittamento potrebbero aumentare la trazione durante la guida su strada in inverno. Per installare le catene anti-slittamento, ricordare che:

1. Non tutte le ruote e gli pneumatici sono adatti per le catene anti-slittamento. Quando viene montata una catena anti-slittamento, è possibile utilizzare solo le dimensioni di pneumatici approvate.
2. Installare le catene anti-slittamento sulle ruote motrici. Seguire le istruzioni del produttore delle catene anti-slittamento.

Solo sulla neve è possibile guidare il veicolo alla massima velocità consentita dalle catene anti-slittamento. Rispettare i requisiti normativi del paese di residenza. Smontare immediatamente le catene anti-slittamento quando si guida su una strada priva di neve.

2

Avviamento e guida

Caricamento

Il conducente è responsabile nel garantire che non vi siano sovraccarichi in conformità con le leggi vigenti.

Nota: la massa totale massima consentita è indicata sulla piastrina di identificazione del veicolo situata nella parte anteriore inferiore del montante B. Il presente manuale introduce i parametri di peso corretti del veicolo, vedere “Parametri di peso del veicolo” nella sezione “Parametri tecnici generali”.

Trasporto di carichi

Le merci devono essere collocate tra i due assi e non devono discostarsi dall'area di carico dell'asse anteriore né dall'area di carico dell'asse posteriore. Le merci più pesanti devono essere distribuite uniformemente, con quelle più pesanti collocate tra i due assi.

Attenzione

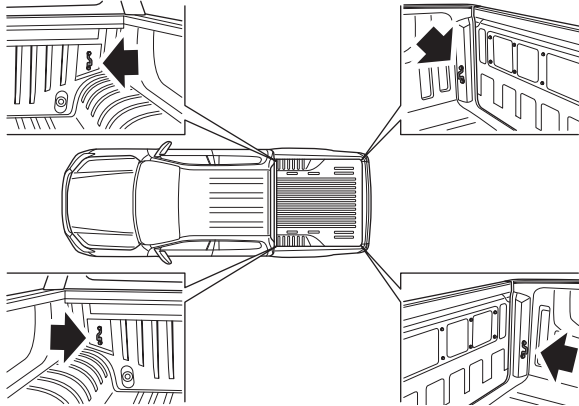
Durante la guida del veicolo, il portellone del container non deve essere aperto. Quando il veicolo è fermo, il peso totale delle persone e delle merci deve essere controllato al di sotto dei 200 kg quando si utilizza il portellone del container per salire/scendere e caricare/scaricare merci.

Avviamento e guida

Contenimento del carico

! Fissare tutti i carichi nel veicolo per evitare lesioni personali dovute al loro movimento.

Nota: il conducente è tenuto a garantire che tutte le merci siano state fissate correttamente.



Il gancio della corda (anello di fissaggio) nel container può resistere alla forza massima di trazione verticale e a 45 °C di 1.500 N.

Carichi pericolosi

Esiste un requisito di legge per esporre un tipo specifico di segnale di avvertimento esterno sul veicolo in caso di trasporto di determinate merci pericolose.

Portapacchi e dispositivo di carico



Accertarsi di posizionare correttamente i bagagli sul portapacchi, altrimenti potrebbero verificarsi incidenti. Non superare in nessun caso il carico massimo sul tetto, il carico massimo per asse o il carico massimo totale del veicolo, altrimenti potrebbero verificarsi incidenti. Il portapacchi con oggetti caricati ridurrà la stabilità del veicolo, soprattutto durante le curve e in condizioni di vento laterale.

Quando si posizionano bagagli pesanti o ingombranti sul portapacchi, la deviazione della posizione baricentrica del veicolo e la resistenza al vento potrebbero influire sulla guidabilità del veicolo e causare incidenti. In tali circostanze, è necessario regolare la modalità di guida e la velocità in base alla situazione corrente. Si sconsiglia la guida fuoristrada con la presenza di oggetti sul portapacchi.

La guidabilità del veicolo può essere influenzata dagli oggetti del carico. È possibile montare esclusivamente il sistema rack progettato per il veicolo. Consultare un nostro fornitore di assistenza tecnica per ulteriori informazioni.

Per il sistema portapacchi SMC approvato dalla nostra azienda, il carico massimo di guida è di 30 kg, mentre il carico massimo per altri sistemi portapacchi è di 50 kg. Il peso del sistema rack approvato non è incluso nella capacità di carico.

Se si utilizza un altro sistema portapacchi, il peso proprio del sistema deve essere incluso nella capacità di carico.

Gli oggetti di carico devono essere distribuiti in modo uniforme e non sospesi sul rack. Verificare il collegamento tra il rack e gli oggetti di carico dopo aver percorso 50 km.

Traino di un rimorchio

Nota: si applica ai veicoli configurati con il traino di un rimorchio.

Istruzioni per il traino di un rimorchio

I veicoli sono progettati per essere utilizzati principalmente come veicoli passeggeri e di trasporto di carichi. Il traino di un rimorchio potrebbe creare effetti negativi su una serie di fattori tra cui la manovrabilità, la durata, le prestazioni e la frenata. Raccomandiamo per la sicurezza vostra, dei vostri passeggeri e degli altri che il veicolo e il rimorchio non siano sovraccarichi.

La garanzia non copre gli eventuali danni provocati da o relativi al traino di un rimorchio.

- **Limiti di peso**

Stabilire che il peso lordo del veicolo, il gancio da traino del rimorchio a terra, il peso del rimorchio e il peso degli assi siano tutti conformi e non eccedenti i loro limiti individuali.

- **Peso lordo del veicolo**

Consultare l'etichetta dei dati del veicolo come riferimento su quale sia il peso lordo del veicolo da non superare.

Il peso lordo del veicolo è il peso totale combinato del gancio da traino del rimorchio, del veicolo scarico, del conducente, dei bagagli e dei passeggeri. È compreso anche il peso di eventuali accessori o apparecchiature aggiunti al veicolo.

Istruzioni prima dell'uso

- Seguire le norme sul traino di rimorchi specifiche per lo stato.
- La velocità del veicolo non deve superare i 100 km/h.
- È applicabile solo ai rimorchi ad asse centrale e durante il traino non deve essere superato il carico specificato in "Peso di traino consigliato".
- Per quanto riguarda i veicoli nuovi o i veicoli in cui sono state cambiate parti del gruppo propulsore, si consiglia di evitare di trainare un rimorchio fino a quando la distanza di guida non raggiunge gli 800 km.
- Posizionare il carico il più vicino possibile all'asse del rimorchio, fissarlo in modo sicuro e posizionarlo il più in basso possibile, garantendo nel contempo che il peso del traino e il carico consentito dalla sfera di traino non vengano superati (per i dettagli, consultare "Peso di traino consigliato"). Per una migliore stabilità del rimorchio in un veicolo senza carico, posizionare il carico nel rimorchio verso il muso entro il carico massimo del muso (per i dettagli, consultare "Peso di traino consigliato"), poiché ciò garantisce la migliore stabilità.
- I carichi del rimorchio specificati si applicano solo a un'altitudine inferiore a 1.000 m. Man mano che la densità dell'aria diminuisce con l'aumentare dell'altitudine, condizione che provoca un calo nella potenza del motore di azionamento e nella capacità di affrontare le pendenze, la massa totale deve essere ridotta del 10% quando l'altitudine aumenta oltre i 1.000 m.
- Gli pneumatici del veicolo trainante devono essere regolati alla pressione specificata e va controllata anche la pressione degli pneumatici del rimorchio; la pressione degli pneumatici posteriori deve essere di almeno 20 kPa (0,2 bar) al di sopra della pressione degli pneumatici raccomandata per l'uso normale (cioè senza un rimorchio allegato).

Avviamento e guida

- Se le condizioni del traffico dietro al rimorchio non sono visibili attraverso gli specchietti retrovisori esterni standard, è necessario installare due specchietti retrovisori aggiuntivi sul braccio reversibile e regolarli per garantire una vista posteriore sufficiente in qualsiasi momento.
- I fari devono essere controllati e regolati, se necessario, una volta che il rimorchio è stato agganciato.
- Utilizzare sempre una catena di sicurezza adatta per il veicolo e il rimorchio. Far passare la catena di sicurezza attraverso il foro nella parte inferiore del gancio e fissarla al rimorchio. La catena di sicurezza impedirà al rimorchio di cadere a terra nel caso in cui il gancio si disinnesti. Per un uso e un'installazione corretti, consultare il produttore del rimorchio.
-

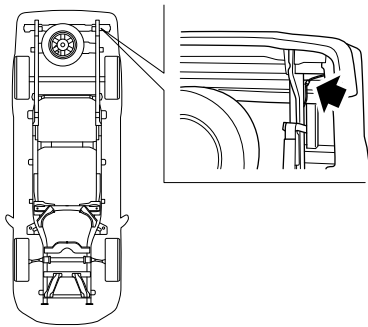
Istruzioni per la guida

- Prima di guidare, controllare tutti i dispositivi di sicurezza per garantire un funzionamento sicuro. Accertarsi che il veicolo sia adeguatamente mantenuto per evitare problemi meccanici.
- Evitare il più possibile di guidare un veicolo trainante non caricato con un rimorchio caricato. Se la condizione è inevitabile, guidare a bassa velocità a causa dell'errata distribuzione del carico.
- Poiché la stabilità di guida del veicolo trainante e del rimorchio diminuisce con l'aumentare della velocità, la velocità deve essere la più bassa possibile senza superare il limite di velocità specificato in condizioni stradali, meteorologiche e di forte vento improprie, specialmente durante la guida in pendenza.
- Se il rimorchio oscilla, afferrare saldamente il volante per guidare regolarmente e rilasciare il pedale dell'acceleratore per rallentare lentamente il veicolo. Non tentare di eliminare l'oscillazione ruotando il volante o frenando in emergenza. Maggiore è la velocità, più forte sarà l'oscillazione del rimorchio. Se l'oscillazione non viene ancora eliminata dopo la decelerazione, arrestare il veicolo per verificare se la distribuzione del peso del rimorchio sia uniforme e il dispositivo di rimorchio sia installato in modo sicuro.
- In qualsiasi condizione, il veicolo deve essere decelerato immediatamente qualora si fosse notata anche una lieve oscillazione sul rimorchio; non tentare mai di eliminare l'oscillazione attraverso l'accelerazione.
- Se sul rimorchio è installato un freno a inerzia, frenare prima lentamente e poi frenare rapidamente quando è necessario frenare. Ciò può evitare l'impatto frenante dovuto al bloccaggio delle ruote del rimorchio.
- Per il traino è necessaria una pavimentazione in cemento o asfalto (o simile) pulita, asciutta e in piano.

Modulo di comando del rimorchio

Il modulo di comando del rimorchio fornisce funzioni di azionamento per le luci di posizione, la luce del freno, la luce di retromarcia, la luce degli indicatori di direzione e la luce retronebbia del rimorchio. Il modulo di comando del rimorchio identifica automaticamente se un rimorchio è collegato tramite il sistema di rilevamento rimorchio.

Sollevarre la leva del freno di stazionamento e spegnere l'interruttore di accensione. Collegare il rimorchio; consultare "Installazione del dispositivo del rimorchio" per i dettagli. Collegare il cablaggio del rimorchio. I punti di collegamento del cablaggio sono illustrati di seguito. Se è necessario il cablaggio del rimorchio, contattare i nostri fornitori di assistenza tecnica.



Portare l'interruttore di accensione in posizione ON. Quando il rimorchio è collegato correttamente, se l'indicatore di direzione

è attivo, l'indicatore verde "rimorchio"  sul gruppo

strumentazione lampeggia. Quando il collegamento del rimorchio si guasta, l'indicatore verde "rimorchio" sul gruppo strumentazione si spegne.

Attenzione

- Le luci di posizione, gli indicatori di direzione o entrambi sul rimorchio devono essere di tipo alogeno. In caso contrario, si potrebbe ritenere erroneamente che il rimorchio non sia collegato e il normale funzionamento del sistema radar di retromarcia ne risentirà.
- Quando l'interruttore di accensione viene portato in posizione "ON", le luci del rimorchio potrebbero lampeggiare istantaneamente. Ciò è normale in quanto il sistema sta eseguendo un autocontrollo.

Avviamento e guida

Peso di traino consigliato

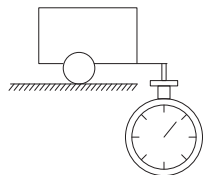
Capacità di traino

Senza freno del rimorchio	Con freno del rimorchio
750 kg	1.000 kg

Peso del muso del rimorchio

Attenzione

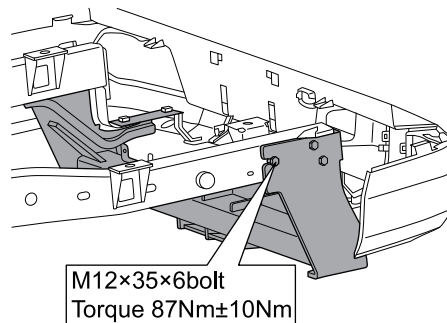
Non superare mai il peso massimo del muso consentito, ad esempio il peso verticale sulla sfera di traino. Ciò è importante per la stabilità del veicolo e del rimorchio.



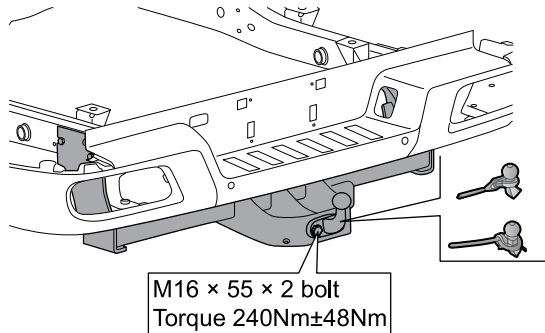
Variante	Peso massimo del muso
Tutti i modelli	100 kg

Installazione del dispositivo di rimorchio

Installare il dispositivo di rimorchio sul telaio. Il dispositivo di rimorchio condivide gli stessi punti di montaggio con la staffa del paraurti posteriore. È necessario rimuovere il gruppo del paraurti posteriore e installare il gruppo del paraurti posteriore e il dispositivo del rimorchio insieme sul telaio, quindi serrare i bulloni a 87 ± 10 Nm. Se il dispositivo di rimorchio è necessario, contattare i nostri fornitori di assistenza tecnica.



Avviamento e guida



Manutenzione

Se il veicolo viene spesso utilizzato per il traino di un rimorchio, è necessario effettuare una manutenzione aggiuntiva negli intervalli di manutenzione per garantire la continua soddisfazione del veicolo.

Il dispositivo di rimorchio della serie tipo 8901, classe A50-X, è approvato per l'installazione.


Numero di approvazione: E49*55R02/01*0005*01

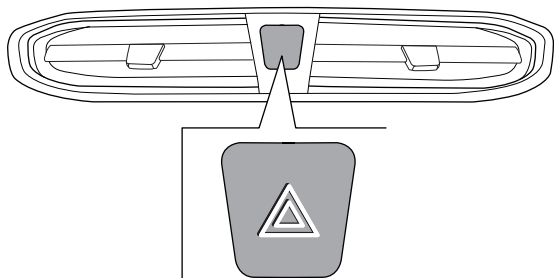
Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

- 126 Spia di pericolo
 - 126 Triangolo di segnalazione
 - 127 Riparazione autonoma degli pneumatici
 - 134 Traino di un veicolo
 - 135 Avviamento con i cavi
 - 137 Sostituzione di un fusibile
 - 145 Sostituzione di una lampadina
-

Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

Spia di pericolo

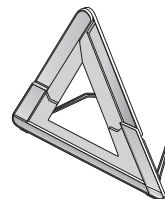
Quando si verifica un problema durante la guida e occorre fermare il veicolo o rallentare, è necessario premere l'interruttore della spia di pericolo  sul cruscotto; la spia verde degli "indicatori di direzione" sul gruppo strumentazione si illumina e lampeggia, mentre tutti gli indicatori di direzione lampeggiano per avvisare gli altri e far sapere alla polizia della situazione di difficoltà.



Triangolo di segnalazione

Il triangolo di segnalazione è collocato sotto i sedili della seconda fila.

Quando si verifica un problema durante la guida e si deve accostare il veicolo, è necessario posizionare un triangolo di segnalazione a circa 100 m proprio dietro il veicolo per avvisare gli altri autoveicoli in arrivo.



Riparazione autonoma degli pneumatici

Precauzioni



I componenti principali del sigillante per pneumatici sono emulsioni naturali non commestibili, quindi evitarne l'inalazione o la deglutizione. In caso di ingestione accidentale, recarsi immediatamente in ospedale e non provocare il vomito.

Evitare che la pelle o gli occhi entrino in contatto con questo sigillante per pneumatici, altrimenti potrebbero verificarsi fastidi alla pelle o agli occhi. Se questo sigillante per pneumatici viene accidentalmente a contatto con la pelle, risciacquarla accuratamente con acqua e sapone; se questo sigillante per pneumatici viene accidentalmente a contatto con gli occhi, risciacquarli immediatamente con acqua.

Tenere questo prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Durante l'uso di questo prodotto, rispettare le leggi sulla sicurezza stradale e le altre normative.

- Quando si utilizza questo prodotto per riparare uno pneumatico sgonfio, a causa della pressione esercitata dallo pneumatico, potrebbero verificarsi perdite di sigillante nel punto di collegamento tra il tubo di colla e lo pneumatico, il che è un fenomeno normale.
 - Questo prodotto utilizza un'emulsione naturale, che è la stessa della materia prima dello pneumatico, non danneggia pneumatici e mozzi delle ruote e può essere utilizzato nell'intervallo di temperatura ambiente compreso tra -40 °C e 80 °C.
 - Rivolgersi a un nostro fornitore di assistenza tecnica per un'ispezione e riparazione il prima possibile una volta terminata la guida.
- Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo sigillante per pneumatici. Dopo aver utilizzato questo prodotto per riparare uno pneumatico sgonfio, la velocità di marcia deve essere mantenuta entro gli 80 km/h.

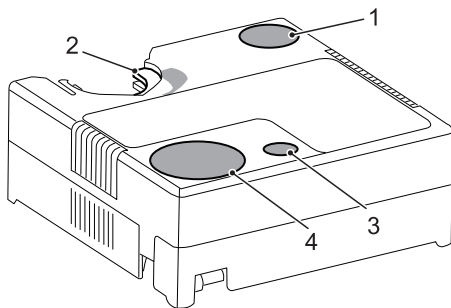
Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

Kit di riparazione per pneumatici

Il kit per la riparazione degli pneumatici è collocato sotto i sedili della seconda fila.

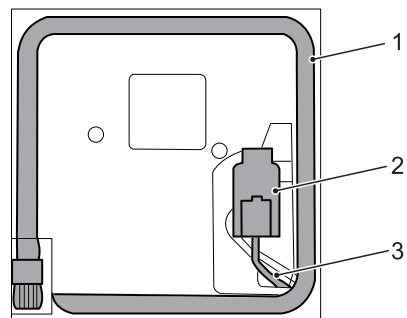
Pompa di gonfiaggio per pneumatici

Superficie superiore del corpo della pompa



1. Interruttore di alimentazione (nero)
2. Baionetta per contenitore di colla
3. Interruttore della valvola di scarico
4. Manometro pressione aria

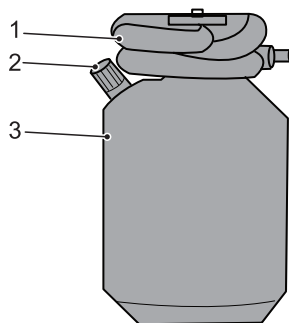
Superficie inferiore del corpo della pompa



1. Tubo di gonfiaggio
2. Connettore di alimentazione
3. Cavo di alimentazione

Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

Contenitore di colla per riparazione pneumatici



1. Tubo della colla
2. Connettore per tubo di gonfiaggio
3. Corpo del contenitore

Utilizzo

Il kit di riparazione degli pneumatici ha le funzioni di riparazione degli pneumatici sgonfi, monitoraggio della pressione degli pneumatici, gonfiaggio e sgonfiaggio degli pneumatici, ecc.

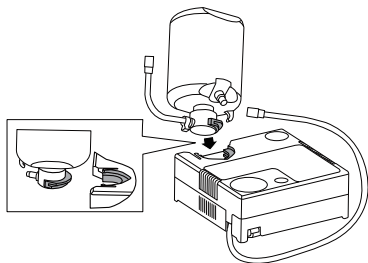
Prima di utilizzare questo prodotto, completare i seguenti passaggi preparativi:

1. Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro;
2. Se uno pneumatico si sgonfia durante la guida, i segnali di avvertimento devono essere collocati in un luogo sicuro per evitare incidenti;
3. Identificare lo pneumatico sgonfio e determinarne la causa, quindi completare il gonfiaggio o la riparazione dello pneumatico secondo i metodi di gonfiaggio o riparazione degli pneumatici riportati nelle Istruzioni;
4. Confermare che il contenitore di colla per riparazione pneumatici e il corpo della pompa siano prodotti della nostra azienda, altrimenti potrebbero verificarsi perdite d'aria, spruzzi di colla, condizioni avverse e persino conseguenze pericolose. Confermare che tutti i componenti del prodotto siano intatti prima di utilizzare questo prodotto;
5. Quando si utilizza questo prodotto per riparare uno pneumatico sgonfio, controllare se il contenitore di colla sia pieno di soluzione adesiva.

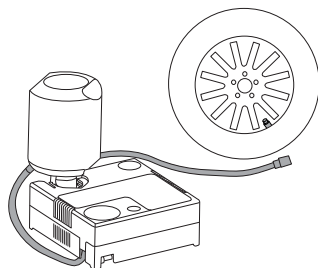
Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

Metodi per la riparazione degli pneumatici

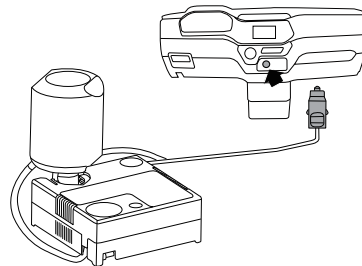
1. Accertarsi che l'interruttore sia spento in questo momento. Allentare il tubo della colla sul contenitore di colla per riparazione pneumatici, allineare e spingere orizzontalmente l'interfaccia del contenitore della colla alla baionetta per contenitore di colla sul corpo della pompa, quindi collegare il tubo di gonfiaggio al contenitore della colla una volta completata l'installazione.



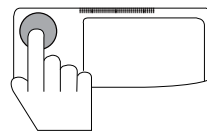
2. Collegare il tubo della colla allo pneumatico sgonfio.



3. Inserire il connettore di alimentazione della pompa del gonfiatore nella presa di corrente di bordo e avviare il veicolo.

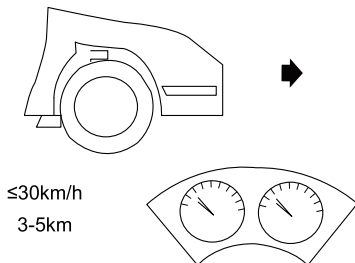


4. Accendere l'interruttore di alimentazione nero, iniziare a iniettare la soluzione di colla nello pneumatico, a questo punto, il valore sul manometro della pressione aumenterà prima e poi si ridurrà lentamente fino a raggiungere la pressione presente nello pneumatico sgonfio; spegnere l'interruttore di alimentazione dopo che la pressione dello pneumatico ha raggiunto il valore consigliato (vedere "Ruote e pneumatici" nella sezione Parametri tecnici generali), quindi estrarre il tubo della colla, il tubo di gonfiaggio e il connettore di alimentazione in sequenza.

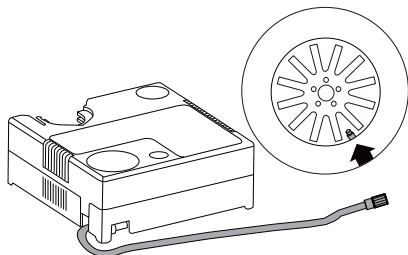


Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

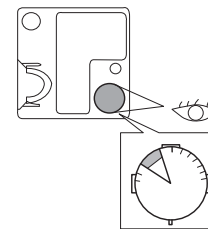
5. Riavviare il veicolo e quindi guidarlo a una velocità inferiore a 30 km/h per 3-5 km.



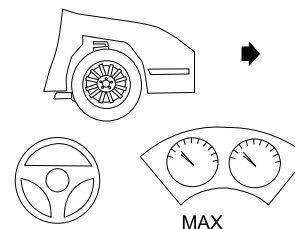
6. Parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e collegare nuovamente il tubo di gonfiaggio allo pneumatico.



7. Osservare il valore della pressione dell'aria ed eseguire l'operazione di gonfiaggio se si verifica un'evidente diminuzione della pressione. E controllare la pressione dello pneumatico dopo aver guidato per altri 3-5 km (se è ancora presente un'evidente calo di pressione, significa che lo pneumatico è stato gravemente danneggiato oltre l'intervallo di utilizzo di questo prodotto, per cui diviene necessario chiamare i soccorsi).



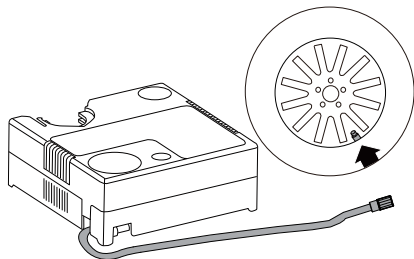
8. Rimuovere l'adesivo con la scritta "80" attaccato al contenitore della colla e incollarlo sul volante, per ricordare al conducente che la velocità di marcia deve essere mantenuta entro 80 km/h dopo aver utilizzato questo prodotto.



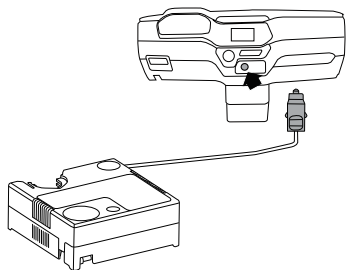
Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

Metodi per il monitoraggio della pressione degli pneumatici

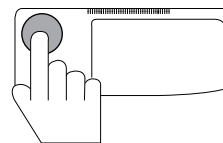
1. Rimuovere il tubo di gonfiaggio e collegarlo allo pneumatico.



2. Inserire il connettore di alimentazione della pompa del gonfiatore nella presa di corrente di bordo e avviare il veicolo.

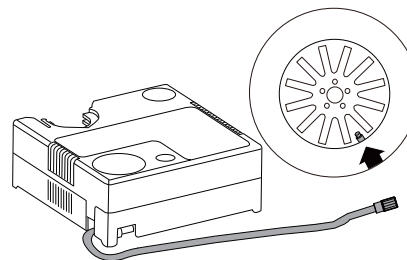


3. Accendere l'interruttore di alimentazione nero, pompare lo pneumatico e osservare il manometro della pressione; spegnere l'interruttore di alimentazione dopo che la pressione dello pneumatico ha raggiunto il valore consigliato (vedere "Ruote e pneumatici" nella sezione Parametri tecnici generali), quindi estrarre il tubo di gonfiaggio e il connettore di alimentazione.



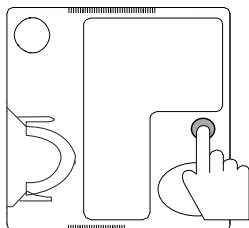
Metodi per lo scarico di pressione degli pneumatici

1. Rimuovere il tubo di gonfiaggio e collegarlo allo pneumatico.



Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

2. Premere l'interruttore della valvola di scarico e osservare il manometro dell'aria finché la pressione dello pneumatico non si riduce al valore desiderato.



Nota: dopo la riparazione dello pneumatico con questo prodotto, rivolgersi a un nostro fornitore di assistenza tecnica per la riparazione degli pneumatici il prima possibile; quando si esegue una riparazione professionale, a causa della soluzione di colla residua nello pneumatico, si raccomanda di posizionare lo pneumatico orizzontalmente su un terreno pianeggiante per scaricare il liquido, ed è meglio porre un piccolo straccio all'interno della valvola dello pneumatico, per evitare la fuoriuscita di piccole quantità di colla. Se del sigillante per pneumatici cade accidentalmente sul pavimento o su altri oggetti, basta pulirlo con uno straccio e risciacquare con acqua. Questo sigillante per pneumatici è un'emulsione naturale, che non causa corrosione o altri effetti negativi su mozzi e pneumatici.

Attenzione

- Per riparare uno pneumatico, è necessario utilizzare un intero flacone di questo sigillante per pneumatici.
- Per garantire gli effetti nell'uso di questo prodotto, è meglio non rimuovere la spina dallo pneumatico; se viene rimossa, gli effetti in uso non saranno influenzati.
- Non estrarre il tubo della colla direttamente dallo pneumatico durante l'uso di questo prodotto; spegnere prima l'interruttore di questo prodotto una volta completata la riparazione dello pneumatico, quindi rimuovere il tubo della colla dallo pneumatico.
- Quando si alimenta questo prodotto avviando il veicolo, azionare preventivamente il freno di stazionamento, per evitare eventuali danni personali e materiali provocati dal movimento del veicolo.
- Conservare questo prodotto in un luogo fresco e asciutto, tenerlo lontano dal fuoco e cercare di posizionarlo nel veicolo, per garantire al meglio la qualità del sigillante per pneumatici.
- Non si verifica alcun effetto collaterale sullo pneumatico dopo aver utilizzato questo prodotto.
- Durante l'uso di questo prodotto, a causa dell'aria compressa, il tubo di gonfiaggio potrebbe surriscaldarsi, il che è un fenomeno normale.

Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

Traino di un veicolo

In caso di veicolo trainato, dovranno essere rispettate le relative normative nazionali in materia di traino degli autoveicoli.

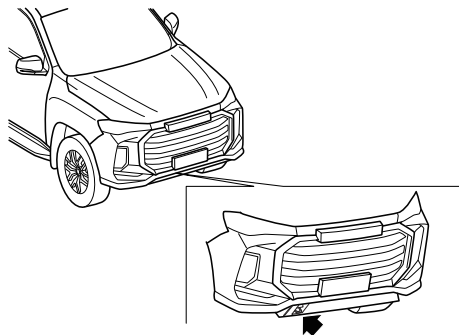


Informare il personale di soccorso che il veicolo trainato è un veicolo elettrico puro prima di effettuare il traino. Disattivare l'interruttore di accensione prima di effettuare il traino e scollegare l'interruttore di assistenza tecnica manuale sul gruppo batterie ad alta tensione durante tutto il traino.

Gancio da traino

Gancio da traino anteriore

Il gancio da traino anteriore si trova nella parte inferiore destra del paraurti anteriore.

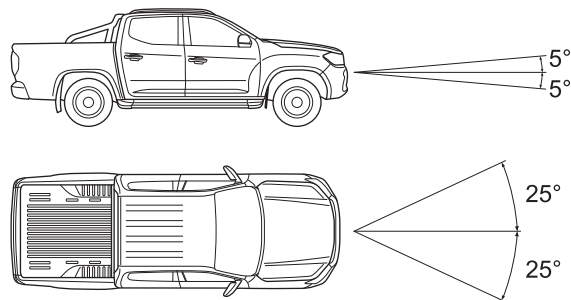


Nota: per i veicoli configurati con copertura del gancio da traino anteriore, quando si traina il veicolo, è necessario rimuovere la copertura del gancio da traino. Premere innanzitutto l'estremità superiore della copertura verso l'interno, quindi ruotarla per estrarre la copertura del gancio da traino. Dopo la rimozione, badare che la copertura del gancio da traino venga conservata nel veicolo per evitare di smarrirla e quindi reinstallare la copertura del gancio da traino al termine del traino del veicolo.

Attenzione

La massa che può sopportare l'occhiello di traino anteriore è di 1/2 GVW (massa totale). Non trainare un veicolo con una massa superiore a questo valore.

Il range di applicazione della fune da traino è il seguente:



Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

Attenzione

- È vietato trainare con le ruote posteriori a terra o utilizzare uno scooter per la spedizione diretta.
- Quando il veicolo viene caricato e scaricato dal trattore, la velocità non deve essere superiore a 5 km/h quando le ruote posteriori toccano il suolo.
- Quando la ruota posteriore viene sollevata da terra, la velocità di trazione non deve essere superiore a 30 km/h e la distanza di trazione non deve essere superiore a 50 km.
- Non utilizzare questo veicolo per trainare altri veicoli.
- La trazione inversa è vietata, altrimenti il meccanismo a ingranaggi interno del sistema di azionamento elettrico verrà danneggiato.

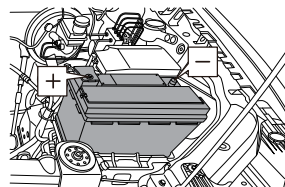
Avviamento con i cavi

Scollegamento della batteria



Indossare sempre guanti e occhiali protettivi quando si lavora su una batteria. Non utilizzare la luce diretta, in quanto potrebbe provocare scintille o fumo nell'area della batteria. Ci si potrebbe ferire gravemente e il veicolo potrebbe essere danneggiato.

Per scollegare la batteria, scollegare prima il terminale di terra negativo (-) e poi il positivo (+). Per collegare la batteria, installare e fissare prima il cavo positivo (+) e poi il cavo negativo (-). Spalmare i terminali con vaselina.



Attenzione

Prima di scollegare la batteria, spegnere sempre il motore e tutti i dispositivi elettrici per almeno 2 minuti. Durante lo scollegamento, non consentire mai al terminale di entrare in contatto con le parti metalliche della carrozzeria del veicolo. In caso contrario il corto circuito potrebbe causare scintille elettriche. L'impianto elettrico potrebbe venire danneggiato se si collegano i cavi positivo e negativo al contrario.

Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

Avviamento con i cavi

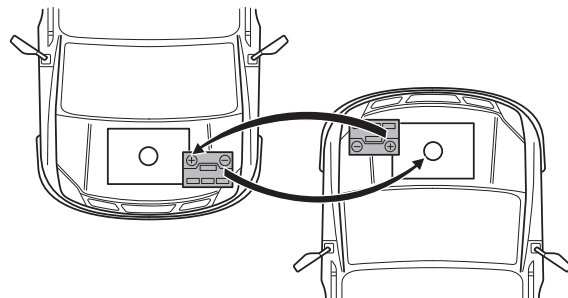


Non tirare mai o trainare il veicolo per l'avviamento.

Accertarsi che la tensione nominale delle due batterie sia la stessa (12 V) e che il cavo per il ponte sia riconosciuto come cavo utilizzato per batterie di veicoli da 12 V.

Cavo per il ponte

1. Avvicinare i due veicoli il più possibile.
2. Spegnerne tutti i dispositivi elettrici.
3. Collegare i terminali positivi (+) delle due batterie con il cavo per il ponte rosso.
4. Collegare il cavo per il ponte nero dal terminale negativo (-) della batteria di alimentazione al punto di terra (terminale non negativo) della batteria che deve essere alimentata.
5. Accertarsi che tutti i meccanismi di connessione siano ben collegati.
6. Verificare che il cavo per il ponte sia libero da eventuali parti mobili all'avvio del motore.
7. Verificare che i freni di stazionamento dei due veicoli siano inseriti e che la leva del cambio sia in posizione N.



Avviamento

Avviare l'autoveicolo la cui batteria fornisce energia e lasciarlo in moto al minimo per diversi minuti.

1. Avviare quindi il veicolo la cui batteria deve essere alimentata.
2. Dopo aver avviato il veicolo, lasciarlo funzionare per due minuti.

Nota: se il veicolo non si avvia dopo diversi tentativi, potrebbe essere necessario un intervento di manutenzione.

Scollegamento

1. Spegnerne il motore o il motore di azionamento dell'autoveicolo che fornisce l'alimentazione.
2. Accertarsi che i terminali dei cavi non siano in contatto tra di loro.
3. Rimuovere il cavo per il ponte. La procedura di rimozione è il contrario di quella per il collegamento.

Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

Sostituzione di un fusibile

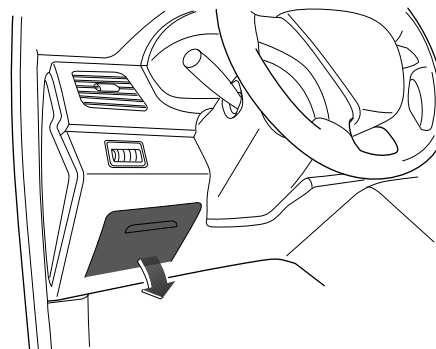
I fusibili di quest'autoveicolo sono collocati in tre scatole.

Attenzione

Il versamento di liquidi su un qualsiasi componente elettrico del veicolo potrebbe danneggiare i componenti e quindi è necessario coprire tutti i componenti elettrici. Il contenuto dell'elenco delle specifiche dei fusibili verrà costantemente aggiornato in base alla configurazione e allo stato tecnico del veicolo; fare riferimento allo stato effettivo del proprio veicolo.

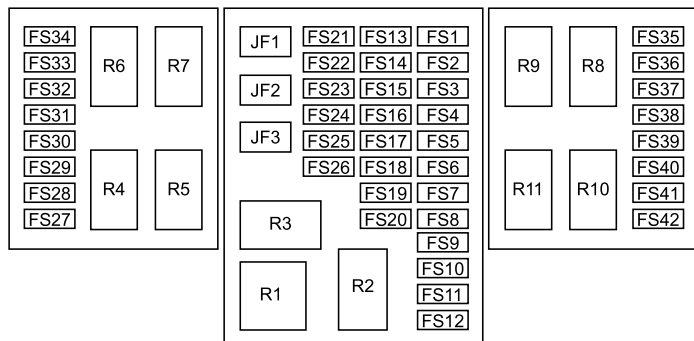
Scatola dei fusibili del vano del conducente

La scatola dei fusibili del vano del conducente si trova dietro il vano contenitore inferiore sul lato del conducente.



Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

I fusibili presenti nella scatola dei fusibili del vano del conducente sono identificabili dall'etichetta sul retro del coperchio del vano contenitore lato conducente.



Specifiche

Codice	Specifica	Funzione
FS1	10 A	Allarme a bassa velocità/controller tre in uno/BMS/VMS
FS2	10 A	Strumento/BCM/PEPS/BSB
FS3	10 A	Modulo di comando dell'airbag
FS4	7,5 A	ABS/ESC
FS5	10 A	Monitoraggio della pressione degli pneumatici/specchietto retrovisore automatico antiriflesso/gateway/LDW
FS6	10 A	EPS/pannello aria condizionata anteriore

Codice	Specifica	Funzione
FS7	7,5 A	BCM_Specchietto retrovisore pieghevole
FS8	25 A	BCM_Chiusura centralizzata
FS9	7,5 A	BCM_Lampada interna
FS10	10 A	BCM_Attuatore del pannello della porta di ricarica
FS11	10 A	BCM_Lavacrystalli del parabrezza
FS12	25 A	BCM_Lampada esterna
FS13	10 A	Schermo del sistema di intrattenimento
FS14	25 A	Invertitore
FS15	10 A	Riscaldatore del sedile del conducente
FS16	10 A	Riscaldatore del sedile del passeggero anteriore
FS17	15 A	presa 12 V/bobina del relè della ventola
FS18	10 A	PEPS/invertitore/regolazione specchietto retrovisore/rimorchio/finestrino elettrico
FS19	20 A	Accendisigari
FS20	10 A	Gateway/radio
FS21	10 A	OBD/telecamera posteriore/TPMS (monitoraggio della pressione degli pneumatici)/ricevitore RF
FS22	10 A	Unità di controllo del cambio

Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

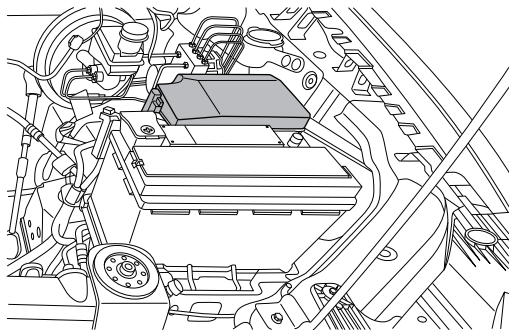
Codice	Specifica	Funzione
FS23	25 A	Sistema d'intrattenimento
FS24	10 A	Strumento/stazione base IMMO
FS25	20 A	Clacson
FS26	10 A	Pannello frontale climatizzatore/LDW/ sensore solare e di pioggia
FS27	10 A	Riscaldamento aria condizionata/unità di controllo del cambio/unità di controllo del motore, alimentatore kl15
FS28	10 A	Segnale di feedback della ventola anteriore
FS29	25 A	Motore alzacristalli conducente
FS30	25 A	Motore alzacristalli passeggero anteriore
FS31	25 A	Motore alzacristalli posteriore sinistro
FS32	25 A	Motore alzacristalli posteriore destro
FS33	15 A	Gateway
FS34	7,5 A	Riscaldatore specchietto retrovisore
FS35	/	Riservato
FS36	/	Riservato
FS37	25 A	Alimentatore di traino 1
FS38	25 A	Alimentatore di traino 2
FS39	/	Riservato

Codice	Specifica	Funzione
FS40	/	Riservato
FS41	/	Riservato
FS42	/	Riservato
JF1	/	Riservato
JF2	25 A	Regolazione del sedile del conducente
JF3	25 A	Regolazione del sedile del passeggero anteriore
R1	40 A	Relè ventola anteriore
R2	30 A	Relè ACC
R3	30 A	Relè IG
R4	/	Riservato
R5	30 A	Relè clacson
R6	30 A	Relè finestrino elettrico sinistro
R7	30 A	Relè finestrino elettrico destro
R8	30 A	Relè di regolazione sedile del conducente
R9	30 A	Relè di regolazione sedile del passeggero anteriore
R10	30 A	Relè riscaldante per lunotto posteriore/ specchietto
R11	/	Riservato

Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

Scatola dei fusibili del vano anteriore

La scatola dei fusibili del vano anteriore si trova a destra della parete del compartimento nella parte inferiore del cofano anteriore (visto dalla parte anteriore dell'autoveicolo).

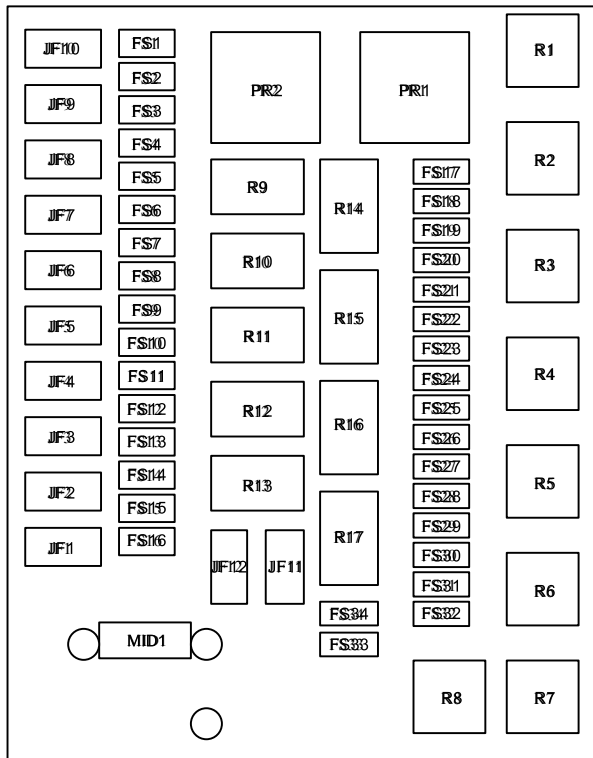


Attenzione

Prima di aprire il coperchio della scatola dei fusibili, accertarsi che l'ambiente circostante sia asciutto e che non fluisca fluido da nessuna direzione nella scatola dei fusibili aperta, altrimenti la scatola dei fusibili verrà danneggiata, con gravi conseguenze.

È possibile accedere ai fusibili semplicemente rimuovendo il coperchio della scatola dei fusibili del vano anteriore. I fusibili presenti nella scatola dei fusibili del vano anteriore sono identificabili dalle etichette stampate sul retro del coperchio della scatola stessa.

Risoluzione dei problemi in caso di emergenza



Specifiche

Codice	Specifica	Funzione
FS1	15 A	Controller del motore
FS2	25 A	Sbrinatorio lunotto posteriore/specchietto
FS3	30 A	IEC (scatola dei fusibili del vano del conducente) power 6 (strumento/stazione base antifurto/clacson/pannello di controllo del climatizzatore anteriore/LDW/sensore di pioggia e sole)
FS4	/	Riservato
FS5	25 A	Valvola ABS
FS6	30 A	Potenza del rimorchio
FS7	25 A	Motore tergicristalli anteriore
FS8	15 A/10 A	Interruttore di accensione (PEPS/ bloccaggio piantone sterzo elettronico)
FS9	15 A	Compressore climatizzatore
FS10	30 A	IEC (scatola dei fusibili del vano del conducente) power 7 (BCM_Folding, dispositivo di bloccaggio sportello e alimentazione della lampada interna)
FS11	/	Riservato
FS12	30 A	IEC (scatola dei fusibili del vano del conducente) power 5 (OBD/telecamera di retromarcia/ricevitore RF/monitoraggio della pressione degli pneumatici/controllo del cambio/host di intrattenimento)
FS13	25 A	Motore di regolazione dei fari/anabbaglianti/ interruttore dimmer

Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

Codice	Specifica	Funzione
FS14	20 A	Abbaglianti
FS15	10 A	Luci diurne/luci di posizione/ luce retronebbia
FS16	20 A	IEC (scatola dei fusibili del vano conducente) power 8 (BCM_pannello della porta di ricarica/ingresso alimentazione motore di lavaggio anteriore)
FS17	20 A	Alimentazione del relè principale del VMS
FS18	20 A	Alimentazione della pompa dell'acqua
FS19	15 A	Estremità bobina del relè della pompa dell'acqua elettronica (controllo VCU)
FS20	10 A	VMS_Alimentatore kl30
FS21	/	Riservato
FS22	/	Riservato
FS23	10 A	BMS_Alimentatore kl30
FS24	/	Riservato
FS25	/	Riservato
FS26	10 A	Unità di ricarica e distribuzione_KL30
FS27	/	Riservato
FS28	15 A	Faro abbagliante sinistro
FS29	15 A	Faro abbagliante destro
FS30	15 A	Faro anabbagliante sinistro
FS31	15 A	Faro anabbagliante destro
FS32	10 A	Regolazione del motore di regolazione dei fari

Codice	Specifica	Funzione
FS33	/	Riservato
FS34	/	Riservato
JF1	30 A	Relè principale
JF2	40 A	VMS/Batteria ad alta tensione/unità di ricarica e distribuzione
JF3	30 A	Pompa a vuoto elettronica
JF4	30 A	IEC (scatola dei fusibili del vano del conducente) power 1 (relè IG/invertitore)
JF5	30 A	IEC (scatola dei fusibili del vano del conducente) power 2 (relè ACC/terminali di controllo finestrini elettrici sinistro e destro)
JF6	30 A	IEC (scatola dei fusibili del vano del conducente) power 3 (motore/display per la regolazione del sedile del conducente)
JF7	30 A	IEC (scatola dei fusibili del vano del conducente) power 4 (regolazione sedile passeggero/riscaldamento sedile conducente e sedile passeggero)
JF8	40 A	Pompa ABS
JF9	40 A	Ventola anteriore
JF10	/	Riservato
JF11	60 A	Finestrino elettrico
JF12	30 A	IEC (scatola dei fusibile del vano conducente) power 9 (BCM_alimentatore per lampada esterna/gateway)

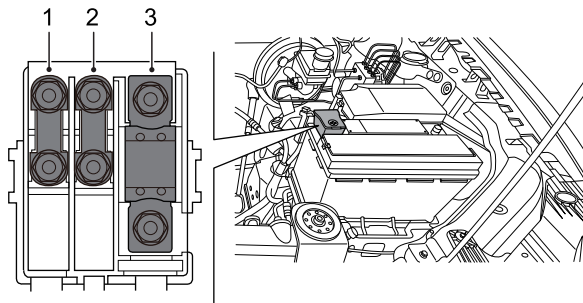
Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

Codice	Specifica	Funzione
MID1	80 A	Ventola di raffreddamento 600 W
PR1	/	Riservato
PR2	/	Riservato
R1	/	Riservato
R2	40 A	Relè per pompa a vuoto elettronica
R3	/	Riservato
R4	/	Riservato
R5	/	Riservato
R6	40 A	Relè di alimentazione tergicristalli
R7	40 A	Relè di regolazione velocità tergicristalli
R8	40 A	Relè principale
R9	/	Riservato
R10	30 A	Relè luce retronebbia
R11	30 A	Relè luce di posizione
R12	/	Riservato
R13	/	Riservato
R14	30 A	Relè anabbagliante
R15	30 A	Relè abbagliante
R16	30 A	Relè luci diurne sinistra
R17	30 A	Relè luce diurna destra

Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

Scatola dei fusibili della batteria

La scatola dei fusibili della batteria si trova sul terminale positivo della batteria.



Fusibile	Specifica	Funzione
1	175 A	UEC (scatola dei fusibili del vano anteriore)
2	70 A	EPS (gruppo del servosterzo elettrico)
3	250 A	CDU (unità di ricarica e distribuzione)

Sostituzione di un fusibile



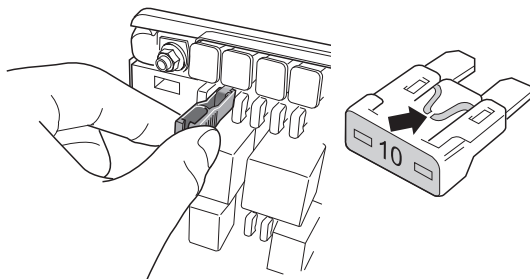
Sostituire solo con fusibili dalle stesse specifiche e dalla stessa corrente nominale. L'installazione di fusibili non specifici danneggerà l'impianto elettrico e potrebbe provocare anche incendi.

Prima di tentare la sostituzione di un fusibile, spegnere l'interruttore di accensione e tutti i dispositivi elettrici. Qualsiasi modifica non autorizzata all'impianto elettrico dell'autoveicolo, causerà gravi effetti contrari e l'incendio del sistema di gestione elettronico.

Per rimuovere il fusibile, estrarlo con l'estrattore in dotazione nella scatola dei fusibili.

È possibile utilizzare il cablaggio interno del fusibile per identificare il fusibile fulminato (segnalato).

Nota: un guasto ripetuto con lo stesso fusibile è indicazione di guasto del circuito. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica il prima possibile.



Attenzione

La modifica non autorizzata all'impianto elettrico del veicolo invaliderà la garanzia.

Sostituzione di una lampadina

Prima di sostituire qualsiasi lampadina, spegnere l'interruttore di accensione e l'interruttore delle luci, per evitare ogni possibile cortocircuito.

Quando si rimuove o si installa la lampadina, non toccarla con le mani. Se toccata, rimuovere l'impronta della mano con un panno o dell'alcool.

Attenzione

Il tipo e le specifiche della lampadina sostituita devono essere uguali a quelli della lampadina originale. Nel caso di una lampada con lampadina di tipo LED, la lampadina non può essere rimossa o sostituita separatamente.

Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

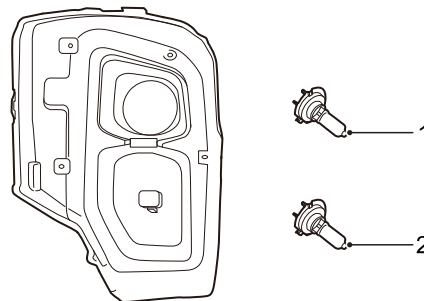
Specifiche delle lampadine

Lampada	Specifica
Anabbagliante (Tipo 1)	H7
Abbagliante (Tipo 1)	H7
Indicatore di direzione anteriore (Tipo 1)	LED
Luce di posizione anteriore (Tipo 1)	LED
Anabbagliante (Tipo 2)	LED
Abbagliante (Tipo 2)	LED
Indicatore di direzione anteriore (Tipo 2)	LED
Luce di posizione anteriore (Tipo 2)	LED
Indicatore di direzione posteriore	PY21W
Luce freno/luce di posizione posteriore (Tipo 1)	P21/5W
Luce freno/luce di posizione posteriore (Tipo 2)	LED
Lampada di retromarcia	W16W
Luce retronebbia (Tipo 1)	P21W
Luce retronebbia (Tipo 2)	LED
Luce della targa	W5W
Luce da lettura a soffitto anteriore	W5W
Luce da lettura a soffitto posteriore	C5W

Sostituzione di una lampadina

Di seguito sono riportati i metodi per rimuovere una lampadina; per altre lampadine non elencate che devono essere sostituite, contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per la riparazione. L'installazione della lampadina è il contrario della rimozione, che non verrà descritta di seguito.

Lampada combinata anteriore (Tipo 1)



1. Anabbaglianti

Aprire il cofano ed attuare le seguenti operazioni nella parte posteriore della lampada combinata anteriore:

- Ruotare il coperchio della lampadina in senso antiorario per rimuoverla.
- Rimuovere la lampadina.

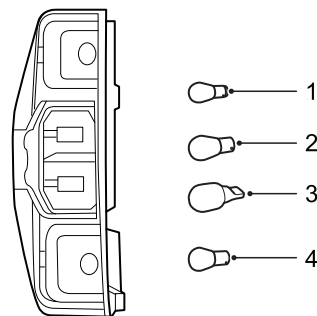
Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

2. Abbaglianti

Aprire il cofano ed attuare le seguenti operazioni nella parte posteriore della lampada combinata anteriore:

- Ruotare il coperchio della lampadina in senso antiorario per rimuoverla.
- Rimuovere la lampadina.

Lampada combinata posteriore (Tipo 1)



1. Luce dei freni/luce di posizione posteriore

Aprire il portellone ed attuare le seguenti operazioni per rimuovere la lampada combinata posteriore:

- Ruotare il coperchio della lampadina in senso antiorario per rimuoverla.
- Rimuovere la lampadina.

2. Indicatore di direzione posteriore

Aprire il portellone ed attuare le seguenti operazioni per rimuovere la lampada combinata posteriore:

- Ruotare il coperchio della lampadina in senso antiorario per rimuoverla.
- Rimuovere la lampadina.

Risoluzione dei problemi in caso di emergenza

3. Lampada di retromarcia

Aprire il portellone ed attuare le seguenti operazioni per rimuovere la lampada combinata posteriore:

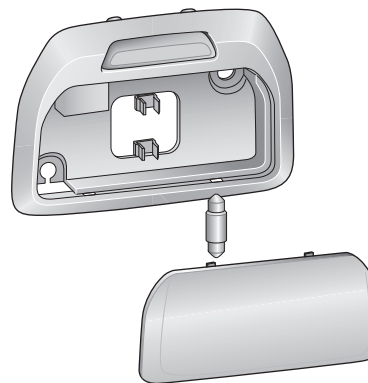
- Ruotare il coperchio della lampadina in senso antiorario per rimuoverla.
- Rimuovere la lampadina.

4. Luce retronebbia

Aprire il portellone ed attuare le seguenti operazioni per rimuovere la lampada combinata posteriore:

- Ruotare il coperchio della lampadina in senso antiorario per rimuoverla.
- Rimuovere la lampadina.

Luce di cortesia del tettuccio posteriore



Fare leva con cautela sulla copertura con un cacciavite o un attrezzo equivalente.

Rimuovere la lampadina della luce di cortesia del tettuccio posteriore.

Manutenzione e assistenza tecnica

- 150 Manutenzione regolare
 - 150 Controllo del proprietario
 - 151 Scomparto anteriore
 - 152 Cofano anteriore
 - 153 Liquido di raffreddamento
 - 154 Liquido dei freni
 - 155 Liquido per lavacrystalli
 - 156 Ugello del lavacrystalli
 - 156 Spazzole del tergicristalli
 - 158 Cinture di sicurezza
 - 159 Batteria
 - 164 Gruppo batterie ad alta tensione
 - 166 Pneumatici
 - 168 Altri tipi di manutenzione
-

Manutenzione regolare

Una manutenzione regolare è la chiave per l'economia, la sicurezza e l'affidabilità del proprio autoveicolo ed occorre ricordare che la responsabilità di mantenere l'autoveicolo in condizioni di sicurezza e adatte alla circolazione su strada spetta in definitiva al proprietario/operatore.

La manutenzione necessaria e gli intervalli sono stati specificati per mantenere in modo adeguato l'autoveicolo. La manutenzione periodica del veicolo deve essere eseguita da un nostro fornitore di assistenza tecnica in conformità con il Manuale di garanzia e assistenza tecnica.

È nel proprio interesse far sì che il veicolo sia regolarmente sottoposto a manutenzione in conformità con le normative.

Ai nostri fornitori di assistenza tecnica è raccomandato di disporre di personale qualificato, servizi necessari e che siano in grado di offrire il servizio unico programmato, che garantirà la massima affidabilità dell'autoveicolo.

Controllo del proprietario

Di seguito sono riportati alcuni controlli semplici ma importanti che è necessario effettuare a intervalli regolari prima di guidare, in modo da garantire un funzionamento affidabile ed economico:

Controlli giornalieri

- Tutte le luci (accertarsi che tutte le lenti siano pulite), il clacson, il gruppo strumentazione, le spie e gli indicatori, i tergicristalli e lavacrystalli funzionano.
- Le cinture di sicurezza sono intatte.
- I freni funzionano normalmente.
- Controllare visivamente la presenza di tracce di acqua, fluidi, scarico e altre perdite sotto l'autoveicolo.

Controlli settimanali o controllo prima di un lungo viaggio

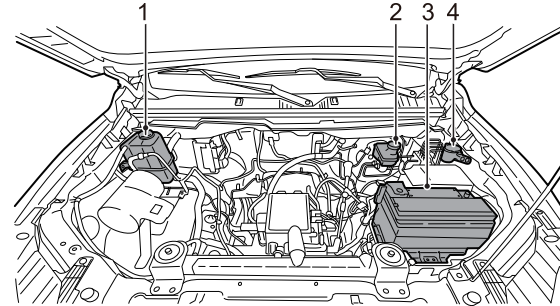
- Controllare il livello dei liquidi/rabboccare.
 - Liquido di raffreddamento
 - Liquido dei freni
 - Liquido del lavacrystalli del parabrezza
- Controllare le condizioni e la pressione di tutti gli pneumatici.
- Controllare e azionare il sistema di climatizzazione.

Condizioni difficili

Per i veicoli utilizzati spesso in condizioni difficili, si consiglia di ridurre l'intervallo di manutenzione.

La manutenzione periodica del veicolo deve essere eseguita da un nostro fornitore di assistenza tecnica in conformità con il Manuale di garanzia e assistenza tecnica.

Scomparto anteriore

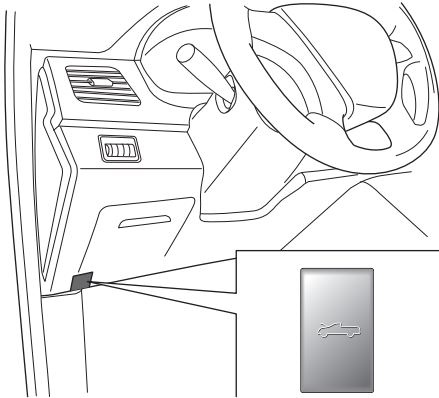


1. Serbatoio del liquido di raffreddamento
2. Serbatoio del liquido dei freni
3. Batteria
4. Serbatoio del liquido del lavacrystalli

Cofano anteriore

Apertura del cofano anteriore

1. Tirare la levetta di rilascio del cofano anteriore al di sotto della protezione inferiore del lato conducente per sbloccare il cofano anteriore.



2. Sollevare leggermente la parte anteriore del cofano anteriore, spingere la leva verso destra e sollevare il cofano anteriore.

Chiusura del cofano anteriore

Premere la parte anteriore del cofano anteriore verso il basso fino a quando non si sente il nottolino di bloccaggio da innestare. Cercare di tirare il cofano anteriore verso l'alto per controllare che il meccanismo di bloccaggio sia scattato correttamente.

Attenzione

Prima della chiusura, controllare che nella zona sotto il cofano anteriore non siano stati lasciati attrezzi, stracci, apparecchiature, ecc.

Liquido di raffreddamento



Il liquido di raffreddamento è nocivo se ingerito. Non far entrare in contatto il liquido di raffreddamento con gli occhi o la cute. Se ciò avviene, risciacquare immediatamente con abbondante acqua.

Aggiungere un liquido di raffreddamento con le specifiche corrette. Non guidare mai il veicolo se non è riempito con liquido di raffreddamento dalle specifiche corrette. Per le specifiche del liquido di raffreddamento, consultare la sezione “Fluidi raccomandati” nella sezione Parametri tecnici generali.

A intervalli regolari il sistema di raffreddamento deve essere svuotato, lavato e riempito con la quantità corretta di liquido di raffreddamento.

Attenzione

Quando si rabbocca o si sostituisce il liquido di raffreddamento, è possibile utilizzare solo quello specifico. L'utilizzo di liquido di raffreddamento non raccomandato potrebbe causare danni al sistema di raffreddamento e potrebbe invalidare la garanzia.

Controllo e rabbocco



Non rimuovere il tappo della vaschetta di espansione quando il sistema di raffreddamento è caldo, poiché il vapore acqueo traboccante o il liquido di raffreddamento caldo potrebbero provocare lesioni personali. Se il liquido di raffreddamento deve essere rabboccato quando il sistema è caldo, attendere 10 minuti, collocare un panno spesso sopra il tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento e ruotare lentamente il tappo in senso antiorario per far fuoriuscire la pressione nel serbatoio, quindi rimuoverlo.

Controllare il livello del liquido di raffreddamento sempre con l'autoveicolo parcheggiato su un terreno in piano e con il sistema di raffreddamento fermo (a freddo).

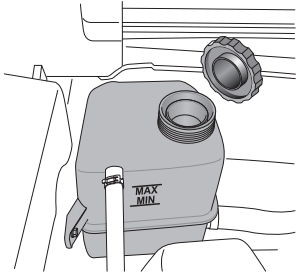
Il livello del fluido è visibile sulla vaschetta di espansione del liquido di raffreddamento e il livello normale deve essere compreso tra i segni “MAX” (la quantità massima) e “MIN” (la quantità minima).

Se il livello scende al segno “MIN”, pulire l'area intorno al tappo del serbatoio del liquido di raffreddamento, quindi, ruotare il tappo in senso antiorario per rimuoverlo. Rabboccare con il liquido di raffreddamento specificato tra i segni “MAX” e “MIN”. Installare il tappo del serbatoio.

Nota: il liquido di raffreddamento potrebbe espandersi quando diventa caldo, quindi il livello del liquido potrebbe essere più alto rispetto al segno di livello.

Attenzione

Se il livello è diminuito sensibilmente o è necessario rabboccare con frequenza, sospettare una perdita o un surriscaldamento e contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.



Precauzioni in condizioni di clima freddo

Al fine di ridurre i possibili problemi che potrebbero verificarsi in condizioni di basse temperature, considerare i seguenti suggerimenti:

- Poiché il punto di congelamento standard del liquido di raffreddamento utilizzato nell'autoveicolo è di $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$ (con il rapporto di miscela di soluzione refrigerante/acqua di 1:1), è necessario parcheggiare il veicolo in aree in cui è possibile mantenere la temperatura del liquido di raffreddamento al di sopra dei $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Se si utilizza il veicolo in aree estremamente fredde in cui la temperatura ambiente è inferiore a $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$, utilizzare il liquido di raffreddamento nelle proporzioni appropriate in base alla temperatura locale (è possibile utilizzare un rifrattometro T10007 per rilevare il punto di congelamento del liquido di raffreddamento).

Liquido dei freni



Se è presente un abbassamento significativo nel livello del liquido dei freni, contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile.

Utilizzare esclusivamente fluido dei freni nuovo del tipo specificato. L'uso di un fluido dei freni vecchio o diverso dal tipo specificato può causare una perdita delle prestazioni frenanti.

La purezza del liquido dei freni è fondamentale. L'ingresso di qualsiasi impurità nel sistema può causare la perdita delle prestazioni frenanti.

Non permettere che il liquido dei freni entri in contatto con la cute o gli occhi; se ciò avviene, risciacquare immediatamente con acqua abbondante. Tenere il liquido dei freni lontano dalla portata dei bambini.

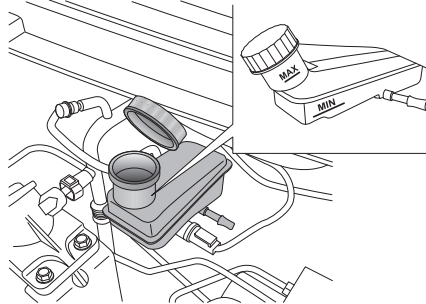
Nota: anche il fluido utilizzato nella frizione idraulica proviene dal serbatoio del fluido dei freni.

Attenzione

- Rabboccare la pompa del freno con fluido dei freni conforme alla specifica DOT4. Non utilizzare fluido dei freni di nessun altro tipo.
- Il fluido dei freni danneggerà la vernice se viene a contatto con essa. Pulire immediatamente con un panno e risciacquare con acqua.

Controllo e rabbocco

Accertarsi di controllare il livello del liquido dei freni quando l'autoveicolo è parcheggiato su un terreno in piano e l'impianto frenante è freddo. Il livello del liquido dei freni è visibile sul serbatoio e il livello normale sarà compreso tra i segni "MAX" e "MIN". Se il livello scende al segno "MIN", pulire la zona intorno al coperchio dell'imboccatura e poi ruotare il tappo del serbatoio in senso antiorario per rimuoverlo. Rabboccare con nuovo fluido dei freni specificato fino al livello compreso tra i segni "MAX" e "MIN" e quindi chiudere il tappo del serbatoio.



Se il livello è inferiore al segno "MIN", sul display del centro messaggi si illumina la spia rossa "Impianto frenante". Ciò indica un guasto nel sistema frenante, la cui causa deve essere identificata immediatamente. Se si sta guidando, arrestare IMMEDIATAMENTE il veicolo con cautela. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per un controllo il prima possibile. NON continuare a guidare.



Non smaltire mai casualmente il liquido dei freni esausto per evitare l'inquinamento dell'ambiente.

Liquido per lavacristalli

Controllo e rabbocco

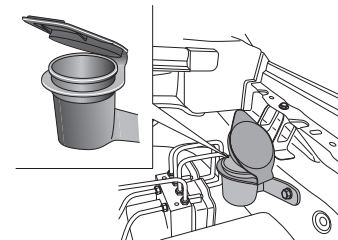


La guida con un impianto di lavacristalli non funzionante può essere pericolosa; controllarlo sempre prima di guidare.

Il serbatoio del fluido del lavacristalli per il parabrezza è ubicato nel vano anteriore. Per rabboccare, sollevare la parte anteriore del tappo del bocchettone di riempimento per riempire con liquido per lavacristalli e quindi riposizionarlo. Per le specifiche del liquido per lavacristalli, consultare la sezione "Fluidi raccomandati" nella sezione Parametri tecnici generali.

Attenzione

Non utilizzare liquido per lavacristalli non conforme ai requisiti. Non utilizzare l'acqua di rubinetto poiché le sostanze minerali presenti nell'acqua di rubinetto possono facilmente bloccare la tubazione o l'ugello del liquido del lavacristalli del parabrezza; inoltre l'acqua del rubinetto congelerà al di sotto di 0 °C e brucerà facilmente il motorino di lavaggio una volta riutilizzato dopo il congelamento.



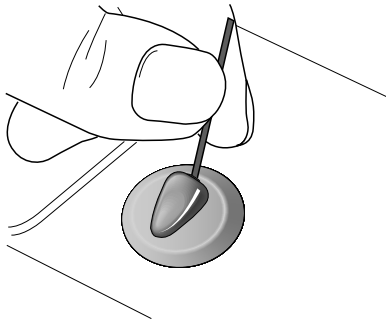
Ugello del lavacristalli

Regolazione e pulizia

Ugello del lavacristalli anteriore

Prima di eseguire la regolazione del getto o la pulizia, accertarsi che il serbatoio del liquido per lavacristalli sia pieno. Pulire accuratamente l'ugello con un filo sottile o un ago se l'ugello è otturato.

La direzione del lavacristalli è stata impostata durante i lavori di produzione e normalmente non è necessaria alcuna regolazione. Se è necessaria una regolazione, inserire con cautela un ago sottile nel foro del getto per riposizionare il getto, in modo da dirigere lo spruzzo verso il centro del parabrezza.

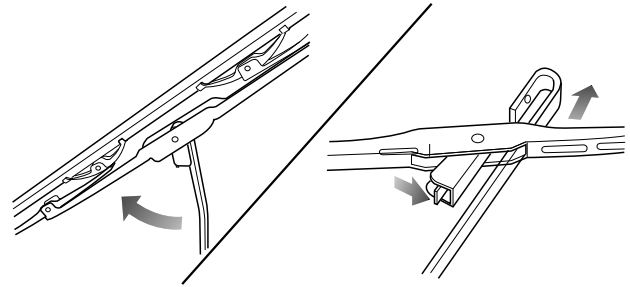


Spazzole del tergicristalli

Controllo

Esaminare il bordo della spazzola per notare eventuali ruvidità o danni e controllare che la gomma della spazzola sia fissata in tutta la sua lunghezza.

Nota: tracce di grasso e altre impurità presenti sulla gomma possono impedire il funzionamento corretto dei tergicristalli, con possibili danni anche per il vetro del parabrezza.



Sostituzione

Rimozione

- Sollevare il braccio del tergicristalli dal parabrezza, quindi mantenere la spazzola e il braccio ad angolo retto.
- Spingere verso il basso il fermo di bloccaggio (direzione della freccia), quindi far scorrere la staffa della spazzola sul lato inferiore del braccio in modo che il perno sulla staffa possa essere separato dal gancio sul braccio.

Nota: ricordare la posizione relativa di gancio e staffa poiché la lama di ricambio deve poi essere montata allo stesso modo.

Installazione

- Installare la staffa della spazzola sopra il gancio.
- Far scattare il perno nel gancio e spingerlo fino a sentire il suono dello scatto in posizione.

Manutenzione e assistenza tecnica

Lavare con un detergente di alta qualità o un detergente neutro e strofinare per pulire con un panno morbido e asciutto e che sia privo di pelucchi.

Cinture di sicurezza

Ispezione



Le cinture hanno anche un riavvolgitore sensibile, che è progettato per bloccarsi solo durante una forte accelerazione, decelerazione o in svolte brusche.

NON cercare di testare il dispositivo di bloccaggio “buttando” intenzionalmente in avanti la parte superiore del tronco.

Controllare tutte le cinture di sicurezza come segue:

- Ispezionare tutti i punti di ancoraggio della cintura per la sicurezza.
- Inserire la linguetta di bloccaggio nella fibbia e verificare la presenza di un'azione di bloccaggio efficace. Premere il tasto rosso e verificare se la linguetta di bloccaggio si sblocca regolarmente.
- Con la cintura srotolata a metà, trattenere la linguetta di bloccaggio e tirare forte. Controllare se il meccanismo di sicurezza sia in grado di bloccarsi automaticamente e impedisca un ulteriore allentamento.

Manutenzione e assistenza tecnica



Non cercare di riparare il meccanismo del riavvolgitore o della fibbia o di modificare le cinture di sicurezza in qualsiasi modo. Le cinture di sicurezza sottoposte a sollecitazioni, come conseguenza di un incidente, devono essere sostituite e i punti di ancoraggio controllati da un nostro fornitore di assistenza tecnica.

Ispezionare regolarmente il nastro della cintura per valutare eventuali segni di abrasione o usura, prestando particolare attenzione ai punti di ancoraggio e ai regolatori.

Pulire la cintura di sicurezza con una spugna imbevuta in acqua calda e sapone neutro; lasciarla asciugare naturalmente; non deve essere asciugata riscaldandola direttamente o esponendola alla luce solare. Evitare che l'acqua penetri nel riavvolgitore. Non candeggiare mai o tingere la cintura di sicurezza, poiché la sua resistenza potrebbe ridursi.

Batteria

Avvertenze e istruzioni per la batteria:

Indossare gli occhiali di protezione!

L'acido della batteria è fortemente corrosivo. Accertarsi di indossare guanti e occhiali di protezione!

Sono severamente vietati fiamme libere, scintille elettriche, luci forti e fumo!

Si può formare una miscela esplosiva di gas durante la ricarica della batteria!

Accertarsi di tenere i bambini lontano dall'acido e dalla batteria!



Potrebbero verificarsi rischi di lesioni, corrosione, incidenti e incendi durante le operazioni sia per la batteria che per qualsiasi altro apparato elettrico nel veicolo! Accertarsi di indossare occhiali di protezione. Impedire che acidi o granelli di piombo entrino in contatto con occhi, cute o indumenti.

Il liquido acido presente nella batteria è fortemente corrosivo. Accertarsi di indossare guanti e occhiali di protezione. Non girare oltre la batteria o il liquido acido potrebbe fuoriuscire dalla bocchetta di scarico.



Se del liquido acido è entrato in contatto con gli occhi, risciacquare immediatamente con acqua pulita per alcuni minuti prima di consultare un medico. Se il liquido acido schizza sulla pelle o sugli indumenti, rimuoverlo immediatamente con sapone liquido denso e poi lavare con abbondante acqua. Se il liquido acido viene ingerito accidentalmente, consultare un medico immediatamente.

Il liquido acido presente nella batteria è fortemente corrosivo. Accertarsi di indossare guanti e occhiali di protezione. Non girare oltre la batteria o il liquido acido potrebbe fuoriuscire dalla bocchetta di scarico. Se del liquido acido è entrato in contatto con gli occhi, risciacquare immediatamente con acqua pulita per alcuni minuti prima di consultare un medico. Se il liquido acido schizza sulla pelle o sugli indumenti, rimuoverlo immediatamente con sapone liquido denso e poi lavare con abbondante acqua. Se il liquido acido viene ingerito accidentalmente, consultare un medico immediatamente.

Sono severamente vietati fiamme libere, scintille, luci intense e il fumo. Durante interventi su cavi e dispositivi elettrici e durante la rimozione di carichi elettrostatici, evitare la formazione di scintille. Gli elettrodi della batteria non devono MAI essere cortocircuitati, altrimenti potrebbero verificarsi danni dovuti alla grande scintilla di energia.

Durante la ricarica della batteria potrebbe formarsi una miscela di gas esplosiva. Il gas di sfiato della batteria deve poter fuoriuscire per scaricare il gas correttamente.



Durante la ricarica, la batteria deve essere collocata in uno spazio con una buona ventilazione.

Tenere lontano i bambini dal liquido acido e dalla batteria.

Prima di lavorare su qualsiasi dispositivo elettrico, spegnere l'interruttore di accensione e tutte le apparecchiature elettriche. Rimuovere il cavo negativo della batteria. In caso di sostituzione delle lampadine, solo le luci devono essere spente.

Prestare attenzione alla polarità di alimentazione. Prima di accendere, controllare le corrispondenze delle polarità.

La durata di ogni accensione non deve essere inferiore a 5 secondi. Cercare di evitare di accendere e spegnere troppo frequentemente.

Quando si rimuove la batteria, rimuovere il cavo negativo prima del cavo positivo.

Prima di accendere di nuovo la batteria, tutte le apparecchiature elettriche devono essere spente. Collegare il cavo positivo prima il cavo del cavo negativo. Non collegare mai i cavi in modo errato - rischio di incendio!

La rimozione e l'installazione non autorizzate della batteria sono severamente vietate. In alcuni casi, queste operazioni possono causare gravi danni alla batteria e alla scatola dei fusibili. Contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica.

Durata di conservazione dell'autoveicolo

Se il veicolo deve essere parcheggiato per un periodo di tempo prolungato, le apparecchiature elettriche a corrente statica (quali l'orologio o i dispositivi di sicurezza) scaricheranno la batteria per cui la batteria dovrà essere ricaricata. Per evitare queste situazioni, caricare la batteria oppure scollegare il cavo negativo della batteria durante il periodo di sosta del veicolo.

Nota: prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni per la batteria prima di intervenire su di essa.

Attenzione

Accertarsi di spegnere l'interruttore di accensione durante il parcheggio, altrimenti la durata del parcheggio si ridurrà in modo significativo.

Funzionamento in inverno

Esistono requisiti particolarmente rigorosi sul funzionamento della batteria del veicolo in inverno. Inoltre, la potenza di avviamento fornita dalla batteria a bassa temperatura è solo una parte di quella a temperatura normale. Pertanto, consigliamo di far controllare la batteria integrata del veicolo da un nostro fornitore di assistenza tecnica prima dell'inizio della stagione fredda e di farla ricaricare, se necessario.

Se il veicolo non viene utilizzato per settimane nella stagione fredda, rimuovere la batteria e conservarla in un ambiente privo di ghiaccio, per evitarne il congelamento e i danni.

Ricarica della batteria con apparecchiature con messa a terra



Non caricare mai una batteria congelata, a causa del rischio di esplosione! Anche se la batteria è stata scongelata, l'acido della batteria potrebbe fuoriuscire e provocare corrosione. Qualsiasi batteria congelata deve essere sostituita.

Spegnere l'interruttore di accensione e tutti gli apparecchi elettrici prima della ricarica.

Se il veicolo è rimasto parcheggiato per un lungo periodo e non può essere avviato a causa di una perdita di potenza (tensione generale ai terminali ≤ 12 V), la batteria deve essere rimossa dal veicolo e ricaricata con un'apparecchiatura con messa a terra (seguire le istruzioni fornite dal produttore delle apparecchiature di ricarica).

Durante una ricarica con piccola corrente (es., un'apparecchiatura di ricarica di piccole dimensioni), non è necessario rimuovere i cavi di collegamento della batteria. Tuttavia, accertarsi di leggere le istruzioni fornite dal produttore dell'apparecchiatura di ricarica.

Prima di una ricarica rapida (es. ricarica a corrente elevata), è necessario rimuovere entrambi i cavi di collegamento.

Nota: prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni per la batteria prima di intervenire su di essa. Durante la ricarica, l'apparecchiatura di ricarica può essere accesa solo dopo che i morsetti degli elettrodi dell'apparecchiatura di ricarica sono stati collegati come indicato agli elettrodi della batteria. Al termine della ricarica, spegnere prima l'apparecchiatura di ricarica, rimuovere il cavo di alimentazione, quindi rimuovere i morsetti degli elettrodi dell'apparecchiatura di ricarica dalla batteria.

Attenzione

- Tenere i bambini lontani dalla batteria, dall'acido della batteria e dall'apparecchiatura di ricarica.
- È possibile ricaricare la batteria solo in un luogo con una buona ventilazione. È vietato fumare, inoltre tenere lontano da fiamme libere e scintille elettriche, poiché quando la batteria viene ricaricata potrebbe generarsi una miscela di gas esplosivi.
- Proteggere gli occhi e il viso, non avvicinarsi mai troppo alla batteria.
- Se dell'acido entra in contatto con gli occhi o con la cute, risciacquare immediatamente con acqua pulita per alcuni minuti prima di consultare un medico.
- La ricarica rapida della batteria è pericolosa e deve essere effettuata da un nostro fornitore di assistenza tecnica, poiché richiede attrezzature e conoscenze professionali per la ricarica.
- Qualsiasi batteria congelata o scongelata deve essere sostituita, dal momento che è possibile la formazione di crepe sull'alloggiamento di una batteria congelata. Ciò può causare la perdita di acido della batteria e danni al veicolo.

Rimozione della batteria

Spegnere l'interruttore di accensione e tutti gli apparecchi elettrici prima di rimuovere la batteria. Per rimuovere la batteria, rimuovere prima il cavo negativo e poi il cavo positivo. Quindi rimuovere il bullone sulla staffa di fissaggio della batteria per rimuovere la batteria.

Sostituzione della batteria

La batteria installata sul veicolo è progettata per la posizione di montaggio corrispondente. Per sostituire la batteria, accertarsi di utilizzarne una con la stessa tensione (12 V), struttura ed etichetta di sicurezza. L'intensità di corrente e la capacità devono essere le stesse della batteria originale. Il nostro fornitore di assistenza tecnica è in grado di offrire batterie originali. Quando si installa la batteria, accertarsi che l'interruttore di accensione sia spento e che tutti gli apparecchi elettrici siano spenti.



Per quanto riguarda lo smaltimento delle batterie usate, si consiglia di far sostituire la batteria da un nostro fornitore di assistenza tecnica. Inoltre, la batteria non può mai essere considerata come rifiuto domestico, perché contiene acido solforico e piombo.

Installazione della batteria

Prima di installare la batteria, spegnere l'interruttore di accensione e tutti gli apparecchi elettrici. Collocare la batteria nella posizione di installazione predisposta, quindi fissarla con la sua staffa. Quando si collega la batteria, collegare prima il cavo positivo e poi quello negativo.

Attenzione

Per evitare di scaricare la batteria, spegnere l'interruttore di accensione quando si esce dal veicolo.

Gruppo batterie ad alta tensione

Istruzioni e condizioni limitate



In base alle caratteristiche della batteria al litio, il veicolo deve essere ricaricato e scaricato ogni 30 giorni in caso di custodia in un deposito, un lungo tempo di parcheggio può causare facilmente danni della batteria, condizionano il funzionamento dell'intero veicolo. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare la perdita o il danneggiamento della batteria di alimentazione, che potrebbe influire sul godimento della garanzia gratuita!

Il puro veicolo elettrico è diverso dal veicolo convenzionale, per questo ci sono particolarità sugli aspetti di funzionamento, custodia e manutenzione e attualmente sei informato sulle precauzioni.

1. L'autoveicolo non può essere parcheggiato per più di otto ore in luoghi dove la temperatura è superiore a 60 °C. L'autoveicolo non può essere parcheggiato per più di 20 ore in luoghi dove la temperatura è inferiore a -30 °C. L'autoveicolo non può essere parcheggiato per più di 15 giorni in luoghi dove la temperatura è superiore a 45 °C. Se si supera il limite massimo dell'ambiente di conservazione dell'autoveicolo, saranno condizionate la prestazione dell'autoveicolo e la durata del gruppo batterie ad alta tensione.

Il veicolo non può essere parcheggiato in luoghi dalle temperature alte.

2. Per prolungare al meglio la durata utile del gruppo batterie ad alta tensione, si consiglia di adottare una ricarica lenta. La ricarica rapida viene utilizzata principalmente per la guida di emergenza e su lunghe distanze.
3. L'impostazione del climatizzatore nella modalità di riscaldamento riduce notevolmente l'autonomia di guida del veicolo; l'impostazione del climatizzatore sulla modalità di raffreddamento riduce leggermente l'autonomia del veicolo. Lo scarico profondo ridurrà la durata della batteria; carico superficiale e scarico superficiale prolungheranno la durata della batteria. Le basse temperature riducono notevolmente l'autonomia del veicolo; le alte temperature non hanno alcun effetto sull'autonomia del veicolo. La ricarica rapida non ha alcun effetto sull'autonomia del veicolo.
4. Il veicolo sarà mantenuto asciutto e non può essere posizionato per tempi prolungati in ambienti umidi, quali luoghi di parcheggio con stagni. Se il veicolo è immerso nell'acqua o ha attraversato un corso d'acqua, deve essere parcheggiato in luogo asciutto.
5. Se il veicolo non verrà utilizzato per un lungo periodo (oltre tre mesi), accertarsi che il livello della batteria del gruppo batterie ad alta tensione sia intorno al 50%. Il veicolo non può essere parcheggiato per oltre 7 giorni con il livello della batteria del gruppo batterie ad alta tensione inferiore al 20%.
6. Non smontare il gruppo batterie ad alta tensione e i relativi componenti per una riparazione senza approvazione, altrimenti il nostro fornitore di assistenza tecnica non rispetterà i termini di garanzia.

7. Si consiglia di utilizzare il veicolo almeno una volta al mese. Si consiglia di eseguire una ricarica lenta sul veicolo per più di 10 ore al mese per prolungare la durata del gruppo batterie ad alta tensione. Si consiglia di caricare completamente il veicolo ogni mese o ogni 2.000 km e la pistola di ricarica verrà scollegata automaticamente dopo che il veicolo è carico al 100% (ovvero non interrompere la ricarica con il funzionamento manuale, ma attendere che la pila di ricarica carichi il gruppo batterie ad alta tensione del veicolo alla tensione di interruzione e interrompere attivamente la ricarica).
8. Il gruppo batterie ad alta tensione può riportare danni facilmente in corrispondenza del telaio mediante raschi e collisioni. Sarà pertanto necessario contattare tempestivamente un nostro fornitore di assistenza tecnica, se il veicolo è guidato su un manto stradale anomalo, per controllare se il gruppo batterie ad alta tensione presenta deformazioni o meno e se la chiusura presenta incrinature o meno.
9. Se il veicolo è coinvolto in collisioni e riporta raschi durante l'utilizzo, dovrà essere controllato tempestivamente dal nostro Fornitore di assistenza tecnica, per confermare se il gruppo batterie ad alta tensione ha deformazioni o meno e se la chiusura presenta incrinature o meno; in caso di grave incidente, dopo la rimozione, deve essere contattato un nostro fornitore di assistenza tecnica per il trasferimento del veicolo presso di lui per il controllo.
10. In caso di incidenti gravi dell'autoveicolo, il personale dell'autoveicolo deve abbandonarlo il più presto possibile e contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per lo smaltimento in una volta per tutte.
11. Se la carrozzeria del veicolo deve essere riparata o verniciata a causa di un incidente, è necessario contattare un nostro fornitore di assistenza tecnica per evitare danni manuali o incendi del gruppo batterie ad alta tensione e la relativa operazione può essere effettuata dopo lo smantellamento del gruppo batterie ad alta tensione.
12. Caricare completamente la batteria quando il veicolo viene utilizzato per la prima volta.
13. In condizioni di guida in salita o ad alta velocità a temperature estremamente elevate in estate, per evitare il surriscaldamento del gruppo batterie ad alta tensione, la potenza disponibile del pacco batteria ad alta tensione ad alta temperatura deve essere inferiore a quella a temperatura normale, altrimenti il veicolo potrebbe non essere in grado di viaggiare continuamente alla sua velocità massima.

Pneumatici



GLI PNEUMATICI DIFETTOSI SONO PERICOLOSI! NON guidare il veicolo se uno qualsiasi degli pneumatici appare eccessivamente usurato o danneggiato o è gonfiato a una pressione sbagliata.

Verificare frequentemente gli pneumatici e i loro fianchi per notare l'eventuale presenza di segni di distorsione (rigonfiamenti), tagli o usura. Rimuovere il pietrisco ed eventuali altri oggetti appuntiti con un attrezzo smussato idoneo. Se trascurati, potrebbero creare problemi allo pneumatico.

Pressione degli pneumatici



La guida con gli pneumatici gonfiati in modo errato può condizionare la stabilità del veicolo, aumentare la resistenza al rotolamento, provocando una rapida usura degli pneumatici e possibili danni permanenti ai fili della carcassa degli stessi.

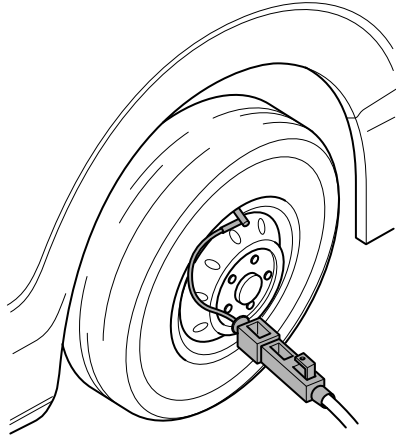
Tenere presenti le normative in materia di usura degli pneumatici e di pressione di gonfiaggio. Il conducente è responsabile di accertarsi che gli pneumatici siano conformi alle suddette normative.

Controllare la pressione degli pneumatici settimanalmente e, se necessario, regolarla in conformità con i requisiti di pressione mostrati sulla "indicazione della pressione degli pneumatici" sul montante B. Nel presente Manuale è segnalata la corretta pressione degli pneumatici in condizioni di freddo, vedere "Ruote e pneumatici" nella sezione Parametri tecnici generali.

La pressione deve essere controllata con un accurato manometro per pneumatici quando lo pneumatico è freddo; quando invece lo pneumatico è caldo, la pressione sarà superiore alla pressione normale a causa della maggiore temperatura. Rimontare sempre i tappi delle valvole per impedire l'ingresso di sporcizia nei meccanismi delle valvole.

Con il passare del tempo si verifica una naturale perdita di pressione; qualsiasi perdita anomala di pressione deve essere analizzata e risolta.

Nota: la pressione specificata si applica a uno pneumatico freddo, mentre la pressione di uno pneumatico caldo deve essere maggiore.

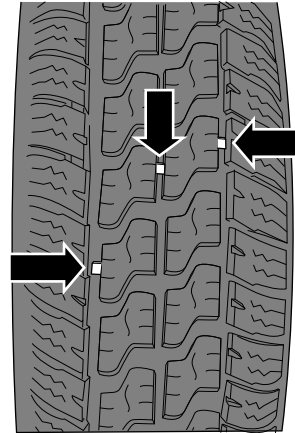


Vedere “Pneumatici” nella sezione Avviamento e guida.

Indicatore di usura

Nel battistrada di tutti gli pneumatici originali è presente un indicatore di usura. Quando uno pneumatico si è usurato fino a 1,6 mm di battistrada residuo, l'indicatore di usura apparirà su tutta la larghezza del battistrada.

Sostituire immediatamente lo pneumatico quando diventa visibile una qualsiasi parte dell'indicatore di usura. Tuttavia è nel proprio interesse notare che la sicurezza e le prestazioni degli pneumatici tendono a ridursi già prima che venga raggiunto il limite legale. Ad esempio, negli pneumatici molto usurati aumenta il rischio di aquaplaning.



Altri tipi di manutenzione

Pulizia dell'autoveicolo



La prima volta che si guida l'autoveicolo dopo un lavaggio, premere delicatamente il pedale del freno diverse volte per accertarsi che tutte le tracce di umidità vengano rimosse dai dischi dei freni.

Pulire accuratamente gli pneumatici. Non utilizzare mai un getto ad alta pressione, perché potrebbe danneggiare gli pneumatici. Se viene riscontrato un qualche danno, sostituire lo pneumatico.

Evitare di indirizzare l'acqua di lavaggio sulla parte anteriore dell'abitacolo dell'automobile (nei pressi della zona del cruscotto), per non arrecare danni inutili ad alcuni componenti.

Non lavare mai con acqua il vano anteriore, il vano batteria e i connettori circostanti.

Prestare attenzione a quanto segue, per contribuire a conservare il valore del proprio veicolo:

- Pulire il veicolo con acqua fredda o tiepida. L'acqua calda potrebbe compromettere la vernice del veicolo in condizioni climatiche estremamente fredde.
- Non lavare il veicolo alla luce del sole diretta, forte, durante la stagione calda.

- Utilizzare un detergente specifico per rimuovere il grasso e le macchie di catrame dalla carrozzeria del veicolo e, mentre è ancora bagnata, lavare la vernice con una spugna morbida e un'abbondante quantità di acqua contenente shampoo per automobili. Risciacquare accuratamente e asciugare con una pelle di daino.
- Se si pulisce il veicolo con una pompa, evitare di spruzzare acqua direttamente sui finestrini, sugli sportelli o sui freni attraverso le fessure della ruota.
- Dopo la pulizia, ispezionare la vernice della carrozzeria per valutare l'eventuale presenza di danni e di scaglie di pietra; applicare ritocchi di vernice se necessario. Utilizzare cera lucidante per proteggere la vernice della carrozzeria di volta in volta.
- Quando si utilizza un'idropulitrice ad alta pressione, il getto di acqua deve essere movimentato. Non lavare direttamente il radiatore, le aperture degli sportelli, le guarnizioni, i componenti elettrici o i componenti ad essi collegati.

Nota: rimuovere immediatamente le particelle dall'aspetto apparentemente innocuo, ma spesso aggressivo, dalla vernice della carrozzeria, ad esempio, escrementi, resine di alberi, residui di insetti, macchie di catrame, sale stradale e polveri industriali. In caso contrario, sorgeranno macchie permanenti o danni.

Anticorrosione del sottoscocca

Il sottoscocca del veicolo è stato trattato con anticorrosivo. Controllare regolarmente l'eventuale presenza di tracce di corrosione sul sottoscocca.

Utilizzare un getto d'acqua per rimuovere gli accumuli di fango incrostato o i detriti sul sottoscocca, soprattutto in inverno, quando viene utilizzato il sale sulle strade ghiacciate e innevate.

Sedili e rivestimento

Utilizzare spesso un aspirapolvere o una spazzola morbida per eliminare la sporcizia e la polvere accumulate sulle fibre. Utilizzare spesso un panno pulito per pulire il rivestimento. Utilizzare detergenti speciali per rimuovere la polvere, le chiazze o le macchie in generale dal rivestimento. Utilizzare detergenti speciali per pulire le parti in pelle.

Guarnizione degli sportelli

Per evitare che le guarnizioni in gomma degli sportelli si congelino con il freddo, utilizzare prodotti per la manutenzione della gomma e spray al silicone per proteggerle.

Vetro dei finestrini

Utilizzare spesso detergenti specifici per pulire il vetro dei finestrini.

Le lenti dei fari sono in plastica trasparente. Utilizzare un buon detergente o un detergente neutro anziché solventi abrasivi o chimici per il lavaggio.

Parametri tecnici generali

- 172 Parametri principali delle dimensioni dell'autoveicolo
- 173 Parametri di peso del veicolo
- 174 Indice di prestazione dinamica
- 175 Principali parametri del motore di azionamento
- 176 Parametri tecnici del telaio
- 177 Fluidi raccomandati
- 178 Ruote e pneumatici
- 179 Parametri di allineamento delle ruote

Parametri tecnici generali

Parametri principali delle dimensioni dell'autoveicolo

Modello	SK8C-8A00
Tipo di guida	4X2, trazione posteriore
Lunghezza della dimensione esterna, mm	5.365
Larghezza della dimensione esterna, mm	1.900
Altezza della dimensione esterna, mm	1.809
Lunghezza del pianale di supporto per carichi, mm	1.485
Larghezza del pianale di supporto per carichi, mm	1.510
Altezza del pianale di supporto per carichi, mm	530
Interasse, mm	3.155
Sospensione anteriore/posteriore, mm	942/1.268
Carreggiata anteriore/posteriore, mm	1.580/1.580
Diametro minimo di sterzata, m	12,6

Parametri tecnici generali

Parametri di peso del veicolo

Modello	SK8C-8A00
Peso lordo veicolo, kg	3.300
Peso a vuoto, kg	2.300
Carico (carico anteriore/posteriore sotto peso lordo del veicolo), kg	1.200/2.100
Numero di sedili	5

Parametri tecnici generali

Indice di prestazione dinamica

Voce	Parametri
Modello	SK8C-8A00
Velocità max, km/h	120
Pendenza massima superabile, %	30
Capacità di accelerazione (tempo di accelerazione da 0 a 50 km/h), secondi	5
Autonomia (condizione WLTP), km	330

Parametri tecnici generali

Principali parametri del motore di azionamento

Modello	TZ220XS612B1
Tipo	Motore sincrono a magnete permanente
Velocità nominale, r/min	4.000
Velocità di punta, r/min	12.000
Potenza nominale, kW	65
Potenza di punta, kW	130
Coppia nominale, Nm	155
Coppia di picco, Nm	310

Parametri tecnici generali

Parametri tecnici del telaio

Voce	Parametri
Sospensione anteriore	Sospensione indipendente a doppio braccio oscillante
Struttura della sospensione posteriore	Sospensione non indipendente con molla di tipo verticale
Specifiche di forma della molla a lamelle in acciaio	Molla a balestra a cinque strati
Requisiti per il bilanciamento dinamico delle ruote in acciaio	Entrambi i lati dello squilibrio dinamico residuo sono inferiori a: 10 grammi
Equilibrio dinamico delle ruote in alluminio	Entrambi i lati dello squilibrio dinamico residuo sono inferiori a: 8 grammi
Intervallo razionale della corsa libera del pedale del freno	Entro 10 mm
Intervallo di utilizzo razionale della coppia di attrito del freno	Lo spessore del materiale di attrito è superiore a 2 mm

Parametri tecnici generali

Fluidi raccomandati

Voce	Grado	Capacità
Liquido di raffreddamento (sistema di trazione elettrico), L	D-35(-35 °C)	9,35
Liquido dei freni, L	Laike 901-4 DOT 4	0,8
Liquido per lavacrystalli, L	Liquido universale per lavacrystalli per punto di congelamento basso	3,8
Refrigerante climatizzatore, g	R1234yf	580 ± 30
Olio lubrificante per assale di trazione elettrico, L	TEMPO GL-5 80W-90	3,5

Parametri tecnici generali

Ruote e pneumatici

Voce	Parametri
Specifica ruota	17x7J
Specifica pneumatico	245/65R17 111H
Pressione pneumatico della ruota anteriore (a freddo)	250 kPa/2,5 bar/36 psi
Pressione pneumatico della ruota posteriore (a freddo)	290 kPa/2,9 bar/42 psi

Parametri tecnici generali

Parametri di allineamento delle ruote

Voce		Parametri
Ruote anteriori	Angolo di convergenza	$0 \pm 0,15^\circ$ Convergenza totale $\leq 0,15^\circ$
	Angolo di campanatura	$0 \pm 0,5^\circ$ Differenza di valore tra sinistra e destra $\leq 0,5^\circ$
	Rotella del perno	$3,6 \pm 0,5^\circ$ Differenza di valore tra sinistra e destra $\leq 0,5^\circ$
Ruote posteriori	Angolo di convergenza	$0^\circ \pm 0,25^\circ$
	Angolo di campanatura	$0^\circ \pm 0,5^\circ$
	Angolo di spinta	$0^\circ \pm 0,25^\circ$